

SONY®

3-074-351-64(2)

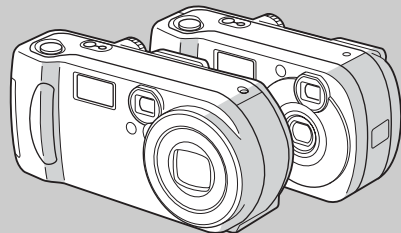
Digital Still Camera

Инструкция по эксплуатации

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите, пожалуйста, данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

Bruksanvisning

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du börjar använda kameran och spara sedan bruksanvisningen.



Cyber-shot
Digital Still Camera



MEMORY STICK™

DSC-P71/P51/P31

© 2002 Sony Corporation

RU

SE

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание опасности возгорания или механических повреждений не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание опасности поражения электрическим током не открывайте корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Устройство не отключается от сети переменного тока, пока шнур питания подсоединен к сетевой розетке, даже если питание устройства выключено.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония



ВНИМАНИЕ ЕВРОПЕЙСКИМ ПОКУПАТЕЛЯМ

Данное изделие было протестировано и признано удовлетворяющим ограничениям, налагаемым директивой об электромагнитной совместимости по использованию соединительных кабелей длиной менее 3 метров.

Электромагнитные поля определенной частоты могут влиять на изображение и звук данного фотоаппарата.

Если статическое электричество или электромагнетизм приведет к прерыванию (невыполнению) передачи данных, то перезапустите прикладную программу или отсоедините и подсоедините USB-кабель опять.

Торговые марки

- “Memory Stick”,  “MagicGate Memory Stick” и  являются торговыми марками корпорации Sony.
- “MagicGate” и **MAGICGATE** являются торговой марками корпорации Sony.
- Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh, Mac OS и QuickTime являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Apple Computer, Inc.
- Кроме того, имена систем и продуктов, используемые в настоящем руководстве, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих разработчиков и производителей. Тем не менее, обозначения TM или [®] в настоящем руководстве используются не во всех случаях.

Перед использованием фотоаппарата

Пробная запись

Перед записью одноразовых событий можно осуществить пробную запись, чтобы убедиться в нормальной работе фотоаппарата.

Компенсация за содержимое записи не предусматривается

Содержимое записи не компенсируется, если запись или воспроизведение не выполнены из-за неисправности вашего фотоаппарата или записывающего устройства, и т.п.

Примечание относительно совместимости данных изображения

- Данный фотоаппарат разработан в соответствии с правилами проектирования универсального стандарта файловых систем для фотоаппаратов, установленного JEITA (Японская ассоциация электронной промышленности и информационных технологий).
- Воспроизведение изображений, записанных с помощью вашего фотоаппарата, на другой аппаратуре, а также воспроизведение вашим фотоаппаратом изображений, записанных или отредактированных на другой аппаратуре, не гарантируется.

Авторское право

Телевизионные программы, фильмы, видеоленты и прочие материалы могут быть защищены авторским правом. Незаконная запись подобных материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

Не встряхивайте и не ударяйте фотоаппарат

Помимо сбоев в работе и утраты способности платы записывать изображения, это может вывести из строя плату памяти "Memory Stick", а также вызвать повреждение или потерю данных изображения.

LCD-дисплей, LCD-видеоискатель (только модели, имеющие LCD-видеоискатель) и объектив

- LCD-дисплей и LCD-видеоискатель разработаны с применением высокоточных технологий, и свыше 99,99% пикселей этих устройств функциональны. Однако на LCD-дисплее и LCD-искателе могут постоянно появляться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек – нормальное явление для процесса съемки и никак не повлияет на записываемое изображение.
- Соблюдайте осторожность, помещая фотоаппарат вблизи окна или на открытом воздухе. Попадание прямых солнечных лучей на LCD-дисплей, видеоискатель и объектив в течение длительного времени может стать причиной их повреждения.

Не подвергайте фотоаппарат воздействию влаги

При проведении съемок на открытом воздухе под дождем или в подобных условиях соблюдайте осторожность, чтобы фотоаппарат не подвергался

воздействию влаги. Если в корпусе фотоаппарата сконденсировалась влага, то прежде, чем приступить к использованию фотоаппарата, выполните инструкции на стр. 97, чтобы устранить влагу.

Вариообъектив (только для DSC-P71)

Фотоаппарат оборудован вариообъективом. Обращайтесь с объективом осторожно.

На иллюстрациях

В данном руководстве в качестве примеров использованы иллюстрации с изображением фотоаппарата DSC-P71, если нет других примечаний.

Изображения, приведенные в данном руководстве

Фотографии, использованные в данном руководстве в качестве примеров, представляют собой репродуцированные изображения и не являются изображениями, полученными при помощи описываемого фотоаппарата.

Не направляйте фотоаппарат на солнце или другие яркие источники света

Это может привести к непоправимым повреждениям глаз.

Совет по резервному копированию

Чтобы избежать риска потери данных, всегда копируйте данные на диск (создавайте резервную копию).

Содержание

Перед использованием фотоаппарата	3
Описание деталей фотоаппарата	6

Начало работы

Подготовка батарей	12
Зарядка батарей	12
Установка батарей	15
Использование внешнего источника питания	17
Использование фотоаппарата в другой стране	17
Включение/выключение фотоаппарата	18
Использование кнопки управления	18
Установка даты и времени	19

Съемка неподвижных изображений

Установка и извлечение платы памяти “Memory Stick”	21
Выбор размера и качества неподвижных изображений	22
Съемка неподвижных изображений (в режиме автоматической настройки)	24
Просмотр последнего снятого изображения (Быстрый просмотр)	25
Использование функции масштабирования	26
Съемка крупным планом (макросъемка) (только DSC-P71)	26

Использование таймера автоспуска	27
Выбор режима фотовспышки ...	28
Съемка с использованием видеоискателя	30
Съемка с добавлением к изображению даты и времени съемки	30
Съемка с учетом особенностей съемочного плана (SCENE SELECTION)	32

Просмотр неподвижных изображений

Просмотр изображений на LCD- дисплее фотоаппарата	34
Просмотр одиночных изображений	34
Отображение групп по (девять или по три изображения)	35
Просмотр изображений на экране телевизора	36

Удаление изображений

Удаление изображений	37
Удаление в режиме отображения группы кадров (9 кадров)	38
Удаление в режиме отображения группы кадров (3 кадра)	39
Форматирование платы памяти “Memory Stick”	41

Копирование неподвижных изображений на жесткий диск компьютера

Копирование неподвижных изображений на жесткий диск компьютера	42
1 Установка драйвера интерфейса USB	43
2 Подготовка фотоаппарата	44
3 Подсоединение фотоаппарата к компьютеру	45
4 Копирование изображений	46
Если не отображается значок съемного диска	47
Копирование изображений	47
Папки с файлами изображений и имена файлов	49
5 Просмотр изображений на экране компьютера	51
Инструкции для пользователей компьютеров Macintosh	52

Перед выполнением операций для подготовленных пользователей

Как настроить фотоаппарат и как с ним работать	53
Изменение настроек с помощью меню	53
Изменение параметров в окне SET UP	53

Съемка неподвижных изображений (для подготовленных пользователей)

Установка экспозиции	54
Настройка цветовых тонов (WHITE BALANCE)	55
Выбор способа фокусировки (MULTI AF/CENTER AF).....	56
Установка расстояния до объекта Установка фокуса	58
Специальные эффекты (PICTURE EFFECT)	58
Точечная фотометрия	59
Многокадровая съемка (CLIP MOTION)	60
Режим мультикадровой съемки (MULTI BURST).....	62
Запись неподвижных изображений для электронной почты (E-MAIL).....	63

Просмотр неподвижных изображений (для подготовленных пользователей)

Увеличение части неподвижного изображения	64
Увеличение изображения – Масштабирование при воспроизведении	64
Запись увеличенных изображений – Подгонка	65

Последовательное воспроизведение изображений (SLIDE SHOW)	65
Вращение неподвижных изображений (ROTATE)	66

Редактирование неподвижных изображений

Защита изображений – (PROTECT). 67	
Для одиночных изображений	67
Для отображения групп по (девять изображений)	67
Для отображения групп по (три изображения)	68
Изменение размера изображения (RESIZE)	69
Выбор изображений для печати (PRINT)	70
Для изображений (одиночных) ..	70
Для отображения групп изображений (девять изображений)	70
Для отображения групп изображений (три изображения)	71

Фильмы

Съемка фильмов	72
Просмотр фильмов на LCD-дисплее	73
Удаление фильмов	74
Удаление в режиме отображения одного кадра	74
Для отображения групп изображений (девять изображения) ..	74

Для отображения групп изображений (три изображения)	75
Монтаж фильмов	76
Разделение фильмов	76
Удаление ненужных частей фильма	77
Копирование фильмов на жесткий диск компьютера	78
Инструкции для пользователей Windows 98, 98SE и 2000 Me	78
Инструкции для пользователей Windows XP	78
Инструкции для пользователей Macintosh	79

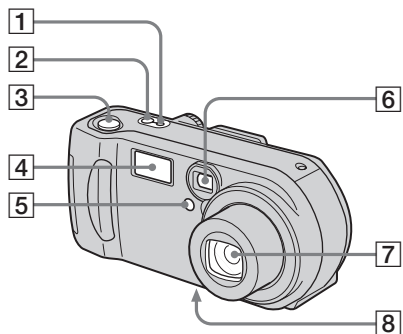
Устранение неполадок

Устранение неполадок	80
Предупреждения и сообщения	87
Информация режима самодиагностики	88

Дополнительная информация

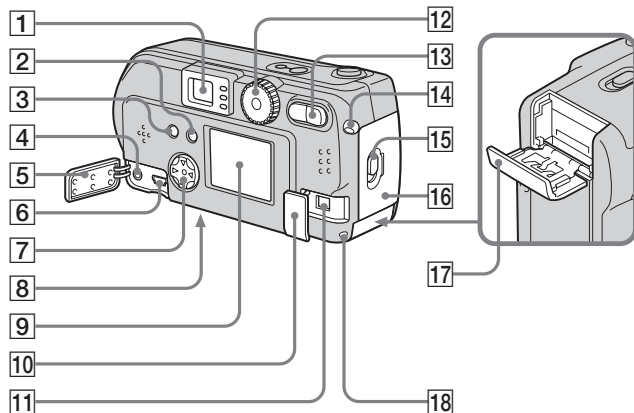
Число изображений, которые можно сохранить в памяти/время съемки	89
Пункты меню	90
Пункты меню “SET UP”	95
Меры предосторожности	97
Модуль памяти “Memory Stick”	98
Никель-металлогидридные батареи	98
Технические характеристики	99
LCD-дисплей	101
Индекс	104

Описание деталей фотоаппарата (DSC-P71)

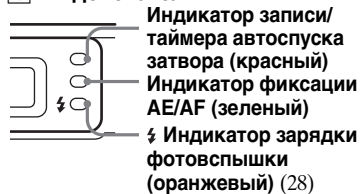


- 1** Индикатор POWER ON/OFF (18)
- 2** Кнопка POWER (18)
- 3** Кнопка спуска затвора (24)
- 4** Фотовспышка (28)
- 5** Индикатор таймера автоспуска (27)/ AF-подсветка (29, 95)
- 6** Окно видоискателя
- 7** Объектив
- 8** Отверстие для крепления фотоаппарата на штативе (на нижней стороне фотоаппарата)

- Используйте штатив, который имеет резьбовое крепление длиной менее 5,5 мм. Фотоаппарат не удастся надежно закрепить на штативе с резьбовым креплением, длина которого превышает 5,5 мм.



1 Видоискатель



2 Кнопка DISPLAY/LCD ON/OFF
(30)

3 Кнопка MENU (22)

4 Разъем VIDEO OUT (36)

5 Крышка панели разъемов

6 Разъем USB (45)

7 Кнопка управления
(Меню отображается) (▲/▼/◀/
▶/●) (18)/(Меню не
отображается) (⊘/⊙/⊚/⊛)
(25, 27, 28)

8 Кнопка RESET (на нижней
стороне) (80)

9 LCD-дисплей

10 Крышка разъема DC IN (17)

11 Разъем DC IN (17)

12 Переключатель режимов (19)

📷: Покадровая съемка

▶: Просмотр

и редактирование снимков
📽: Съемка фильмов/Clip
Motion/Multi Burst

SET UP: Настройка
параметров в меню SET UP
SCN: Съемка в режиме
“SCENE SELECTION”

13 Кнопка масштабирования
(для съемки) (26)/
Кнопка выбора групп
изображений (для просмотра)
(35)

14 Ушко для крепления ремешка

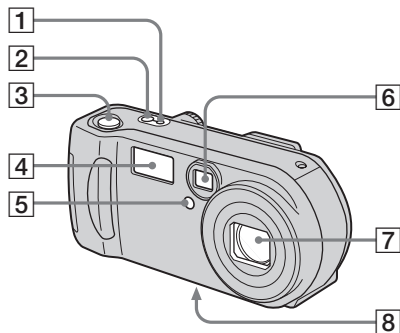
15 Фиксатор крышки

**16 Крышка отделения для
батарей**

**17 Крышка отделения платы
памяти “Memory Stick”**

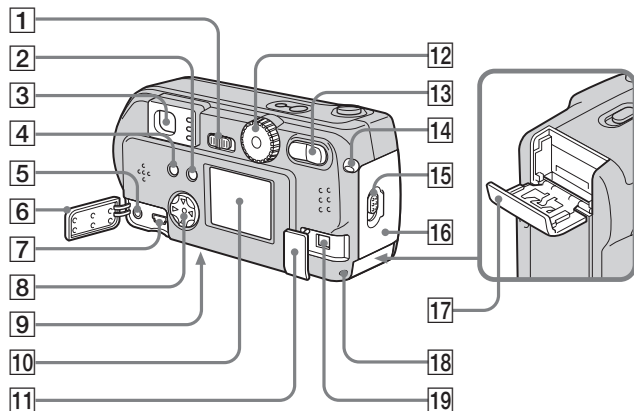
**18 Индикатор обращения к плате
памяти** (21)

Описание деталей фотоаппарата (продолжение) (DSC-P51)



- 1 Индикатор POWER ON/OFF (18)
- 2 Кнопка POWER (18)
- 3 Кнопка спуска затвора (24)
- 4 Фотовспышка (28)
- 5 Индикатор таймера автоспуска (27)/ AF-подсветка (29, 95)
- 6 Окно видоискателя
- 7 Объектив
- 8 Отверстие для крепления фотоаппарата на штативе (на нижней стороне фотоаппарата)

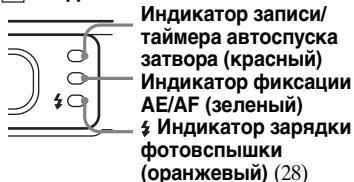
- Используйте штатив, который имеет резьбовое крепление длиной менее 5,5 мм. Фотоаппарат не удастся надежно закрепить на штативе с резьбовым креплением, длина которого превышает 5,5 мм.



1 Выключатель режима POWER SAVE

2 Кнопка DISPLAY/LCD ON/OFF (30)

3 Видоискатель



4 Кнопка MENU (22)

5 Разъем VIDEO OUT (36)

6 Крышка панели разъемов

7 Разъем USB (45)

8 Кнопка управления (Меню отображается) (▲/▼/◀/▶/●) (18)/(Меню не отображается) (⊘/⊙/⊚/⊛) (25, 27, 28, 59)

9 Кнопка RESET (на нижней стороне) (80)

10 LCD-дисплей

11 Крышка разъема DC IN (17)

12 Переключатель режимов (19)

📷: Покадровая съемка

▶: Просмотр

и редактирование снимков
📽️: Съемка фильмов/Clip Motion/Multi Burst

SET UP: Настройка параметров в меню SET UP
SCN: Съемка в режиме "SCENE SELECTION"

13 Кнопка масштабирования (для съемки) (26)/ Кнопка выбора групп изображений (для просмотра) (35)

14 Ушко для крепления ремешка

15 Фиксатор крышки

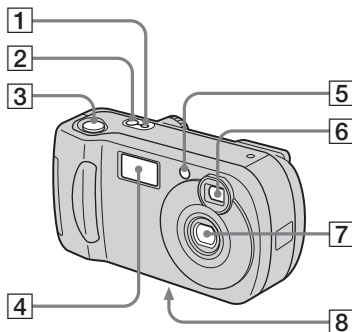
16 Крышка отделения для батарей

17 Крышка отделения платы памяти "Memory Stick"

18 Индикатор обращения к плате памяти (21)

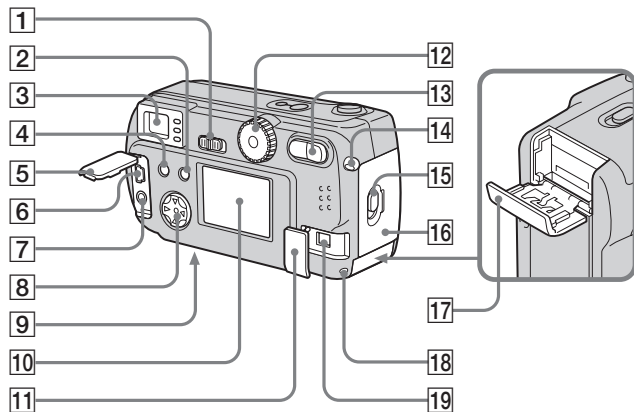
19 Разъем DC IN (17)

Описание деталей фотоаппарата (продолжение) (DSC-P31)



- 1** Индикатор POWER ON/OFF (18)
- 2** Кнопка POWER (18)
- 3** Кнопка спуска затвора (24)
- 4** Фотовспышка (28)
- 5** Индикатор таймера автоспуска (27)/ AF-подсветка (29, 95)
- 6** Окно видоискателя
- 7** Объектив
- 8** Отверстие для крепления фотоаппарата на штативе (на нижней стороне фотоаппарата)

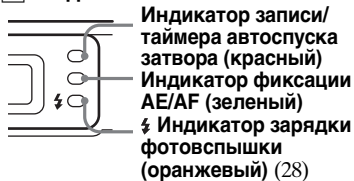
- Используйте штатив, который имеет резьбовое крепление длиной менее 5,5 мм. Фотоаппарат не удастся надежно закрепить на штативе с резьбовым креплением, длина которого превышает 5,5 мм.



1 Выключатель режима POWER SAVE

2 Кнопка DISPLAY/LCD ON/OFF (30)

3 Видоискатель



4 Кнопка MENU (22)

5 Крышка панели разъемов

6 Разъем USB (45)

7 Разъем VIDEO OUT (36)

8 Кнопка управления (Меню отображается) (▲/▼/◀/▶/●) (18)/(Меню не отображается) (⊘/⊙/⊚/⊛) (25, 27, 28, 59)

9 Кнопка RESET (на нижней стороне) (80)

10 LCD-дисплей

11 Крышка разъема DC IN (17)

12 Переключатель режимов (19)

📷: Покадровая съемка

▶: Просмотр

и редактирование снимков
🎞️: Съемка фильмов/Clip Motion/Multi Burst

SET UP: Настройка параметров в меню SET UP
SCN: Съемка в режиме "SCENE SELECTION"

13 Кнопка масштабирования (для съемки) (26)/ Кнопка выбора групп изображений (для просмотра) (35)

14 Ушко для крепления ремешка

15 Фиксатор крышки

16 Крышка отделения для батарей

17 Крышка отделения памяти "Memory Stick"

18 Индикатор обращения к плате памяти (21)

19 Разъем DC IN (17)

Подготовка батарей

Для питания фотоаппарата следует использовать следующие батареи.

Допустимые типы батарей

R6 (тип AA) Никель-металлогидридные батареи (2 шт.)

- NH-AA-DI (2 шт.) (входят в комплект)
- Блок из двух батарей NH-AA-2DI (не входит в комплект)

Батареи, использование которых не допускается

Марганцевые батареи, литиевые батареи, никель-кадмиевые батареи, щелочные батареи*

* Щелочные батареи не могут использоваться в DSC-P71.

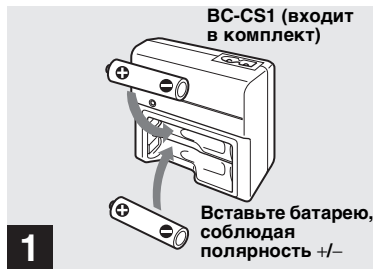
Щелочные батареи могут использоваться в DSC-P31. При использовании щелочных батарей изучите следующую информацию.

- Срок службы батарей значительно варьируется в зависимости от их типа и изготовителя. Это различие особенно сильно проявляется, если батареи используются при низкой температуре окружающей среды. В этом случае срок службы некоторых типов батарей может значительно снижаться.

В некоторых случаях съемку невозможно выполнить, если температура окружающей среды ниже +5°C.

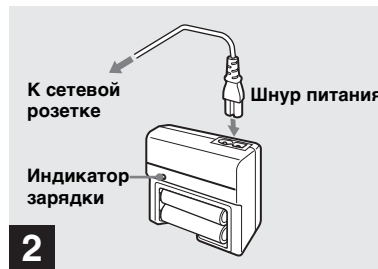
- Индикатор заряда батарей может давать неверные показания.

Зарядка батарей



➔ Вставьте никель-металлогидридные батареи в зарядное устройство (входит в комплект).

- Никель-металлогидридные батареи, входящие в комплект поставки камеры, перед использованием следует зарядить.
- Заряжать батареи следует при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C. Батареи могут заряжаться не полностью, если температура окружающей среды выходит за пределы указанного диапазона.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей доступной сетевой розетке. Если во время пользования зарядного устройства возникли какие-либо неполадки, немедленно отключите питание, отсоединив вилку от сетевой розетки.



➔ Подключите шнур питания зарядного устройства к сетевой розетке.

Индикатор зарядки загорится, указывая на то, что зарядка началась. Зарядка будет закончена, когда погаснет индикатор зарядки.

- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от сетевой розетки и извлеките никель-металлогидридные батареи из зарядного устройства.
- Для транспортировки никель-металлогидридных батарей используйте входящий в комплект футляр. Во избежание возникновения пожара вследствие перегрева зарядного устройства не допускайте короткого замыкания металлических контактов +/-.

Зарядка никель-металлогидридных батарей

- Никель-металлогидридные батареи могут заряжаться не полностью в случае загрязнения их контактов. Периодически очищайте контакты батарей и зарядного устройства сухой тканью.
- При покупке батарей, или если батареи не используются в течение длительного времени, они могут заряжаться не полностью. Неполная зарядка батарей рассматриваемого типа не является признаком их неисправности. Это явление обычно устраняется после нескольких циклов зарядки-разрядки батарей.
- Никель-металлогидридные батареи с течением времени постепенно разряжаются даже в том случае, если они не используются. Рекомендуется заряжать батареи непосредственно перед началом их использования.
- Если выполнялась зарядка не полностью разряженных батарей, может возникнуть так называемый эффект запоминания, и предупреждение о разрядке батарей появится раньше, чем ожидалось. Эта проблема обычно устраняется посредством полной разрядки батарей и их последующей зарядки.
* “Эффект запоминания” проявляется во временной неспособности батареи аккумулировать полный заряд.
- Полностью батареи можно разрядить, переведя фотоаппарат в режим показа слайдов и оставив его в таком состоянии (стр. 65).

Правила техники безопасности, которые следует соблюдать при осуществлении зарядки батарей

- Зарядное устройство, входящее в комплект поставки, предназначено исключительно для зарядки никель-металлогидридных батарей Sony. Зарядка батарей других типов (например, марганцевых батарей, сухих щелочных элементов или одноразовых литиевых батарей) может вызвать протечку, перегрев или взрыв батарей и привести к ожогам и другим повреждениям.
- Обе никель-металлогидридные батареи следует заряжать одновременно.
- Используйте заряженные батареи при температуре окружающей среды от 0°C до 40°C. Повторная зарядка полностью заряженных батарей может привести к их протечке, взрыву, перегреву, а также вызвать пожар или привести к поражению электрическим током.
- Не заряжайте полностью заряженные никель-металлогидридные батареи. Повторная зарядка полностью заряженных батарей может привести к их протечке, взрыву, перегреву, а также вызвать пожар или привести к поражению электрическим током.
- Не снимайте внешнюю изоляцию и старайтесь не повреждать батареи. Никогда не используйте батареи, с которых полностью или частично снята изоляция, или если они каким-либо образом повреждены.
- При зарядке батарей большой емкости, отличных от входящих в комплект

никель-металлогидридных батарей, с помощью поставляемого зарядного устройства BC-CS1, уровень их зарядки может не совпадать с уровнем, отображаемым индикаторами заряда.

Время зарядки





Никель-металлогидридная батарея	Время зарядки
NH-AA-DI x 2 (входит в комплект)	Приблиз. 13 часов

Здесь указано время, необходимое для зарядки полностью разряженных никель-металлогидридных батарей с использованием входящего в комплект зарядного устройства BC-CS1 при температуре окружающей среды 25°C.

- Время зарядки составляет приблизительно 13 часов. Индикатор режима зарядки может продолжать гореть по истечении 13 часов, однако это не является неисправностью.
- Не отсоединяйте шнур питания зарядного устройства и не удаляйте из него батареи перед окончанием зарядки батарей. Если процесс зарядки прерывается до завершения зарядки батарей, а затем те же самые батареи заряжаются полные 13 часов, это может вызвать так называемый “эффект запоминания” или привести к снижению заряда батарей.
- Время зарядки можно уменьшить, используя зарядное устройство ACC-CSNQ STAMINA из набора “Super Quick charge” (не входит в комплект).

Индикатор заряда батарей

При разрядке батареи количество оставшегося в батареях заряда отображается на индикаторе заряда батарей следующим образом:

Индикатор заряда батарей	Описание показаний индикатора (Полный заряд - 100%)
	Остается достаточно заряда
	Батареи разряжены наполовину
	Уровень заряда слишком низок. Вскоре воспроизведение/запись прекратится.
 Мигает	Замените батареи на полностью заряженные или зарядите батареи, установленные в настоящий момент.

- Если LCD-дисплей отключен, включите его, нажав на кнопку DISPLAY/LCD ON/OFF.
- Корректность отображения этой информации зависит от условий эксплуатации фотоаппарата и состояния заряда батарей.
- При использовании адаптера переменного тока (AC) индикатор заряда батарей не работает.

Режим POWER SAVE

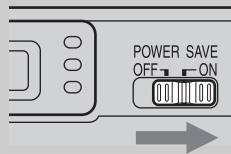
Вы можете увеличить время съемки, включив режим POWER SAVE.

DSC-P71






Поверните переключатель режимов в положение SET UP и установите [POWER SAVE] в меню SETUP 2 в положение [ON] (ВКЛ.). По умолчанию установлено положение [ON] (стр. 96).

DSC-P51/P31

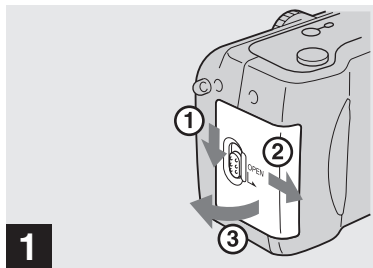
Установите переключатель POWER SAVE в положение ON. По умолчанию этот переключатель установлен в положение ON.



Если параметр POWER SAVE установлен в положение ON

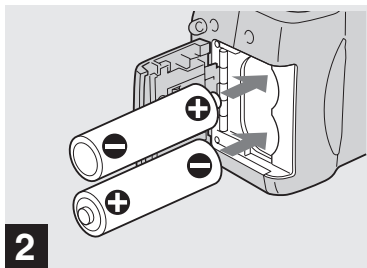
- Яркость LCD-дисплея снижена по сравнению с яркостью дисплея в обычном режиме (когда параметр POWER SAVE установлен в положение OFF). При этом невозможно изменить значение параметра [LCD BACKLIGHT] (стр. 96). Для еще более экономного расхода заряда батарей рекомендуется отключить LCD-дисплей и осуществлять съемку с помощью видоискателя (стр. 30).
- Если включен режим использования фотовспышки, на дисплее отображается значок  (фотовспышка не используется). Если во время съемки необходимо использовать фотовспышку, нажмите  на кнопке управления и выберите  (принудительное использование фотовспышки) или автоматическое использование вспышки (стр. 28).
- При включении питания, режим использования фотовспышки обычно установлен в значение  (Фотовспышка не используется).
- Во время зарядки фотовспышки ( индикатор зарядки фотовспышки мигает) LCD-дисплей отключается.
- При съемке неподвижных изображений, настройка фокусного расстояния объектива происходит только тогда, когда кнопка спуска затвора нажата до половины.

Установка батарей



1 → Откройте крышку отделения для батарей.

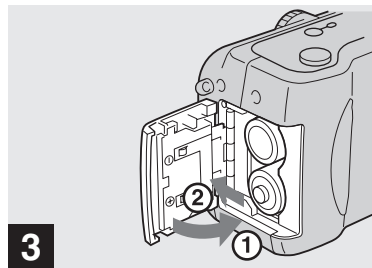
Чтобы открыть крышку, передвиньте ее в направлении, указанном стрелкой.



2 → Вставьте батареи.

Полюса +/- батарей должны соответствовать контактам отделения для батарей, помеченным знаками +/-.

- Периодически очищайте сухой тканью контакты батарей и контакты крышки отделения для батарей. В случае загрязнения контактов батарей или контактов крышки время работы фотоаппарата без подзарядки батарей может значительно снижаться.



3 → Закройте крышку отделения для батарей.

Удерживая батареи внутри, закройте крышку. Крышка будет закрыта, когда раздастся щелчок.

Чтобы извлечь батарею

Поставьте фотоаппарат на бок, откройте крышку батареи по направлению вверх и извлеките батарею.

- Открывая и закрывая крышку отделения для батарей, следите за тем, чтобы батареи не выпадали.

Срок службы батарей и число изображений, которые можно записать/воспроизвести

В приведенных ниже таблицах указано приблизительное время работы фотоаппарата без подзарядки батарей, когда съемка выполняется в обычном режиме при температуре окружающей среды 25°C с использованием полностью заряженных батарей. Пользуясь приведенной в таблице информацией о максимальном количестве изображений, которое можно записать в память "Memory Stick", вы можете легко определить время, когда вам следует заменять входящую в комплект плату памяти "Memory Stick". Действительные значения могут отличаться от приведенных в таблице в зависимости от условий эксплуатации.

Съемка неподвижных изображений в обычных условиях^{*1)}

Размер изображений	NH-AA-DI (2 шт.) (входят в комплект)	
	Число изображений	Срок службы батареи (мин.)
DSC-P71 2048x1536	Приблиз. 230	Приблиз. 115
DSC-P51 1600x1200	Приблиз. 280	Приблиз. 140
DSC-P31 1600x1200	Приблиз. 280	Приблиз. 140

- ^{*1)} Съемка в следующих условиях:
- Качество изображений установлено в [FINE].
 - LCD-дисплей включен ON.
 - Запись одного изображения каждые 30 секунд.

- Почередное нажатие кнопок W и T до упора для каждого кадра.
- Одна вспышка на каждые два кадра.
- Одно включение и выключение на каждые десять кадров.

Непрерывная^{*2)} съемка

Размер изображений	NH-AA-DI (2 шт.) (входят в комплект)		
	ЖК-дисплей	Число изображений	Срок службы батареи (мин.)
DSC-P71 2048x1536 640x480	ON	Приблиз. 2000	Приблиз. 100
	OFF	Приблиз. 2400	Приблиз. 120
DSC-P51 1600x1200 640x480	ON	Приблиз. 3000	Приблиз. 150
	OFF	Приблиз. 3600	Приблиз. 180
DSC-P31 1600x1200 640x480	ON	Приблиз. 2400	Приблиз. 120
	OFF	Приблиз. 3000	Приблиз. 150

- ^{*2)} Съемка в следующих условиях:
- Качество изображений установлено в [STANDARD] (Стандартное).
 - Режим фотовспышки установлен в "☺" (Фотовспышка отключена).
 - Непрерывная съемка каждые три секунды.

Воспроизведение^{*3)} неподвижных изображений

Размер изображений	NH-AA-DI (2 шт.) (входят в комплект)	
	Число изображений	Срок службы батареи (мин.)
DSC-P71 2048x1536 640x480	Приблиз. 4600	Приблиз. 230

DSC-P51 1600x1200 640x480	Приблиз. 5600	Приблиз. 280
DSC-P31 1600x1200 640x480	Приблиз. 5600	Приблиз. 280

- ^{*3)} Вывод неподвижных изображений по порядку с частотой смены приблизительно раз в три секунды

Съемка^{*4)} фильмов

	NH-AA-DI (2 шт.) (входят в комплект)	
	ЖК-дисплей ON	ЖК-дисплей OFF
DSC-P71	Приблиз. 120	Приблиз. 170
DSC-P51	Приблиз. 150	Приблиз. 200
DSC-P31	Приблиз. 150	Приблиз. 200

- ^{*4)} Непрерывная съемка с размером изображения 160x112
- Время работы фотоаппарата без подзарядки батарей и число изображений, которые можно отснять, сокращаются при съемке в следующих случаях:
 - Во время съемки при низкой температуре.
 - При использовании фотовспышки.
 - При частом включении и выключении фотоаппарата.
 - При частом использовании функции масштабирования.
 - Если параметр [POWER SAVE] установлен в положение [OFF].
 - Если параметр [LCD BACKLIGHT] установлен в положение [BRIGHT].
 - После частого использования батарей в течении длительного времени или после саморазряда заряженных батарей (стр. 99).

Использование внешнего источника питания



→ Откройте крышку разъема DC IN, затем подсоедините адаптер питания AC-LS1 AC (не входит в комплект) к разъему DC IN фотоаппарата. Адаптер питания переменного тока

Изображение стрелки ▲ должно быть обращено вверх.

Рекомендуемый адаптер питания переменного тока: адаптер переменного тока AC-LS1 (не входит в комплект)

- Подсоедините адаптер питания переменного тока к ближайшей доступной сетевой розетке. Если во время пользования адаптера возникли какие-либо неполадки, немедленно отключите питание, отсоединив вилку от сетевой розетки.



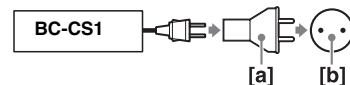
→ Соедините с помощью шнура питания сетевую розетку и адаптер питания AC.

- Завершив использовать адаптер питания, AC отсоедините адаптер от разъема DC IN фотоаппарата.
- Для работы от сети питания автомобиля используйте адаптер/зарядное устройство DC (не входят в комплект).
- Если вы отсоединяете или вставляете штекер DC адаптера при включенном фотоаппарате, питание фотоаппарата может прерываться.

Использование фотоаппарата в другой стране

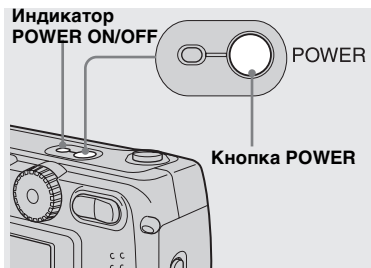
Источники питания

Адаптер питания переменного тока фотоаппарата можно использовать с поставляемым зарядным устройством или с адаптером AC-LS1 AC (не входит в комплект), подключая его к сети с напряжением от 100 В до 240 В, 50/60 Гц (может использоваться в любой стране или регионе). Если необходимо, используйте сетевой переходник [a], соответствующий конструкции сетевой розетки [b], который можно приобрести в специализированных магазинах.



- Не используйте электронные трансформаторы. Их применение может привести к сбоям в работе.

Включение/выключение фотоаппарата



➔ Нажмите кнопку POWER.

Индикатор POWER ON/OFF загорится зеленым цветом — питание включено. При первом включении фотоаппарата на дисплее отобразится меню настройки часов CLOCK SET (см. следующую страницу).

Выключение питания

При повторном нажатии кнопки POWER индикатор POWER ON/OFF погаснет, и фотоаппарат будет выключен.

- Если переключатель режимов установлен в положение или SCN, то при включении питания объектив начнет перемещаться (только модель DSC-P71). Не прикасайтесь к объективу, когда он перемещается.

Функция автоматического отключения питания

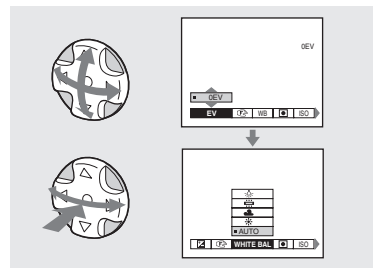
Если фотоаппарат не используется в течение некоторого времени* в процессе съемки, просмотра или настройки параметров с помощью меню SET UP и питание фотоаппарата осуществляется от батарей, питание автоматически отключается в целях экономии заряда батарей.

Однако, даже если для питания фотоаппарата используются батареи, функция автоматического отключения питания не работает в следующих случаях:

- При воспроизведении фильмов
- В режиме показа слайдов
- Если в разъем USB или разъем VIDEO OUT вставлен штекер

* Если параметр POWER SAVE установлен в положение ON: приблизительно через 90 сек. Если параметр POWER SAVE установлен в позицию OFF: приблизительно через 3 минуты

Использование кнопки управления






Чтобы изменить текущие настройки, вызовите обычное меню или меню SET UP на LCD-дисплее (стр. 53) и внесите требуемые изменения с помощью кнопки управления. Чтобы выбрать значение для любого параметра, нажимайте /▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре или кнопку ◀/▶, чтобы принять внесенные изменения.

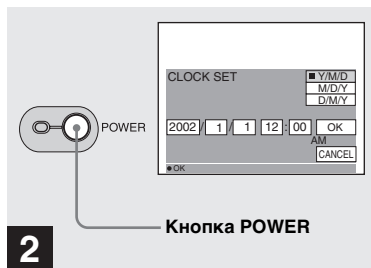
- (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).

Установка даты и времени



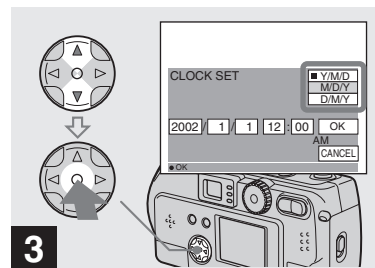
→ Установите переключатель режимов в положение .



- Если необходимо изменить ранее установленные время и дату, установите переключатель режимов в положение SET UP, выберите [CLOCK SET] в меню SETUP 1 (стр. 95), а затем перейдите к шагу **3**.
- Эту операцию также можно выполнить, если переключатель режима установлен в положение SCN,  или .



→ Нажмите кнопку POWER.

Индикатор POWER загорится зеленым цветом, и на дисплее появится меню CLOCK SET.

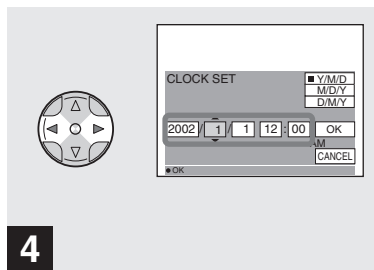


→ Выберите нужный формат даты с помощью кнопки управления , затем нажмите кнопку управления в центре .

Вы можете выбрать один из следующих форматов: [Y/M/D] (год/месяц/день), [M/D/Y] (месяц/день/год) и [D/M/Y] (день/месяц/год).

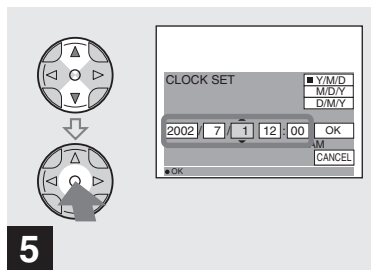
- Если аккумулятор, который используется для питания часов, разряжен (стр. 97), на дисплее автоматически появляется меню CLOCK SET. В этом случае переустановите дату и время, выполнив инструкции, описанные выше, начиная с шага **3**.

Установка даты и времени (продолжение)



- 4** → Пункты меню, соответствующие году, месяцу, дню, часу и минутам, выбираются с помощью ◀/▶.

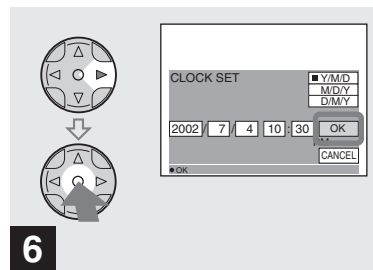
Над выбранным для настройки пунктом отображается знак ▲, а под выбранным пунктом – знак ▼.



- 5** → Выберите требуемое числовое значение с помощью кнопки управления ▲/▼, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

После того, как вы установили текущее значение, перейдите к следующему пункту. Повторяйте описанные выше шаги, пока не будут установлены все пункты.

- Если при выполнении шага **3** вы выбрали формат [D/M/Y], используйте 24-часовой формат отображения времени.



- 6** → Выберите [OK] с помощью кнопки управления ▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

После того, как дата и время будут установлены, часы начнут отсчитывать время.

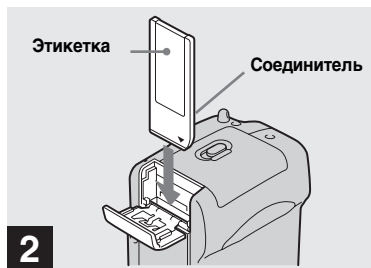
- Для отмены процедуры установки часов выберите [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Установка и извлечение платы памяти “Memory Stick”



➔ Откройте крышку отделения платы памяти “Memory Stick”.

Чтобы открыть крышку, передвиньте ее в направлении, указанном стрелкой.



➔ Вставьте плату памяти “Memory Stick.”

Расположите плату памяти “Memory Stick”, как показано на рисунке, и вставьте ее в разъем до щелчка.

- Всегда вставляйте плату памяти “Memory Stick” до щелчка. Если плата установлена неправильно, на LCD-дисплее отобразится сообщение, подобное “MEMORY STICK ERROR!”



➔ Закройте крышку разъема платы памяти “Memory Stick”.

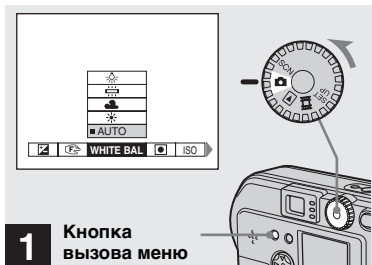
Извлечение платы памяти “Memory Stick”

Откройте крышку отделения платы памяти “Memory Stick”, затем освободите плату памяти, нажав на нее.

- Индикатор обращения к плате памяти загорается при записи или считывании изображения. Ни в коем случае не извлекайте плату памяти “Memory Stick” и не вынимайте батареи, когда горит индикатор обращения к плате памяти.




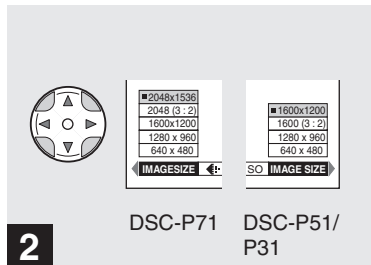
Выбор размера и качества неподвижных изображений






→ Установите переключатель режимов в положение **SCN**, включите питание, а затем нажмите кнопку **MENU**.

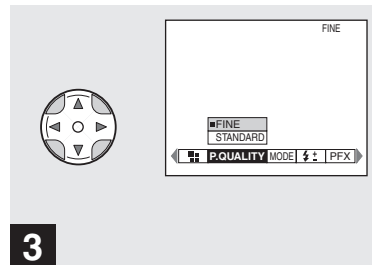
Появится меню.




- Эту операцию также можно выполнить, когда переключатель режимов установлен в положение **SCN**.
-  (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).



→ Выберите  (Размер изображений) с помощью кнопки управления . Используйте кнопку управления , чтобы выбрать требуемый размер изображений.

Размер изображений установлен.



→ Выберите  (качество изображений) с помощью кнопки управления . Используйте кнопку управления , чтобы выбрать требуемое качество изображений.

Качество изображений установлено. После завершения настройки параметров нажмите кнопку **MENU**. Меню исчезнет с экрана.

- Вы можете выбрать один из двух вариантов качества изображений: [FINE] или [STANDARD].
- При выключении питания фотоаппарата настройки качества и размера изображений сохраняются в памяти.

Размер и качество изображений

Вы можете выбрать размер (число пикселей) и качество изображений (коэффициент сжатия), исходя из требований к виду изображений, который вы хотите получить в результате съемки. Чем больше размер изображений и выше его качество, тем больший объем памяти требуется для сохранения изображений. То есть, при этом вы сможете сохранить в памяти “Memory Stick” меньшее число изображений.

Выберите размер и качество изображений, исходя из требований к виду изображений, который вы хотите получить в результате съемки.

Вы можете изменить размер изображений позднее (функция изменения размера, см. стр. 69).

В приведенной ниже таблице можно выбрать один из размеров:

Размер изображений	Примеры
2048x1536 (DSC-P71)	Отпечатки высокого качества
2048(3:2) (DSC-P71)	Отпечатки в формате 3:2*
1600x1200	Печать изображений на бумаге формата А4
1600 (3:2) (DSC-P51/P31)	Отпечатки в формате 3:2*
1280x960	Печать изображений на бумаге формата “почтовая открытка”
640x480	Изображения, предназначенные для отправки по электронной почте

Число изображений*, которое может быть сохранено в памяти “Memory Stick”

Число изображений, которое может быть сохранено в режиме FINE (STANDARD), указано ниже. (Единицы: число изображений)

Объем памяти / Размер изображений	Объем памяти				
	8MB	16MB	32MB	64MB	128MB
2048x1536(DSC-P71)	5 (9)	10 (18)	20 (36)	40 (72)	80 (144)
2048(3:2)(DSC-P71)	5 (9)	10 (18)	20 (36)	40 (72)	80 (144)
1600x1200	8 (15)	16 (30)	32 (60)	64 (120)	128 (240)
1600 (3:2)(DSC-P51/P31)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	64 (120)	128 (240)
1280x960	12 (22)	24 (44)	50 (93)	100 (186)	200 (372)
640x480	48 (118)	96 (240)	195 (488)	393 (983)	786 (1966)

* В нормальном режиме съемки


Чтобы узнать, сколько изображений может быть сохранено в других режимах, см. стр. 89.


- Размер изображений – это размер, который изображение имеет при отображении на дисплее компьютера. На LCD-дисплее фотоаппарата все изображения имеют одинаковый размер.
- Число изображений, которое можно записать в память, может отличаться от приведенного здесь значения в зависимости от условий съемки.
- Размер изображения (например, 2048x1536) представлен в пикселях. Информацию о том, как выполнить съемку изображений для последующей их отправки по электронной почте, см. на стр. 63.

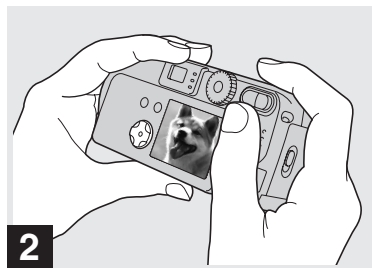
* В этом случае отношение горизонтального размера изображения, записываемого в память, к вертикальному – 3:2, что соответствует формату используемой для печати бумаги.

Съемка неподвижных изображений (в режиме автоматической настройки)



→ Установите переключатель режимов в положение  и включите питание фотоаппарата.

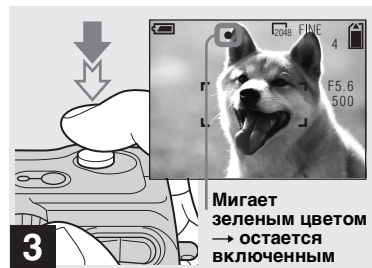
- При включении питания откроется крышка объектива.
- При включении питания или во время выполнения фокусировки объектив перемещается. При этом не следует притрагиваться к объективу (только DSC-P71) (стр. 26).
- Если переключатель режимов установлен в положение , настройка экспозиции и резкости выполняется автоматически.



→ Удерживая фотоаппарат двумя руками, наведите его на снимаемый объект таким образом, чтобы объект оказался в центре рамки.

Не закрывайте пальцами линзу объектива и окно фотовспышки.

- В качестве режима автоматической фокусировки вы можете выбрать либо AF по нескольким точкам, либо AF по центру (стр. 56).

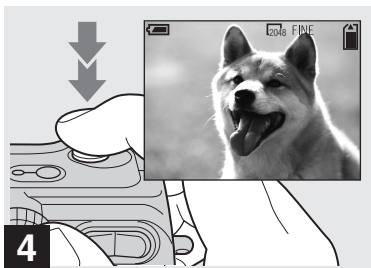


→ Нажмите кнопку спуска затвора до половины и удерживайте ее.

Раздается звуковой сигнал.

Фотоаппарат готов к съемке кадра, когда индикатор фиксации AE/AF перестает мигать.

- Если отпустить кнопку спуска затвора, съемка кадра будет отменена.
- Минимальное фокусное расстояние до объекта 50 см для DSC-P71; 8 см для DSC-P51 с кнопкой Масштаб, установленной в положение W (широкоугольный объектив), и 50 см с кнопкой Масштаб, установленной в положение T (телеобъектив) и 10 см или больше для DSC-P31. Для съемки объектов, расположенных на более близком расстоянии, используйте режим макросъемки (только DSC-P71).
- Рамка, отображаемая на LCD-дисплее, указывает границы, в пределах которых будет осуществляться фокусировка. (Более подробно о рамке AF см. на стр. 56.)



➔ Нажмите кнопку спуска затвора до упора.

Звуковой сигнал оповестит о завершении съемки кадра, и отснятое неподвижное изображение будет сохранено в памяти “Memory Stick.” После того, как погаснет индикатор записи (стр. 7, 9, 11), можно будет снимать следующий кадр.

• Если фотоаппарат не используется в течение некоторого времени*, и его питание осуществляется от батарей, питание автоматически отключается в целях экономии заряда батарей (стр. 18).

* Если параметр POWER SAVE установлен в положение ON: приблизительно через 90 сек.
Если параметр POWER SAVE установлен в позицию OFF: приблизительно через 3 минуты

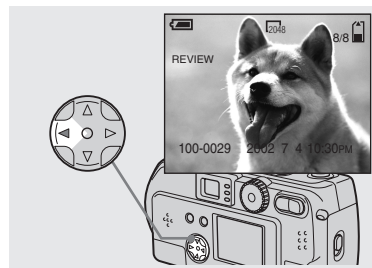
Об автоматической фокусировке

При съемке объектов, фокусное расстояние до которых автоматически установить не удастся, индикатор фиксации AE/AF будет мигать с низкой частотой. Функция автоматической фокусировки работает недостаточно эффективно с объектами, указанными ниже.

При невозможности автоматически установить фокусное расстояние отпустите кнопку спуска затвора, измените ракурс или иначе расположите объекты съемки и попробуйте сфокусировать объектив снова.

- Затемненный объект, расположенный на большом расстоянии от фотоаппарата
- Объект, который недостаточно контрастно выделяется на фоне
- Объект, фотографируемый через стекло (например, оконное стекло)
- Быстро движущийся объект
- Объект, отражающий свет, например, зеркало, светящийся или глянцевитый объект
- Мерцающий объект

Просмотр последнего отснятого изображения (Быстрый просмотр)



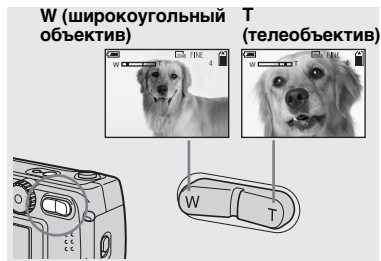
➔ Нажмите ◀ (Ⓢ) на кнопке управления.

Чтобы снова перейти в режим съемки, нажмите до половины кнопку спуска затвора или снова нажмите ◀ (Ⓢ) на кнопке управления.

Удаление изображения, отображаемого на LCD-дисплее

- 1 Вызовите меню, нажав кнопку MENU.
- 2 Выберите [DELETE], нажимая ► на кнопке управления, затем нажмите кнопку управления в центре ●.
- 3 Выберите [OK], нажимая ▲ на кнопке управления, затем нажмите кнопку управления в центре ●. Изображение будет удалено.

Использование функции масштабирования



➔ Выберите требуемый размер изображения с помощью кнопок масштабирования **W** (широкоугольный объектив) или **T** (телеобъектив) и сделайте снимок.

Минимальное фокусное расстояние до объекта

(От края объектива, когда кнопка масштабирования установлена в положение **W** или **T**)

DSC-P71

50 см для обоих режимов **W** (широкоугольный объектив) и **T** (телеобъектив)

DSC-P51

8 см для **W** (широкоугольный объектив) и 50 см для **T** (телеобъектив)

DSC-P31

10 см

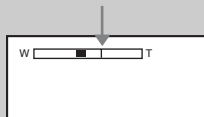
- Когда выполняется установка масштаба, объектив перемещается (только DSC-P71). Не прикасайтесь к объективу, когда он перемещается.
- Функция масштабирования не может использоваться при съемке фильмов (стр. 72) (только DSC-P71/P31).

Цифровое масштабирование

DSC-P71/P51

Когда масштаб превышает 3x для фотоаппарата DSC-P71 и 2x для DSC-P51, дальнейшее увеличение до максимального масштаба 6x осуществляется посредством цифровой обработки изображения. Так как функция цифрового масштабирования снижает качество изображения, установите параметр [DIGITAL ZOOM] меню SET UP в положение [OFF], если вы не используете функцию цифрового масштабирования (стр. 95).

Сегмент, обозначенный символом **T**, показывает степень изменения масштаба изображения с помощью функции цифрового масштабирования.



DSC-P31

Фотоаппарат DSC-P31 не имеет функции оптического масштабирования. Существует возможность использования исключительно 3-кратного цифрового увеличения. В меню SET UP отсутствует пункт “Цифровое масштабирование”.

- Если применяется функция цифрового масштабирования, видоискатель для проверки правильности наведения объектива на объект не может быть использован.
- При использовании функции цифрового масштабирования рамка автоматической фокусировки не отображается.

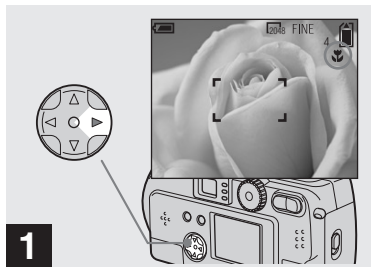
Съемка крупным планом (макросъемка) (только DSC-P71)





Для съемки небольших объектов крупным планом используйте функцию макросъемки. Эта функция может использоваться для съемки крупным планом объектов, расположенных на расстоянии, не превышающем указанное ниже.


Когда масштаб установлен в крайнее положение по направлению к **W:** 10 см от края объектива.


Когда масштаб установлен в крайнее положение по направлению к **T:** 50 см от края объектива.

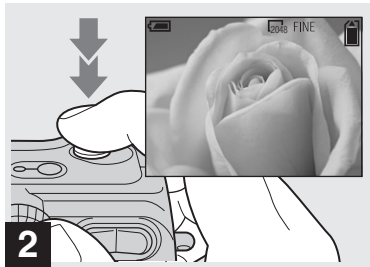


1

→ Поверните переключатель режимов в положение  и нажмите  на кнопке управления.



 (Макросъемка) отобразится на LCD-дисплее.

- Если на дисплее отображается меню, нажмите сначала кнопку MENU, чтобы скрыть меню.
- Эту операцию можно выполнить, даже если переключатель режимов установлен в положение SCN (кроме режима “пейзажная съемка”) (стр. 32) или .



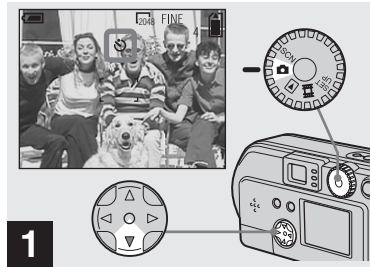
2

→ Наведите объектив на объект таким образом, чтобы объект располагался в центре рамки.



Переход в обычный режим съемки
Нажмите  на кнопке управления еще раз.  исчезнет с LCD-дисплея.


- В режиме макросъемки используйте LCD-дисплей. При использовании видоискателя границы изображения, которое вы видите в видоискателе, могут не совпадать с границами изображения, получаемого на снимке.


Использование таймера автоспуска



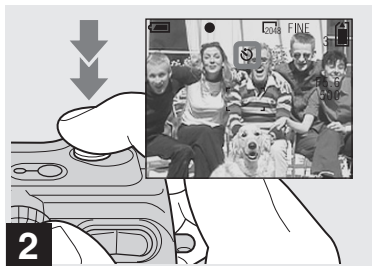
1

→ Поверните переключатель режимов в положение  и нажмите  на кнопке управления.

 (таймер автоспуска) появится на LCD-дисплее.

- Если на дисплее отображается меню, нажмите сначала кнопку MENU, чтобы скрыть меню.
- Эту операцию также можно выполнить, даже если переключатель режимов установлен в положение SCN или .

Выбор режима фотовспышки



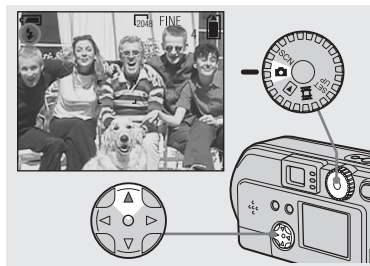
→ **Наведите фотоаппарат на объект так, чтобы объект был в центре рамки, и нажмите кнопку спуска затвора до упора.**

Индикатор таймера автоспуска (стр. 6 для фотоаппарата DSC-P71, стр. 8 для фотоаппарата DSC-P51, стр. 10 для фотоаппарата DSC-P31) начнет мигать оранжевым цветом, и раздастся звуковой сигнал. Снимок будет сделан приблизительно через 10 секунд.

Отмена съемки кадра с использованием таймера автоспуска после того, как таймер запущен

Нажмите **▼** (☺) на кнопке управления еще раз.

- Если вы станете перед фотоаппаратом и нажмете кнопку спуска затвора, есть вероятность, что резкость и экспозиция будут установлены неверно.



→ **Поворачивая переключатель режимов, выберите **☑**, а затем выберите режим вспышки, нажимая **▲** (⚡) на кнопке управления.**

Существуют следующие режимы фотовспышки:


Без индикации (Авто): На основе данных об освещении необходимость использования вспышки определяется фотоаппаратом автоматически.

⚡ (принудительное использование фотовспышки): Фотовспышка используется независимо от освещения.

☒ (фотовспышка отключена): Фотовспышка не используется.

- Если на дисплее отображается меню, нажмите сначала кнопку MENU, чтобы скрыть меню.
- Вы можете изменить яркость фотовспышки, используя пункт [FLASH LEVEL] в меню (стр. 91).
- Если посмотреть на LCD-дисплей в темном месте, когда режим фотовспышки установлен в значение “Авто” или ⚡ (принудительное использование фотовспышки), то на нем можно заметить некоторые “помехи”, но на качество отснятого изображения это не повлияет.
- Во время зарядки фотовспышки мигает индикатор зарядки фотовспышки ⚡. Зарядка закончена, когда погаснет индикатор.
- Если во время срабатывания фотовспышки вы нажмете кнопку спуска затвора до половины ⚡, индикатор зарядки фотовспышки загорится.

Подавление эффекта “красных глаз” при съемке людей


Если фотовспышка срабатывает немного ранее, чем открывается диафрагма, эффект “красных глаз” снижается. В меню SET UP установить параметр [RED EYE REDUCTION] в значение [ON] (стр. 95).  появится на LCD-дисплее.



- Степень подавления эффекта “красных глаз” зависит от конкретного человека. Кроме того, степень подавления эффекта “красных глаз” зависит от расстояния до фотографируемого человека и от того, были ли открыты его глаза в момент срабатывания фотовспышки.

Съемка с использованием подсветки AF



Подсветка AF – это дополнительная подсветка, которая помогает устанавливать фокусное расстояние при недостаточном освещении.

Установите параметр [AF ILLUMINATOR] (стр. 95) в меню SET UP в положение [AUTO]. Во время съемки на дисплее появляется ; подсветка AF включается автоматически после того, как вы нажмете кнопку спуска затвора до половины, и отключается после того, как фокусное расстояние будет зафиксировано.



- Если подсветка AF работает, но снимаемый объект не будет освещен в достаточной степени (максимальное рекомендуемое расстояние для этой функции составляет приблизительно

2,8 м (широкоугольный объектив) и 1,8 м (телеобъектив) для фотоаппарата DSC-P71), 2,2 м (широкоугольный объектив/телеобъектив) для фотоаппарата DSC-P51 и 2,5 м для фотоаппарата DSC-P31, или если объект обладает слабой контрастностью, фокусировка фотоаппарата может быть не произведена надлежащим образом.

- Даже если свет, излучаемый лампой подсветки AF, не попадает в центр фотографируемого объекта, фокусное расстояние будет установлено правильно, если свет попадает на какую-нибудь часть объекта.
- Если резкость устанавливается вручную, подсветка AF не работает.
- При проведении съемки в следующих режимах съемочного плана (см. стр. 32) AF-подсветка работать не будет.
 - : в режиме ночной съемки
 - : в режиме пейзажной съемки
- Лампа подсветки AF излучает яркий свет. Свет, излучаемый лампой подсветки, не опасен, однако следует избегать прямого попадания лучей в глаза фотографируемого человека.

Съемка с использованием видоискателя



Если вы хотите сохранить заряд батарей, или если правильность наведения объектива на объект трудно определить с помощью LCD-дисплея, используйте видоискатель. При каждом нажатии кнопки DISPLAY/LCD ON/OFF состояние дисплея изменяется следующим образом.

Если LCD-дисплей отключен (отображаются только предупреждающие сообщения)



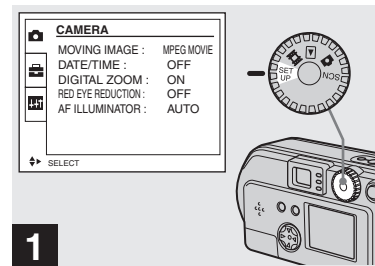
LCD-дисплей установлен в состояние OFF

LCD-дисплей включен (ON).



- Более подробно об объектах, отображаемых на дисплее, см. на стр. 101.
- Как и в случае с индикатором фиксации АЕ/АF, отображаемом на LCD-дисплее, съемку можно продолжить, когда индикатор АЕ/АF видоискателя перестанет мигать и начнет излучать непрерывное свечение (стр. 24).
- Когда LCD-дисплей отключен, функция цифрового масштабирования не работает (стр. 26).
- Когда LCD-дисплей отключен, при нажатии (режим фотовспышки)/ (таймер автоспуска)/ (макросъемка, DSC-P71) или (SPOT METER, DSC-P51/P31), изображение отобразится на дисплее и исчезнет через 2 секунды. За это время вы сможете проверить или изменить настройку текущего параметра.

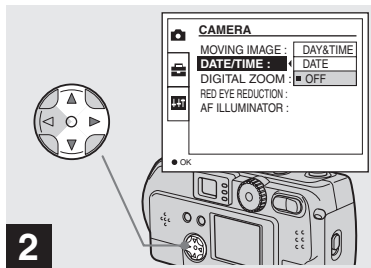
Съемка с добавлением к изображению даты и времени съемки








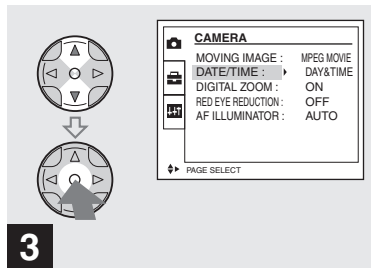
➔ Установите переключатель режимов в положение SET UP.



Отобразится меню SET UP.


- Если съемка выполняется в режиме добавления к изображениям строк, содержащих дату и время, эти строки впоследствии удалить будет невозможно.
- Если съемка выполняется в режиме добавления к изображениям даты и времени съемки, текущие дата и время не отображаются на LCD-дисплее. Вместо этой информации в верхнем левом углу LCD-дисплея отображается надпись **DATE**. Текущие дата и время отображаются при просмотре изображений.
- Если вы определили формат даты, вы можете выбрать пункт [Добавлять текущие дату и время] (стр. 19), и эта информация будет добавляться к изображению в выбранном вами формате.
- Пункт "DIGITAL ZOOM" отсутствует в меню SET UP фотоаппарата DSC-P31 (стр. 26).



- 2** → Выберите  (CAMERA) с помощью кнопки управления , а затем нажмите . Выберите [DATE/TIME] с помощью кнопки управления , а затем нажмите .

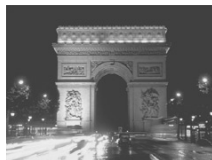


- 3** → Выберите тип данных, которые будут добавляться к изображению, используя кнопку управления , а затем нажмите кнопку управления в центре .

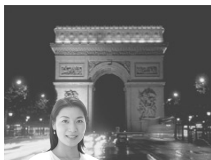
- DAY & TIME:** Добавление даты и времени съемки к изображению
DATE: Добавление года, месяца и даты съемки к изображению
OFF: Информация о дате и времени не добавляется к изображению
- После завершения настройки поверните переключатель режимов в положение  и продолжайте съемку.
- Эту операцию также можно выполнить, когда переключатель режимов установлен в положение SCN.
 - При выключении питания фотоаппарата эти настройки сохраняются в памяти.

Съемка с учетом особенностей съемочного плана (SCENE SELECTION)

☾ Режим ночной съемки




👤 Режим ночной портретной съемки



🏔️ Режим пейзажной съемки



В обычных условиях съемка выполняется в автоматическом режиме (переключатель режимов установлен в положение ) , однако во время съемки людей в темное время суток или съемки пейзажей, используйте режимы, описанные ниже, что позволит повысить качество получаемых изображений.

☾ Режим ночной съемки

При недостаточном освещении высокое качество изображений может быть получено, если используется режим ночной съемки. Однако, так как в этом режиме время выдержки достаточно велико, рекомендуется зафиксировать фотоаппарат на штативе.

- Фотовспышка в этом режиме не используется.

👤 Режим ночной портретной съемки

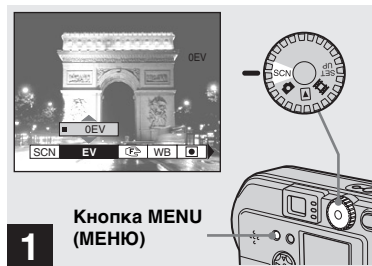
Используйте этот режим для съемки людей в темное время суток. Так как в этом режиме время выдержки достаточно велико, рекомендуется зафиксировать фотоаппарат на штативе.

- Позволяет делать снимки людей на темном фоне с четкими границами. При этом не теряется эффект ночной съемки.
- Вспышка автоматически срабатывает за несколько мгновений до снятия кадра.

🏔️ Режим пейзажной съемки

В этом режиме объектив фокусируется на объекты, расположенные на большом расстоянии, что позволяет делать качественные снимки пейзажей.

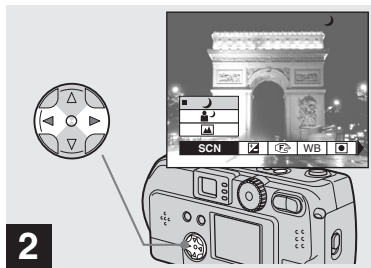
- В этом случае не может использоваться режим макросъемки.



Кнопка MENU
(МЕНЮ)


- ➔ Установите переключатель режимов в положение SCN и нажмите кнопку MENU.

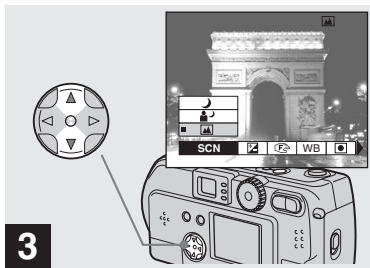
Появится меню.



2

→ Выберите [SCN] с помощью кнопки управления ◀▶.

-  (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).



3

→ Выберите требуемый режим, используя кнопку управления ▲▼.


Будет установлен выбранный вами режим.
После завершения настройки параметров нажмите кнопку MENU. Меню исчезнет с экрана.


- Для отмены операции выбора съемочного плана установите переключатель режимов в положение, отличное от SCN.
- При выключении питания фотоаппарата эти настройки сохраняются в памяти.


Большая выдержка NR

В режимах ночной и ночной портретной съемки, если время выдержки выбрано больше, чем 1/2 секунды, перед изображением времени выдержки будет показан символ “NR”, и камера автоматически переключится в режим большой выдержки NR.

Режим большой выдержки NR удаляет помехи из записанных изображений, повышая чистоту съемки. Чтобы устранить эффекты вибрации, рекомендуется использовать штатив.

 Нажмите кнопку спуска затвора до упора.

↓
 После этого экран погаснет.

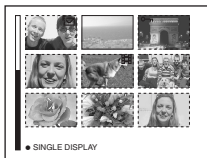
↓
 Исчезновение с дисплея сообщения “PROCESSING” будет означать, что изображение записано.

Просмотр изображений на LCD-дисплее фотоаппарата

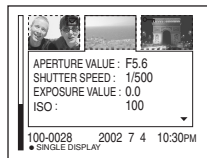
Одиночное изображение
(Отображение одиночных изображений)



Группа изображений
(Отображение групп по девять изображений)



Группа изображений
(Отображение групп по три изображения)



Вы можете просмотреть отснятые изображения на LCD-дисплее фотоаппарата практически сразу после съемки. Вы можете просмотреть изображения одним из следующих способов:

Отображение изображений (одиночных)

Вы можете вывести на дисплей одно изображение, занимающее всю площадь дисплея.

Отображение групп изображений (девять изображений)

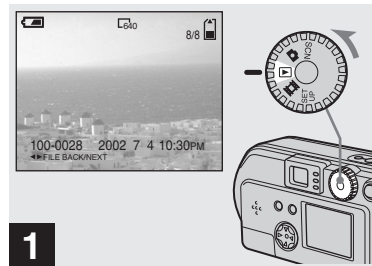
На дисплей будут выводиться девять изображений одновременно.


Отображение групп изображений (три изображения)

На дисплей будут выводиться три изображения одновременно. Также будет отображаться различная информация об изображениях.

- О воспроизведении фильмов см. на стр. 73.
- О различных символах, отображаемых на дисплее, см. на стр. 103.

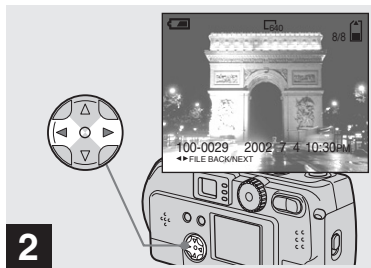
Просмотр одиночных изображений



➔ Установите переключатель режимов в положение  и включите питание.

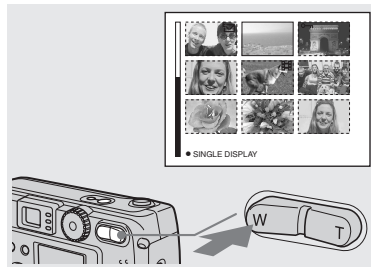
Последнее отснятое изображение будет выведено на дисплей.

Отображение групп по (девять или по три изображения)



→ Выберите неподвижное изображение с помощью кнопки управления ◀▶.

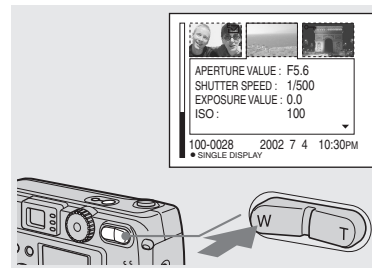
- ◀: Предыдущее изображение.
- ▶: Следующее изображение.



→ Нажмите на часть W кнопки Масштаб один раз.

Дисплей переключится в режим **Группа изображений (девять изображений)**.

Отображения предыдущей (следующей) группы изображений
Передвигайте желтую рамку вверх/вниз/влево/вправо, нажимая ▲▼/◀▶ на кнопке управления.



→ Нажмите на часть W кнопки Масштаб еще раз.

Дисплей переключится в режим **Группа изображений (три изображения)**.

При нажатии ▲/▼ на кнопке управления на дисплее отображается информация о выбранном изображении.

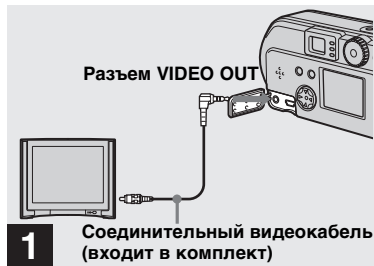
Отображение предыдущей (следующей) группы изображений
Нажимайте ◀/▶ на кнопке управления.

Чтобы вернуться в режим отображения одиночных изображений

Несколько раз нажмите на часть T кнопки Масштаб или нажмите в центре кнопки управления ●.

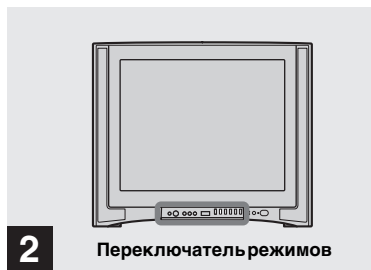


Просмотр изображений на экране телевизора



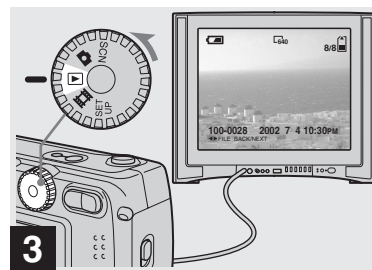
→ С помощью соединительного видеокабеля соедините разъем VIDEO OUT фотоаппарата с видеовходом телевизора.


- Прежде чем подсоединять фотоаппарат к телевизору, убедитесь, что оба устройства выключены.





→ Включите питание телевизора и с помощью переключателя режимов TV/Video переведите телевизор в режим "Video".

- В разных моделях телевизоров название и расположение переключателя режимов TV/Video может быть разным.



→ Установите переключатель режимов в положение  и включите фотоаппарат.

Выберите изображение, нажимая   на кнопке управления.

- Возможно, что при просмотре изображений на экране телевизора потребуется установить режим выходного видеосигнала в соответствии с системой представления цвета, которая используется в вашем телевизоре (см. стр. 96).

Просмотр воспроизводимого изображения на экране телевизора

Для просмотра изображений на экране телевизора необходимо наличие телевизора с видеовходом и соединительного видеокабеля. Система представления цвета вашего телевизора должна соответствовать системе представления цвета фотоаппарата. См. список ниже:

Система NTSC

Багамские острова, Боливия, Канада, Центральная Африка, Чили, Колумбия, Эквадор, Ямайка, Япония, Корея, Мексика, Перу, Суринам, Тайвань, Филиппины, США, Венесуэла и др.

Система PAL

Австралия, Австрия, Бельгия, Китай, Республика Чехия, Дания, Финляндия, Германия, Голландия, Гонконг, Италия, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сингапур, Республика Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Великобритания и др.

Система PAL-M

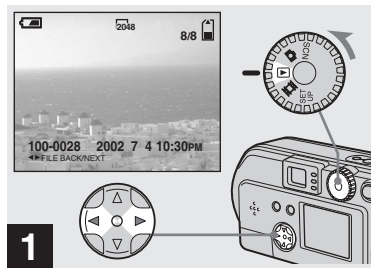
Бразилия




Система PAL-N

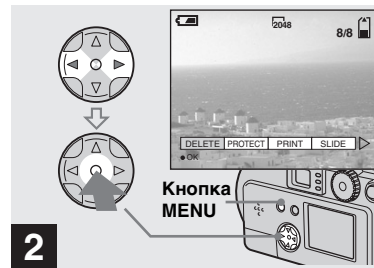
Аргентина, Парагвай, Уругвай




Система SECAM

Болгария, Франция, Гвиана, Венгрия, Иран, Ирак, Монако, Польша, Россия, Украина и др.



→ Установите переключатель режимов в положение  и включите фотоаппарат. Выберите изображение, которое вы хотите удалить, нажимая /  на кнопке управления.



→ Нажмите кнопку MENU, затем, нажимая /  на кнопке управления, выберите [DELETE], после чего нажмите центр кнопки управления .

На этом этапе изображение еще не удаляется.

Удаление изображений (продолжение)



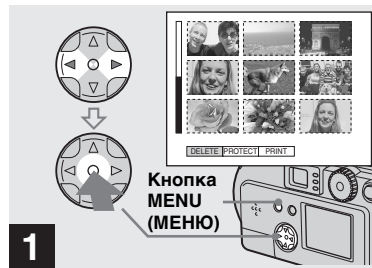
→ Выберите [OK] с помощью кнопки управления ▲, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

“MEMORY STICK ACCESS” отобразится на дисплее. После удаления изображения сообщение исчезнет.

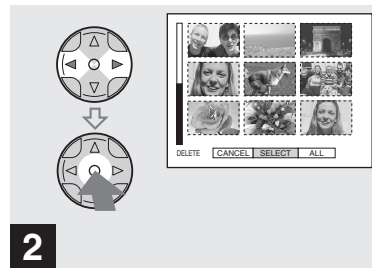
Отмена удаления

Используя ▼ на кнопке управления, выберите [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Удаление в режиме отображения группы кадров (9 кадров)



→ Когда на дисплее отображается группа изображений (9 изображений) (стр. 35), нажмите кнопку MENU, выберите [DELETE] с помощью кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

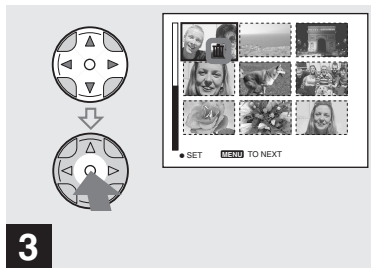


→ Выберите [SELECT] с помощью кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.



Удаление всех кадров

Выберите [ALL] с помощью кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●. Выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●. Для отмены процедуры установки часов выберите [EXIT], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

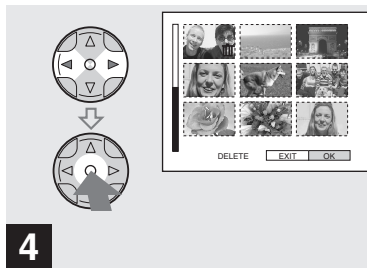
Удаление в режиме отображения группы кадров (3 кадра)



- 3** → Выберите изображение, которое вы хотите удалить, с помощью кнопки управления ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

На выбранных изображениях появляется значок  (Удалить). На этом этапе изображения еще не удаляются. Пометьте значком  (Удалить) все изображения, которые необходимо удалить.

- Чтобы убрать все значки, еще раз нажмите кнопку управления в центре ●.

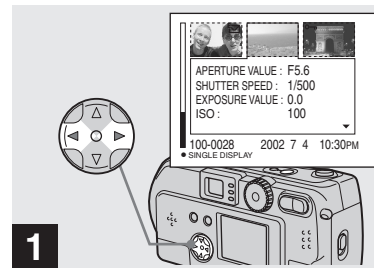


- 4** → Нажмите кнопку MENU, выберите [OK] с помощью кнопки управления ◀/▶, затем нажмите кнопку управления в центре ●.

После удаления изображений сообщение "MEMORY STICK ACCESS" исчезнет с дисплея.

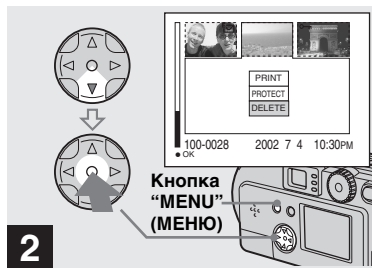
Отмена удаления

Используя кнопку управления ◀, выберите [EXIT], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.



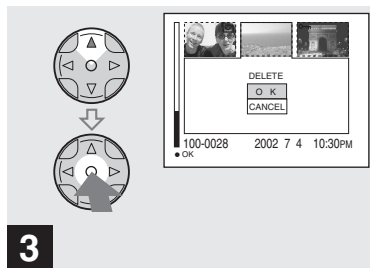
- 1** → Когда на дисплее отображается группа изображений (3 изображения) (стр. 35), с помощью кнопки управления ◀/▶ переместите в центр изображения, которые вы хотите удалить.

Удаление в режиме отображения группы кадров (3 кадра) (продолжение)



➔ Нажмите кнопку MENU и выберите [DELETE] с помощью кнопки управления ▼, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

На этом этапе изображения еще не удаляются.



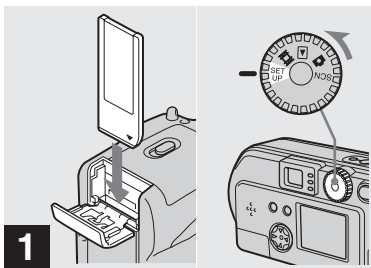
➔ Выберите [OK] с помощью кнопки управления ▲, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

После удаления изображений сообщение "MEMORY STICK ACCESS" исчезнет с дисплея.

Отмена удаления

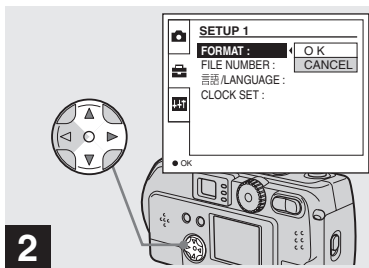
Выберите [CANCEL] с помощью ▼ на кнопке управления, затем нажмите кнопку управления в центре ●.


Форматирование платы памяти “Memory Stick”



1 → Установите в фотоаппарат плату памяти “Memory Stick”, которую вы хотите отформатировать. Установите переключатель режимов в положение SET UP и включите питание.

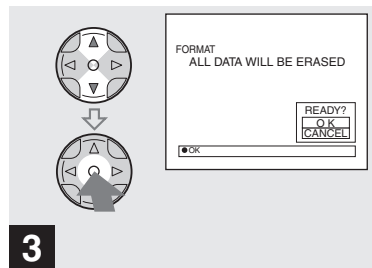
- Термин “форматирование” означает подготовку платы памяти “Memory Stick” к записи изображений; этот процесс также называется “инициализацией”. Плата памяти “Memory Stick”, которая входит в комплект фотоаппарата, и платы, имеющиеся в продаже, отформатированы и готовы к использованию. **Когда вы форматируете плату памяти “Memory Stick”, помните, что при форматировании все изображения, которые хранятся в плате памяти “Memory Stick”, удаляются без возможности восстановления.**



2 → Выберите  (SETUP 1) используя кнопки управления $\blacktriangle/\blacktriangledown$, а затем выберите [FORMAT], нажав кнопку \blacktriangleright . Затем нажмите кнопку \blacktriangleright , выберите [OK] при помощи $\blacktriangle/\blacktriangledown$, после чего нажмите в центре кнопку управления \bullet .

Отмена операции форматирования

Выберите [CANCEL] с помощью кнопки управления \blacktriangledown , а затем нажмите кнопку управления в центре \bullet .



3 → Выберите [OK] с помощью кнопки управления $\blacktriangle/\blacktriangledown$, а затем нажмите кнопку управления в центре \bullet .

На дисплее появится сообщение “FORMATTING”. Сообщение исчезнет после завершения операции форматирования.



Копирование неподвижных изображений на жесткий диск компьютера

Чтобы скопировать снятые изображения на жесткий диск компьютера, выполните инструкции, приведенные ниже.

Шаги, которые требуется выполнить в операционной системе (ОС) компьютера

ОС	Шаги
Windows 98/98SE/2000/Me	Шаги 1 - 5 (стр. 43 - 51)
Windows XP	Шаги 2 - 5 (стр. 44, 45 и от 47 до 51)
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0/9.1/9.2, Mac OS X (v10.0/v10.1)	Стр. 52

- Возможно, шаг **1** в операционной системе вашего компьютера выполнять не требуется.
- Если драйвер USB-порта установлен, шаг **1** выполнять не требуется.

Рекомендуемая конфигурация компьютера

Рекомендуемые версии Windows

ОС: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows Millennium Edition или Windows XP Professional

Для нормальной работы требуется операционная система, установленная производителем (а не обновленная пользователем). Компания Sony не гарантирует нормальную работу фотоаппарата с компьютерами,

на которых установлена ОС, не указанная в приведенном выше списке.

Центральный процессор: MMX Pentium 200 MHz или более быстрый

Соединитель USB:

Входит в стандартный комплект компьютера

Дисплей:

Разрешение 800x600 точек или выше, режим High Color (16-битный цвет, 65 000 оттенков) или выше

Рекомендуемые операционные системы для компьютеров Macintosh

ОС: Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2, или Mac OS X (v10.0/v10.1)

Для нормальной работы требуется операционная система, установленная производителем. Операционные системы, установленные на следующих моделях компьютеров, необходимо обновить до версии Mac OS 9.0 или 9.1.

- iMac с установленной производителем ОС Mac OS 8.6 и безленточным приводом CD-ROM.
- iBook или Power Mac G4 с установленной производителем ОС Mac OS 8.6.

Соединитель USB:

Входит в стандартный комплект компьютера

Дисплей:

Разрешение 800x600 точек или выше, 32 000 оттенков или выше

- При одновременном подключении к компьютеру двух USB-устройств некоторые

USB-устройства, в том числе и описываемый фотоаппарат, могут не работать.

- Правильная работа фотоаппарата, подключенного к концентратору USB, не гарантируется.
- Правильная работа фотоаппарата со всеми операционными средами, описанными выше, не гарантируется.

Режим USB

Интерфейс USB фотоаппарата может работать в двух режимах: [NORMAL] и [PTP]. По умолчанию установлен режим [NORMAL]. В этом разделе описывается установка USB-соединения с использованием режима [NORMAL].

Обмен данными между фотоаппаратом и компьютером (только для пользователей Windows)

При переходе компьютера из режима ожидания или приостановки в обычный режим процесс обмена данными между фотоаппаратом и компьютером может не возобновиться автоматически.

Если в комплект поставки компьютера не входит соединитель USB

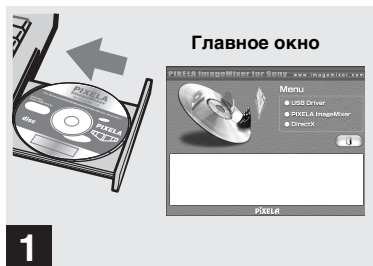
Если в комплект поставки компьютера не входит соединитель USB и компьютер не оборудован разъемом для подключения платы памяти "Memory Stick", вы можете скопировать изображения на жесткий диск компьютера с помощью дополнительного устройства.

Подробную информацию см. на веб-узле компании Sony.



Установка драйвера интерфейса USB

98 2000
98SE Me



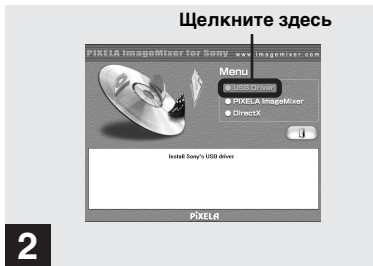
1

➔ Включите компьютер и вставьте входящий в комплект CD-ROM в устройство чтения дисков CD-ROM.

Не подключайте фотоаппарат к компьютеру на этом этапе.

Появится главное окно. Если окно не появилось, дважды щелкните (My Computer) → (ImageMixer) в указанном порядке.

- В этом разделе в качестве примера приведены инструкции по установке USB-соединения в ОС Windows Me. Операции, которые необходимо выполнить, могут варьироваться в зависимости от ОС, установленной на вашем компьютере.
- **Перед началом установки драйвера закройте все работающие приложения.**
- Если вы используете Windows 2000, войдите в систему в качестве администратора.

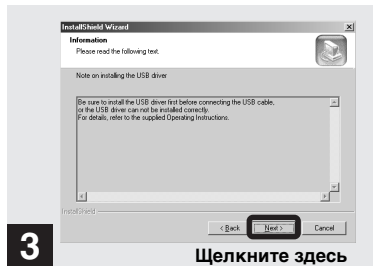


2

➔ Щелкните [USB Driver] в главном окне.

Появится окно программы "InstallShield wizard".

- Установите разрешение 800x600 точек или выше в режиме High Color. (16-битный цвет, 65 000 оттенков) или выше. Если дисплей будет работать с разрешением 800x600 точек и глубиной цвета 256 оттенков, окно установки не появится.



3

Щелкните здесь

➔ Щелкните [Next]. Когда появится окно [Information], щелкните [Next].

Ход установки драйвера интерфейса USB. Когда установка завершена, отобразится сообщение об успешном завершении установки. После этого извлеките компакт-диск из устройства.

Копирование неподвижных изображений на жесткий диск компьютера



→ Щелкните [Yes, I want to restart my computer now], затем щелкните [Finish].

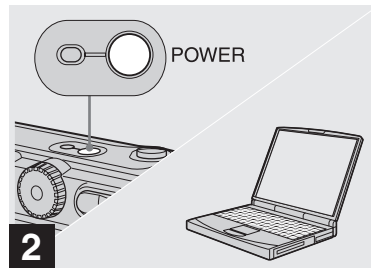
Компьютер перезагрузится. После этого вы можете установить USB-соединение.

- Для копирования изображений на жесткий диск компьютера вы можете использовать программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”. Чтобы установить это программное обеспечение, щелкните “PIXELA ImageMixer” в главном окне, затем следуйте появляющимся инструкциям.
- Для использования программного обеспечения “PIXELA ImageMixer for Sony” не забудьте установить DirectX. Щелкните [DirectX] и следуйте появляющимся в диалоговых окнах инструкциям. После завершения установки ваш компьютер перезапустится.

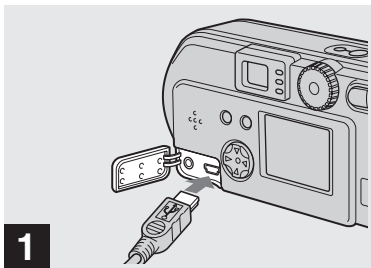


→ Установите в фотоаппарат плату памяти “Memory Stick”, в которой сохранены копируемые изображения. Соедините камеру с адаптером питания переменного тока (не входит в комплект) и вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.

- Более подробно о плате памяти “Memory Stick” см. на стр. 21.
- Более подробно об адаптере питания АС см. на стр. 17.

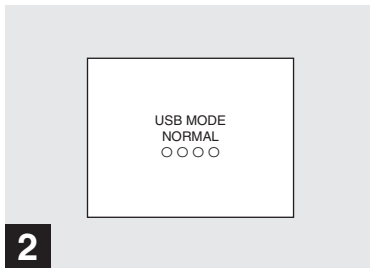


→ Включите свой компьютер и фотоаппарат.



➔ Откройте крышку, закрывающую разъем, и подсоедините входящий в комплект USB-кабель к фотоаппарату. Другой штекер USB-кабеля подсоедините к соответствующему разъему компьютера.

- Если используется настольный компьютер, подсоедините USB-кабель к разъему USB, расположенному на задней панели компьютера.
- Если используется ОС Windows XP, окно мастера копирования автоматически отобразится на рабочем столе. Переходите к выполнению инструкций, приведенных на стр. 47.



“USB MODE NORMAL” появится на LCD-дисплее фотоаппарата. При первой установке USB-соединения компьютер автоматически запускает используемую программу, которая распознает фотоаппарат. Подождите некоторое время.

- Если сообщение “USB MODE NORMAL” не появляется на экране, убедитесь, что параметр [USB CONNECT] установлен в позицию [NORMAL] в окне настройки SET UP (стр. 96).

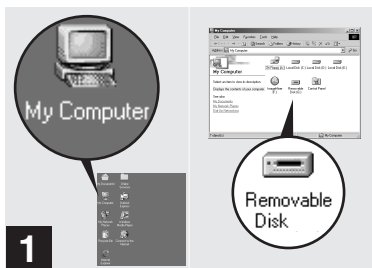
Отсоединение USB-кабеля от компьютера и извлечение платы памяти “Memory Stick” из фотоаппарата, когда установлено USB-соединение

Инструкции для пользователей Windows 2000, Me и XP

- 1 Щелкните дважды на системной панели.
- 2 Щелкните (Sony DSC), а затем щелкните [Stop].
- 3 Выберите отсоединяемое устройство в появившемся окне, затем щелкните [OK].
- 4 Щелкните [OK]. Этот шаг не является обязательным для пользователей Windows XP.
- 5 Отсоедините USB-кабель или извлеките плату памяти “Memory Stick”.

Инструкции для пользователей Windows 98 и 98SE

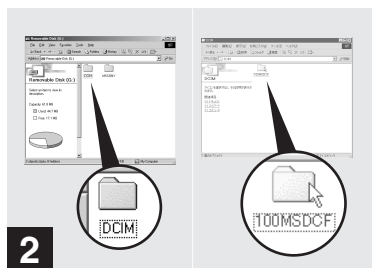
Выполните только шаг 5.



1 → Щелкните дважды [My Computer], затем щелкните дважды [Removable Disk].

Появится информация об изображениях, хранящихся в “Memory Stick”.

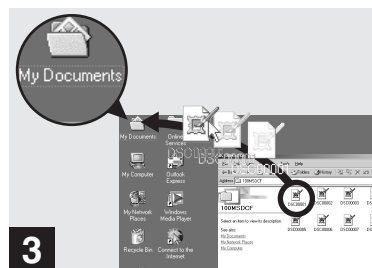
- В этом разделе приведен пример операции копирования изображений в папку “My Documents”.
- Если используется ОС Windows XP, см. стр. 47 - 49.
- Если значок “Removable Disk” не отображается, см. инструкции на следующей странице.
- Для копирования изображений на жесткий диск компьютера вы можете использовать программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”. Подробную информацию смотрите в файлах справки этого программного обеспечения.



2 → Щелкните дважды [DCIM], затем щелкните дважды [100MSDCF].

Откроется папка “100MSDCF”.

- Папка “100MSDCF” содержит файлы изображений, снятых с использованием фотоаппарата.
- Имена папок варьируются в зависимости от типа изображений, которые в них содержатся (стр. 49).



3 → Перетащите файлы изображений в папку “My Documents”.

Файлы изображений будут скопированы в папку “My Documents”.

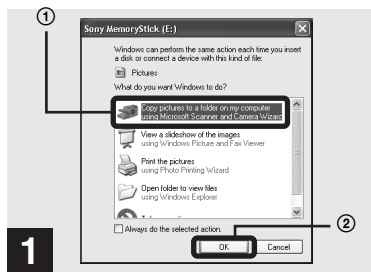
- При попытке скопировать файл изображения в папку, в которой уже есть файл изображения с таким же именем, появится окно с запросом о подтверждении замены существующего файла новым. Если вы хотите заменить существующий файл новым файлом, щелкните [Yes]. В противном случае щелкните [No] и переименуйте файл.

Если не отображается значок съемного диска

- Щелкните правой кнопкой мыши [My Computer], затем щелкните [Property]. Появится окно “System Property”.
- Проверьте, установлены ли другие устройства.
 - Щелкните [Device Manager].
 - Дважды щелкните [Other Devices].
 - Проверьте, присутствует ли “Sony DSC” или “Sony Handycam” со значком.
- Если вы обнаружите одно из указанных устройств, удалите их, выполнив приведенные ниже инструкции.
 - Щелкните [Sony DSC] или [Sony Handycam]
 - Щелкните [Delete]. Появится окно “Device deletion confirmation”.
 - Щелкните [OK]. Устройство удалено.

Попытайтесь установить драйвер интерфейса USB еще раз, используя входящий в комплект CD-ROM (стр. 43).

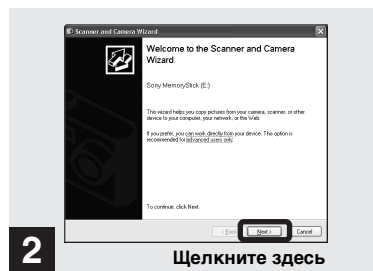
4 Копирование изображений XP



→ Щелкните на окне [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], затем щелкните [OK].

Появится окно “Scanner and Camera Wizard”.

- Выполните инструкции, описанные на стр. 45. Появится мастер копирования.



→ Щелкните [Next].

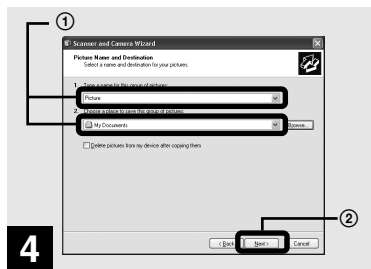
Появятся изображения, которые хранятся в памяти “Memory Stick”.

4 Копирование изображений XP (продолжение)



→ Изображения, которые будут скопированы на жесткий диск компьютера, помечены флажками . Снимите флажки тех изображений, которые копировать не требуется, щелкая на этих флажках, а затем щелкните [Next].

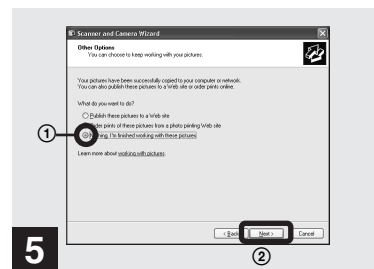
Появится окно “Picture Name and Destination”.



→ Укажите имена копируемых файлов и папку, в которую следует скопировать эти файлы, а затем нажмите кнопку [Next].

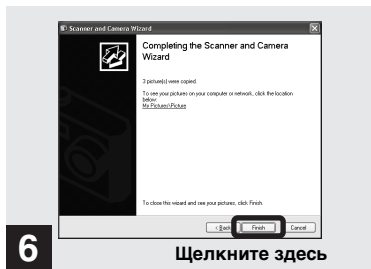
После этого начнется копирование изображений. После завершения копирования появится окно “Other Options”.

- Копируйте изображения в папку “My Documents”.



→ Щелкните [Nothing. I'm finished working with these pictures], затем щелкните [Next].

Появится окно “Completing the Scanner and Camera Wizard”.



→ Щелкните [Finish].

Окно мастера будет закрыто.

- Если вы хотите скопировать другие изображения, отсоедините, а затем снова подключите USB-кабель. Затем переходите к выполнению шага 1 описанной выше последовательности действий.

Папки с файлами изображений и имена файлов

Записанные фотоаппаратом изображения распределяются в памяти "Memory Stick" по папкам в соответствии с режимом записи.

Пример: просмотр папок в Windows Me



Папки с файлами изображений и имена файлов (продолжение)

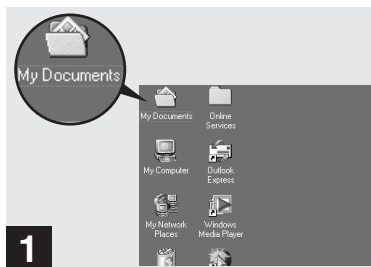
Папка	Имя файла	Описание файла
100MSDCF	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none">• Файлы неподвижных изображений, отснятых в обычном режиме• Файлы неподвижных изображений, отснятых в<ul style="list-style-type: none">– режиме E-MAIL (стр. 63)– режиме мультикадровой съемки (стр. 62)
	CLP0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none">• Файлы Clip Motion, отснятые в режиме NORMAL (стр. 60)
	CLP0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none">• Файлы групп кадров Clip Motion, отснятых в режиме NORMAL
	MBL0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none">• Файлы Clip Motion, отснятые в режиме MOBILE (стр. 60)
	MBL0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none">• Файлы групп кадров Clip Motion, отснятых в режиме MOBILE
IMCIF100	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none">• Файлы изображений малого размера, отснятых в режиме E-MAIL (стр. 63)
MOML0001	MOV0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none">• Файлы фильмов, отснятых в обычном режиме (стр. 72)

Примечания к таблице

- Имена файлов, приведенные в таблицах, означают следующее:
Символы □□□□ заменяются числом в диапазоне от 0001 до 9999.
- Числовые сегменты имен следующих файлов идентичны:
 - Файл изображения малого размера, отснятого в режиме E-MAIL и соответствующий ему полноразмерный файл изображения.
 - Файл изображения малого размера, отснятого в режиме Clip Motion и соответствующий ему полноразмерный файл изображения.



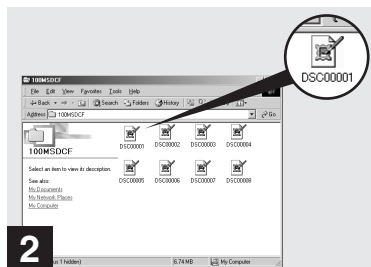
5 Просмотр изображений на экране компьютера



→ Щелкните дважды [My Documents] на рабочем столе.

Откроется папка “My Documents”.

- Инструкции по копированию изображений в папку “My Documents” приведены на страницах 46, 47.
- Если используется ОС Windows XP, щелкните [Start]→[My Documents] в указанном порядке.
- Для просмотра изображений на экране компьютера вы можете использовать программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”. Подробную информацию смотрите в файлах справки этого программного обеспечения.



→ Дважды щелкните файл изображения, которое вы хотите просмотреть.

Откроется выбранный файл изображения.



Инструкции для пользователей компьютеров Macintosh

Выполните инструкции, соответствующие ОС вашего компьютера.

ОС	Шаги
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Шаги ① - ⑤
Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.0/v10.1)	Шаги ② - ⑤

Установите разрешение 800x600 точек или выше и глубину цвета 32 000 цветов или выше.

① Установка драйвера интерфейса USB

(только для пользователей ОС Mac OS 8.5.1, 8.6 или 9.0)

- 1 Включите компьютер и вставьте входящий в комплект CD-ROM в устройство чтения дисков CD-ROM. Появится окно "PIXELA ImageMixer".
- 2 Дважды щелкните (Setup Menu).
- 3 Щелкните (Драйвер USB). Появится окно "USB Driver".
- 4 Откройте это окно, щелкнув дважды на значке жесткого диска, содержащего ОС.
- 5 Выполняя шаг 3, перетащите следующие два файла из окна, которое было открыто в шаге 3, на значок системной папки.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim

6 Когда появится сообщение "Do you want to put these items into Extension Folder?", щелкните [OK].

7 Перезагрузите компьютер.

② Подготовка фотоаппарата

Подробную информацию смотрите на стр. 44.

③ Подсоединение фотоаппарата к компьютеру

Подробную информацию смотрите на стр. 45.

Отсоединение USB-кабеля от компьютера и извлечение платы памяти "Memory Stick" из фотоаппарата при установленном USB-соединении.

Перетащите значок диска, соответствующий плате памяти "Memory Stick", на значок "Trash", затем отсоедините USB-кабель или извлеките плату памяти "Memory Stick".

* Если используется ОС Mac OS X, выключите компьютер, затемотсоедините USB-кабель и т. д.

④ Копирование изображений

1 Щелкните дважды на значке, который появился на рабочем столе после того, как операционной системой был распознан подключенный фотоаппарат. Появится информация об

изображениях, которые записаны в памяти "Memory Stick".

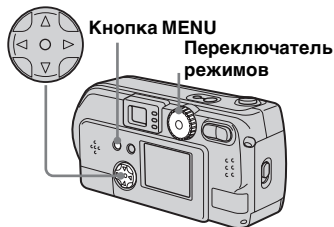
- 2 Дважды щелкните [DCIM].
- 3 Дважды щелкните [100MSDCF].
- 4 Перетащите файлы изображений на значок жесткого диска. Файлы изображений будут скопированы на жесткий диск.
- 5 Просмотр изображений на экране компьютера

- 1 Дважды щелкните значок жесткого диска.
- 2 В папке, которая содержит скопированные файлы, дважды щелкните файл изображения, которое вы хотите просмотреть. Откроется выбранный файл изображения.
- Для копирования изображений на жесткий диск компьютера и просмотра изображений на экране компьютера вы можете использовать программное обеспечение "PIXELA ImageMixer for Sony". Чтобы установить это программное обеспечение, вставьте входящий в комплект CD-ROM, а затем щелкните в главном окне под "PIXELA ImageMixer" значок программы установки, чтобы выбрать необходимый язык, а затем следуйте появляющимся инструкциям. Подробную информацию смотрите в файлах справки этого программного обеспечения.

Как настроить фотоаппарат и как с ним работать

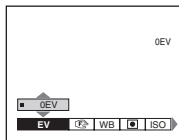
В этом разделе описываются меню, используемые наиболее часто в окне SET UP.

Кнопка управления



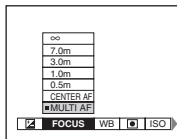
Изменение настроек с помощью меню

1 Вызовите меню нажатием кнопки MENU.



2 При помощи кнопки управления ◀▶ выберите параметр, который необходимо изменить.

Буквы и символы выбранного параметра окрасятся в желтый цвет.



3 Используя кнопку управления ▲▼, выберите параметр, который необходимо изменить.

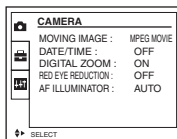
Рамка вокруг выбранного параметра окрасится в желтый цвет. Это означает, что параметр выбран.

- (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).

Чтобы скрыть меню
Нажмите кнопку MENU.

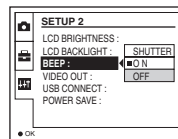
Изменение параметров в окне SET UP

1 Установите переключатель режимов в положение SET UP, чтобы открыть окно SET UP.



2 Используя кнопку управления ▲▼/◀▶, выберите параметр, который необходимо изменить.

Рамка вокруг выбранного параметра окрасится в желтый цвет.



3 Нажмите кнопку управления в центре ●, чтобы изменить параметр.

- В меню фотоаппарата DSC-P31 отсутствуют такие пункты меню как “DIGITAL ZOOM” (стр. 26) и “POWER SAVE” (стр. 14). В меню фотоаппарата DSC-P51/P31 отсутствует пункт меню “POWER SAVE” (стр. 14).

Закройте меню SET UP

Поверните переключатель режимов в какое-либо из положений, кроме SET UP.

Установка экспозиции

– Установка EV

Переключатель режимов: /
SCN

Используется для установки экспозиции вручную, а не автоматически. Вы можете выбрать экспозиционное число из диапазона значений +2.0EV - -2.0EV с шагом 1/3EV.

Кнопка управления



Кнопка MENU
Переключатель режимов



1 Установите переключатель режимов в положение ,
SCN или .

2 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

3 Используя кнопку управления , выберите (EV).

Отобразится экспозиционное число.



4 Выберите экспозиционное число.

Используя кнопку управления , выберите экспозиционное число.

Настраивайте экспозицию по яркости фона, на котором отображается снимаемый объект на LCD-дисплее.

Чтобы вернуться в режим автоматической настройки

Выберите экспозиционное число “0 EV”.

- (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).
- Если объект освещен очень ярко или полностью затемнен, или если используется вспышка, установка экспозиции может оказаться неэффективной.

Техника съемки

В обычном режиме съемки фотоаппарат автоматически настраивает экспозицию. Оцените изображение, которое вы снимаете. Если оно похоже на изображения, представленные ниже, вам придется установить экспозицию вручную. При съемке объекта, расположенного на ярком фоне или на фоне снега, увеличьте экспозиционное число, а при съемке темного объекта, занимающего весь экран, уменьшите это число.



Экспозиционное число выбрано неверно
→ Увеличьте значение



Экспозиционное число
выбрано верно



Слишком большое экспозиционное число → Выберите меньшее значение

Настройка цветových тонов

– WHITE BALANCE

Переключатель режимов: / SCN

Если выбраны соответствующие параметры, баланс белого регулируется автоматически в зависимости от условий съемки, также как и общий баланс цветов. Если вы производите съемку при специфическом освещении, баланс белого можно отрегулировать вручную.

АВТО (без обозначения)

Баланс белого регулируется автоматически.

Дневное освещение (☀)

Для съемки на открытом воздухе, ночью при неоновом освещении, а также для съемки фейерверка, восхода или заката солнца.

Пасмурное небо (☁)

Используется для съемок при пасмурной погоде.

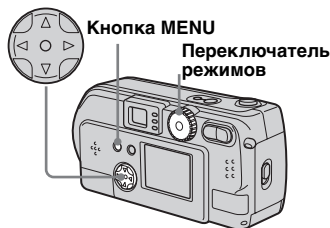
Флуоресцентное освещение (☾)



Используется для съемок при флуоресцентном освещении.

Яркое освещение (☀)

- Для таких видов съемок, как съемка на вечеринках, где условия освещения часто меняются
- В фотографических студиях, при свете прожекторов
- При освещении натриевыми или ртутными лампами



Кнопка управления



1 Установите переключатель режимов в положение , SCN или .

2 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.

3 Выберите [WB] (WHITE BAL), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления  выберите нужную настройку.

Чтобы вернуться в режим автоматической настройки

Выберите [AUTO] в пункте **3**.


- При мерцающем флуоресцентном освещении, даже если вы выберете установку “Флуоресцентное освещение”; цвета снимаемых изображений могут отличаться от оригинальных.
- При использовании фотовспышки ручная настройка отменяется и съемка производится в режиме “AUTO”

Техника съемки

Цвета снимаемого изображения зависят от освещения. Изображение выглядит синим при ярком солнечном свете и выглядит красным при освещении электрическими лампами. Человеческие глаза имеют прекрасную способность к адаптации. Даже при изменении освещения человеческий глаз способен мгновенно распознать истинный цвет объекта. Однако цифровой фотоаппарат не может справиться с этой задачей без дополнительных настроек. Как правило, фотоаппарат настраивает цвета автоматически, однако если при просмотре на LCD-дисплее изображение имеет неестественные цвета, следует отрегулировать баланс белого.

Выбор способа фокусировки

– MULTI AF/CENTER AF

Переключатель режимов: /
SCN 

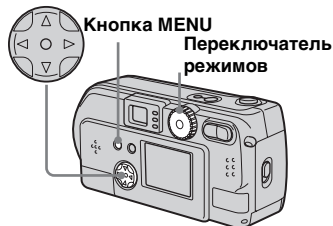
Многоточечная AF



Многоточечная AF основана на измерении расстояния до трех точек изображения (центра, правого и левого края). Используя функцию AF, вы можете производить съемку независимо от композиции изображения. Эта функция удобна в тех случаях, когда трудно навести резкость из-за того, что объект находится вне центра кадра.

По центру AF






Вы можете автоматически наводить резкость при помощи зоны AF в центре кадра.

Кнопка управления



1 Установите переключатель режимов в положение , SCN или .

2 Нажмите кнопку MENU.

3 Выберите  (FOCUS), используя кнопку управления  , а затем при помощи   выберите [MULTI AF] или [CENTER AF].

Фокусное расстояние устанавливается автоматически. Белый цвет рамки зоны AF меняется на зеленый.

Многоточечная AF



AF по центру



- При использовании многоточечной AF во время съемки фильмов (MPEG MOVIE) расстояние от объекта съемки до экрана принимается за среднее, что позволяет функции AF работать даже при небольшой вибрации. При использовании AF по центру резкость автоматически наводится на центр изображения. Это удобно, если вы хотите отснять только определенный объект.
- При использовании цифрового масштабирования или подсветки AF функция AF наводит резкость на объекты, расположенные ближе к центру. В этом случае рамка зоны AF не отображается.

Съемка с фиксацией AF в режиме AF по центру

Если объект съемки расположен не в центре кадра, навести резкость можно при помощи функции AF. Например, если вы снимаете двух человек, стоящих на определенном расстоянии друг от друга, фотоаппарат может навести резкость на фон между ними. В этом случае следует использовать функцию фиксации AF, чтобы быть уверенным в том, что резкость наведена на объекты съемки.

- При использовании фиксации AF резкость будет наводиться на нужный объект, даже если он расположен в углу кадра.

- 1** Скомпонуйте объекты съемки таким образом, чтобы они находились по центру рамки AF, а затем нажмите до половины кнопку спуска затвора.

Сначала резкость будет наведена на объект съемки. Резкость наведена, когда индикатор фиксации AE/AF перестанет мигать и будет гореть и раздастся звуковой сигнал.



Зона AF

Фиксация AE/AF индикатор

- 2** Сделайте снимок, нажав кнопку спуска затвора до упора.

Звуковой сигнал оповестит о том, что изображение сохранено с фокусировкой на объекты съемки.



- Вы можете выполнять процесс фиксации AF многократно перед нажатием кнопки спуска затвора.

Установка расстояния до объекта

– Установка фокуса

Переключатель режимов:



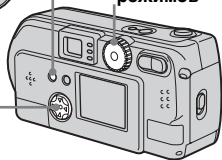
При съемке изображений с использованием установленного ранее расстояния или при съемке объектов, расположенных за сеткой или стеклом, не всегда можно навести резкость при помощи функции автоматической фокусировки. В этом случае удобнее установить фокус вручную.

Кнопка управления



Кнопка MENU

Переключатель режимов

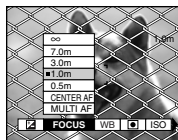


1 Установите переключатель режимов в положение , SCN или .

2 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

3 Выберите (FOCUS), используя кнопку управления , а затем выберите расстояние до объекта при помощи кнопки управления .

Можно выбрать одно из следующих значений: 0.5m, 1.0m, 3.0m, 7.0m, ∞ (без ограничений расстояния)



Чтобы вернуться

к автоматической фокусировке

Нажмите еще раз кнопку MENU, выберите (FOCUS), а затем выберите [MULTI AF] или [CENTER AF].

- (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).
- Допускаются небольшие отклонения от указанных фокусных расстояний. Представленные значения используются только в качестве ориентировочных.
- Если вы опускаете или поднимаете объектив, погрешность увеличивается (только для DSC-P71).

Специальные эффекты

– PICTURE EFFECT

Переключатель режимов:



Специальные эффекты используются для изменения контрастности изображений.

SOLARIZE



Световой контраст становится более отчетливым, и изображение выглядит, как иллюстрация.

SEPIA



Изображение выглядит, как старая фотография

B&W







Черно-белый

NEG.ART



Изображение выглядит, как негатив

- 1 Установите переключатель режимов в положение , SCN или .
- 2 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.
- 3 Выберите [PFX] (P. EFFECT), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления  выберите нужный режим.

Чтобы отменить эффект изображения

Выберите [OFF] в пункте **3**

Точечная фотометрия

Переключатель режимов: /SCN/






Эта функция используется, если позади снимаемого объекта расположен источник света, или при выраженном контрасте между объектом и фоном. Вы можете направить фотоаппарат на определенную точку и при помощи этой функции навести резкость, определив количество света в этой точке.

- Если точка, на которую вы наводите резкость, и точка, к которой применяется функция точечной фотометрии, совпадают, следует использовать режим “AF по центру” (стр. 56).

Кнопка управления



Для DSC-P71

- 1 Установите переключатель режимов в положение , SCN или .
- 2 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.
- 3 Выберите  (SPOT METER), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления  выберите значение [ON].
Отобразится точка фотометрии.






Точка фотометрии

- 4 Совместите точку фотометрии с точкой, на которую наводится резкость, и сделайте снимок.


Чтобы отменить функцию точечной фотометрии

Нажмите повторно кнопку MENU и при помощи кнопки управления ◀/▶ выберите  (SPOT METER), а затем, используя кнопку управления ▲/▼, выберите [OFF]. Точка фотометрии исчезнет, и фотоаппарат начнет работать в обычном режиме.

Для DSC-P51/P31

- 1** Установите переключатель режимов в положение , SCN или .
- 2** Чтобы активизировать функцию точечной фотометрии, нажмите ► () на кнопке управления. Отобразится точка фотометрии.
- 3** Совместите точку фотометрии с точкой, на которую наводится резкость, и сделайте снимок.

Чтобы отменить функцию точечной фотометрии

Чтобы отменить функцию точечной фотометрии, нажмите ► () на кнопке управления. Точка фотометрии исчезнет, и фотоаппарат начнет работать в обычном режиме.

Многокадровая съемка

– CLIP MOTION

Переключатель режимов:

Вы можете произвести последовательную запись изображений (анимация GIF). Благодаря небольшому размеру этих файлов, их удобно использовать при создании домашних страниц или для вкладывания в сообщения электронной почты.

- При использовании функции Clip Motion число цветов для изображений ограничено до 256 и менее. Это объясняется ограничениями формата GIF. Таким образом, качество некоторых изображений может снижаться.

NORMAL (160x120)

Можно записать одновременно до десяти кадров Clip Motion. Этот вариант наиболее удобен для использования на домашних страницах.

MOBILE (120x108)

В этом режиме можно записать до двух кадров Clip Motion.

- В этом случае ограничение размеров файла позволяет повысить качество изображения.
- Число изображений, которое может быть сохранено при съемке Clip Motion, приведено на стр. 89.

Перед применением функции Clip Motion

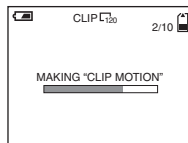
В подменю [MOVING IMAGE] меню SET UP выберите [CLIP MOTION] (стр. 53, 95).

Кнопка управления



- 1** Установите переключатель режимов в положение
- 2** Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.
- 3** Выберите (IMAGE SIZE), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления выберите нужный режим.

4 Запись первого кадра.



5 Запись следующего кадра.

Чтобы снять следующий кадр, нажмите кнопку спуска затвора. Повторяйте эту процедуру, пока не будет достигнуто необходимое количество кадров.

6 Нажмите кнопку управления в центре .

Все кадры будут сохранены в памяти "Memory Stick".

- Если вы не выполните операцию, указанную в пункте **6**, изображение не сохранится в памяти "Memory Stick". До этого изображения сохраняются временно в памяти фотокамеры.
- При съемке в режиме Clip Motion время и дата не добавляются.
- При просмотре групп изображений, записанных в режиме Clip Motion, эти изображения могут отличаться от оригинальных.
- GIF-файлы, созданные на других фотоаппаратах, описываемым фотоаппаратом могут воспроизводиться неточно.

Чтобы удалить изображения во время съемки видеоролика

- 1** Нажмите () из шага **4** или **5** на предыдущей странице.
Записанные изображения будут воспроизведены по очереди, заканчивая последним изображением.
- 2** Нажмите кнопку MENU и выберите [DELETE LAST] или [DELETE ALL], а затем нажмите кнопку управления в центре .
- 3** Выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре . Если в шаге **2** выбран параметр [DELETE LAST], то при повторении действий шагов от **1** до **3** изображения будут удаляться по порядку, начиная с самого последнего.

Режим мультикадровой съемки

– MULTI BURST

Переключатель режимов: 

Одним нажатием кнопки спуска затвора сохраняется до 16 кадров. Использование этого режима удобно, например, при спортивных тренировках. Используя меню, можно установить временной интервал между кадрами.

Перед тем, как использовать режим Multi Burst

В подменю [MOVING IMAGE] меню SET UP выберите [MULTI BURST] (стр. 53).

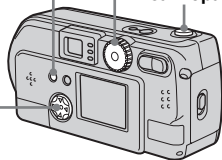



Кнопка управления



Кнопка MENU




Переключатель режимов
Кнопка спуска затвора



1 Установите переключатель режимов в положение .

2 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.

3 Выберите  (INTERVAL), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления  выберите необходимый интервал между кадрами.

Вы можете выбрать интервал из следующего диапазона значений:
NTSC: 1/7.5 сек., 1/15 сек., 1/30 сек.
PAL: 1/6.3 сек., 1/12.5 сек., 1/25 сек.
(Информацию о NTSC/PAL см. на стр. 93.)



4 Нажмите кнопку спуска затвора.


16 кадров будут записаны как одно изображение (размер изображения: 1280 × 960).

- При воспроизведении изображений, записанных в режиме Multi Burst съемки, все 16 кадров будут воспроизводиться по порядку с фиксированным временным интервалом.

- При воспроизведении изображений на компьютере все 16 кадров будут отображаться одновременно как части одного изображения.
- При воспроизведении изображений, записанных в режиме Multi Burst, на другом фотоаппарате они будут отображаться так же, как на дисплее компьютера.
- Число изображений, которое может быть записано в режиме Multi Burst, приведено на стр. 89.
- Фотовспышка в этом режиме не используется.
- Дату и время вставить нельзя.

Удаление отснятых изображений

Работая в этом режиме, вы не можете удалять отдельные кадры. Можно удалить только все 16 кадров одновременно.

- 1 Установите переключатель режимов в положение .**
- 2 Нажмите кнопку MENU и выберите из меню [DELETE], а затем нажмите кнопку управления в центре .**
- 3 Выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре .**
Все кадры будут удалены.

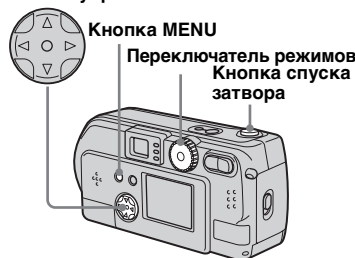
Запись неподвижных изображений для электронной почты





– E-MAIL

Переключатель режимов: /SCN

Снимаемые изображения можно сохранять в файлах, размер которых позволяет использовать их в качестве приложений к сообщениям электронной почты (об ограничениях размеров файлов см. на стр. 22).

Кнопка управления



- 1 Установите переключатель режимов в положение  или SCN.**
- 2 Нажмите кнопку MENU.**
Появится меню.
- 3 Выберите [MODE] (REC MODE), используя кнопку управления , а затем при помощи кнопки управления , а затем при помощи кнопки управления  выберите [E-MAIL].**

4 Сделайте снимок

Чтобы перейти в обычный режим Выберите [NORMAL] в пункте **3**.

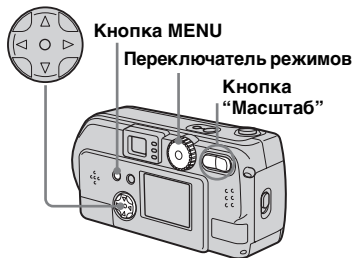
- Инструкции по вложению изображения в сообщение электронной почты смотрите в файлах справки по соответствующему программному обеспечению, которое вы используете.

Увеличение части неподвижного изображения

Переключатель режимов: ►

Изображение можно увеличить в пять раз. Увеличенное изображение можно сохранить в новом файле.

Кнопка управления



Увеличение изображения – Масштабирование при воспроизведении

- 1 Установите переключатель режимов в положение ►.
- 2 Выберите изображение, которое вы хотите увеличить.
- 3 Чтобы увеличить изображение, нажмите кнопку масштабирования T (телеобъектив).
- 4 Выберите часть изображения, которую необходимо увеличить, нажимая кнопку управления.

Нажимайте ▲



На-
жи-
май-
те ◀

На-
жи-
май-
те ▶

Нажимайте ▼

- ▲: Для просмотра верхней части изображения
- ▼: Для просмотра нижней части изображения
- ◀: Для просмотра левой части изображения
- ▶: Для просмотра правой части изображения

- 5 Чтобы увеличить часть изображения, выбранную в шаге 4, нажимайте на часть кнопки Масштаб, обозначенную символом T (телеобъектив).



Чтобы отменить увеличение

Нажмите кнопку управления в центре ●.

- Функцию масштабирования невозможно использовать для фильмов (MPEG MOVIE) и функции Clip Motion и при записи изображений в режиме Multi Burst.
- Если во время просмотра изображений, которые не были увеличены, вы нажмете на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W, появится группа изображений (стр. 35).
- В режиме Быстрый просмотр (стр. 25) изображения можно увеличить при помощи последовательности действий, описанной в шагах от 3 до 5.

Запись увеличенных изображений – Подгонка

1 Увеличив изображение, нажмите кнопку MENU.

2 Выберите [TRIMMING], используя ►, и нажмите кнопку управления в центре ●.

3 Выберите размер изображения, используя кнопку управления ▲/▼, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Измененное изображение будет сохранено. На дисплее отобразится изображение в том виде, который оно имело до увеличения.

- Первоначальное изображение не стирается. Увеличенный фрагмент будет сохранен в новом файле.
- Качество увеличенного изображения может немного снижаться.
- Подгонять изображения, имеющие размер 3:2, невозможно.

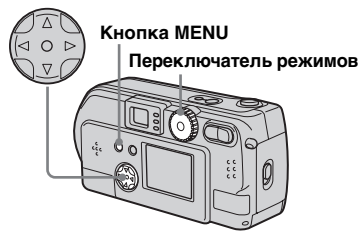
Последовательное воспроизведение изображений

– SLIDE SHOW

Переключатель режимов: ►

Записанные изображения можно просматривать по порядку. Эта функция удобна для проверки записанных изображений и для презентаций.

Кнопка управления



1 Установите переключатель режимов в положение ►.

2 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.

3 Выберите [SLIDE] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Выберите интервал из значений, приведенных ниже.

INTERVAL

3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min

REPEAT

ON: Воспроизводит изображения по непрерывному циклу.

OFF: Воспроизводит все изображения, после чего показ слайдов завершается.

4 Выберите [START] с помощью кнопки управления ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Начнется показ слайдов.

Чтобы отменить настройку режима показа слайдов

В шаге **3** выберите [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы остановить показ слайдов

Нажмите кнопку управления в центре ●, выберите [EXIT] при помощи кнопки управления ►, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы перейти к следующему или предыдущему изображению во время показа слайдов

Нажимайте ► (вперед) или ◀ (назад).

- Значения интервала используются только как ориентировочные. Действительный интервал может меняться в зависимости от размера изображения.

Вращение неподвижных изображений

– ROTATE

Переключатель режимов: ►

Изображения, записанные при вертикальном положении камеры, могут быть отображены на дисплее горизонтально.



- 1** Установите переключатель режимов в положение ► и выберите изображение, которое необходимо повернуть.
- 2** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 3** Выберите [ROTATE] при помощи кнопки управления ◀/►, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.
- 4** Выберите ↶ ↷, используя кнопку управления ▲/▼, и поверните изображение при помощи кнопки управления ◀/►.
- 5** Выберите [OK] с помощью ▲/▼, а затем нажмите в центре кнопку управления ●.

Чтобы отменить поворот

В шаге **4** выберите [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

- Вы не сможете вращать защищенные изображения (стр. 67), кадры фильмов (MPEG MOVIE)/Clip Motion/изображения, записанные в режиме Multi Burst.
- Возможно, вам не удастся повернуть изображения, записанные другими фотоаппаратами.
- При просмотре изображений на компьютере, информация о повороте изображения может не учитываться программным обеспечением.

Защита изображений

– ПРОТЕКТ





Переключатель режимов: 

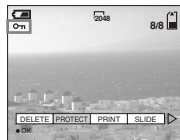
Защита используется для предотвращения случайного стирания изображения.

Кнопка управления





Для одиночных изображений









- 1** Установите переключатель режимов в положение .
- 2** Используя кнопку управления , выберите изображение, для которого необходимо установить защиту.
- 3** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 4** Выберите [PROTECT] при помощи кнопки управления , а затем нажмите кнопку управления в центре . Отображаемое изображение будет защищено. На дисплее появится значок  (Защита).



Чтобы снять защиту

Из шага **4** нажмите еще раз кнопку управления в центре . Значок  (Защита) исчезнет.

Для отображения групп изображений (девять изображений)

- 1** Чтобы открыть группу изображений (9), установите переключатель режимов в положение  и нажмите на часть кнопки “Масштаб”, помеченную символом W.
- 2** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 3** Выберите [PROTECT] при помощи кнопки управления , а затем нажмите кнопку управления в центре .
- 4** Выберите [SELECT] при помощи кнопки управления , а затем нажмите кнопку управления в центре . Рамка вокруг выбранных изображений окрасится в зеленый цвет.
- 5** С помощью кнопки управления  выберите кадр, который вы хотите защитить, а затем нажмите кнопку управления в центре . На выбранном изображении появится значок  (защита).



6 Чтобы установить защиту для других изображений, повторите действия шага **5**.

7 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

8 Используя кнопку управления ►, выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●.
Выбранное изображение защищено.

Чтобы завершить операцию установки защиты

Выберите [CANCEL] в шаге **4** или [EXIT] из шага **8**, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы снять защиту

При выполнении действий пункта **5** выберите изображение, с которого необходимо снять защиту, и нажмите кнопку управления в центре ●.
Повторяйте эти действия для всех изображений, с которых необходимо снять защиту. Затем нажмите кнопку MENU и выберите [OK], после чего нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы установить защиту для всех записанных изображений
В шаге **4** выберите [ALL] и нажмите кнопку управления в центре ●. Затем выберите [ON] и нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы снять защиту со всех записанных изображений
В шаге **4** выберите [ALL] и нажмите кнопку управления в центре ●. Затем выберите [OFF] и нажмите кнопку управления в центре ●.

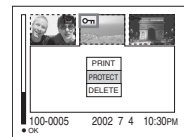
Для отображения групп изображений (три изображения)

1 Чтобы открыть группу изображений (3), установите переключатель режимов в положение ► и дважды нажмите на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W.

2 Используя кнопку управления ◀/▶, переместите изображение, которое вы хотите защитить, в центр дисплея.

3 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

4 Выберите [PROTECT] при помощи кнопки управления ▲/▼, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.
Для центрального изображения будет установлена защита, и на нем появится значок  (Защита).



- 5** Чтобы установить защиту для других изображений, перемещайте их в центр, используя кнопку управления ◀/▶, а затем повторите действия, описанные в шаге **4**.

Чтобы снять ранее установленную защиту

Из шага **4** выберите изображение, с которого необходимо снять защиту, и нажмите кнопку управления в центре ●. Чтобы снять защиту со всех изображений, повторите эту процедуру для каждого из них.

Изменение размера изображения

– RESIZE

Переключатель режимов: ▶

Вы можете изменить размер изображения и сохранить его в новом файле.

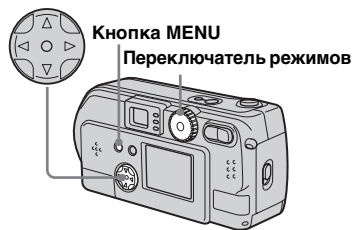
Можно выбрать один из следующих размеров:

2048x1536 (только для DSC-P71),

1600x1200, 1280x960, 640x480

После изменения размера исходное изображение не стирается.

Кнопка управления



- 1** Установите переключатель режимов в положение ▶.
- 2** При помощи кнопки управления ◀/▶ выберите изображение, размер которого необходимо изменить.

- 3** Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.

- 4** Выберите [RESIZE] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

- 5** Выберите размер изображения, используя кнопку управления ▲/▼, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Изображение с измененным размером будет записано в новый файл.

Чтобы прекратить процедуру изменения размера

В шаге **5** выберите [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

- Изменить размер изображений фильмов (MPEG MOVIE)/Clip Motion/изображений, записанных в режиме Multi Burst, невозможно.
- Если вы измените размер с меньшего на больший, качество изображения ухудшится.
- Вы не сможете изменить размер изображений, имеющих соотношение сторон 3:2.
- При изменении размера изображения, имеющего соотношение сторон 2:3, в верхней и нижней части изображения появятся черные полосы.

Выбор изображений для печати

– PRINT

Переключатель режимов: ►


Некоторые изображения можно пометить значком “Печать”.

Это удобно, если вы собираетесь печатать изображения в учреждениях, поддерживающих стандарт DPOF (Формат последовательности цифровой печати).

- Вы не сможете пометить значком “Печать” движущиеся изображения (MPEG MOVIE) или изображения, записанные в режиме Clip Motion.
- В режиме E-MAIL значок “Печать” будет установлен на изображении стандартного размера, которое было записано в то же время.
- Значок “Печать” можно установить на изображениях, записанных в режиме Multi Burst. Все 16 изображений будут напечатаны на одном листе.


Для изображений (одиночных)

- 1** Установите переключатель режимов в положение ►.
- 2** Используя кнопку управления ◀/▶, выберите изображение, которое вы хотите отпечатать.
- 3** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 4** Выберите [PRINT] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

На выбранном изображении появится значок  (Печать).




Чтобы удалить значки “Печать”

Из шага **4** нажмите еще раз кнопку управления в центре ●. Значок  (Печать) исчезнет.

Для отображения групп изображений (девять изображений)


- 1** Чтобы открыть группу изображений (9), установите переключатель режимов в положение ► и нажмите на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W.
- 2** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 3** Выберите [PRINT] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.
- 4** Выберите [SELECT] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●. Рамка вокруг выбранного изображения окрасится в зеленый цвет.
 - Позицию [ALL] выбрать невозможно.
- 5** Выберите изображения, которые вы хотите отпечатать, и нажмите ▲/▼/◀/▶ в центре ●.


На выбранном изображении появится значок  (Печать).




6 Чтобы пометить значком “печать” другие изображения, выполните шаг **5** для каждого из них.

7 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню

8 Выберите [OK] используя кнопку **▶** и нажмите кнопку управления в центре **●**.
Значок  (Печать) будет установлен.

Чтобы удалить значок  (Печать).

Чтобы удалить значок  (Печать), при помощи кнопки управления выберите необходимое изображение и нажмите **▲/▼/◀/▶** в центре **●**.

Чтобы удалить все значки “Печать”

В шаге **4** выберите [ALL], а затем нажмите кнопку управления в центре **●**. Затем выберите [OFF] и нажмите кнопку управления в центре **●**.

Чтобы отменить значки “Печать”

Выберите [CANCEL] из шага **4** или [EXIT] из шага **8**, а затем нажмите кнопку управления в центре **●**.


Для отображения групп изображений (три изображения)

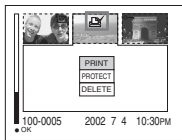
1 Чтобы открыть группу изображений (3), установите переключатель режимов в положение **▶** и дважды нажмите на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W.

2 Используя кнопку управления **◀/▶**, переместите изображение, которое вы хотите отпечатать, в центр дисплея.

3 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

4 Выберите [PRINT] с помощью **▲/▼**, а затем нажмите в центре кнопку управления **●**.


В центре выбранного изображения появится значок  (Печать).



5 Чтобы установить значок “печать” на других изображениях, переместите изображение, которое вы хотите вывести на печать в центр дисплея, используя кнопку

управления **◀/▶**, а затем выполните операции, описанные в шаге **4**.

Чтобы удалить значок “печать”

Из шага **4** нажмите еще раз кнопку управления в центре **●**.
Значок  (Печать) исчезнет.

Съемка фильмов

Переключатель режимов:


Вы можете снимать фильмы. Звук вместе с фильмами записывается не может.

Перед началом съемки

В подменю [MOVING IMAGE] меню SET UP выберите [MPEG MOVIE] (стр. 53, 95).




Кнопка управления



1 Установите переключатель режимов в положение .

2 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.

3 Выберите  (размер изображений), используя кнопку управления , затем выберите необходимый режим при помощи кнопки управления .

Вы можете выбрать одно из следующих значений: 320 (HQX), 320x240 или 160x112.

Информацию о продолжительности съемки для различных размеров изображений см. на стр. 89.

4 Нажмите кнопку спуска затвора до упора.

Когда начнется запись, на LCD-дисплее фотоаппарата появится "RECORDING".



- Запись останавливается, если память "Memory Stick" заполнена.
- Подробная информация о продолжительности записи фильмов представлена на стр. 89.


5 Чтобы остановить запись, снова нажмите кнопку спуска затвора до упора.

Сообщение, отображаемое на дисплее во время съемки


Это сообщение не записывается поверх снимаемого изображения.

При каждом нажатии кнопки DISPLAY/LCD ON/OFF состояние LCD-дисплея изменяется следующим образом: Дисплей выключен OFF → LCD OFF → Дисплей включен ON. Подробное описание указанных обозначений представлено на стр. 102.

Съемка крупным планом (макросъемка) (только DSC-P71)

Установите переключатель режимов в положение  и следуйте указаниям на стр. 26.

Съемка с использованием таймера автоспуска затвора

Установите переключатель режимов в положение  и следуйте указаниям на стр. 27.

- Фотовспышка в этом режиме не используется.
- Дату и время вставить нельзя.

Просмотр фильмов на LCD-дисплее

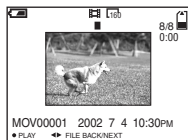
Переключатель режимов: ►

Фильмы можно просматривать на LCD-дисплее фотоаппарата.

1 Установите переключатель режимов в положение ►.

2 Используя кнопку управления ◀▶, выберите необходимый фильм.

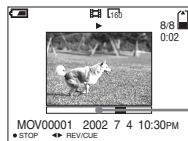
Кадры фильмов отображаются на дисплее в масштабе меньше, чем масштаб неподвижных изображений.



3 Нажмите кнопку управления в центре ●.

Начнется воспроизведение фильма.

Во время воспроизведения на LCD-дисплее отображается значок ► (PLAYBACK).



Полоса воспроизведения

Чтобы остановить воспроизведение

Нажмите кнопку управления в центре ●.

Чтобы перемотать вперед/назад

Во время воспроизведения фильма нажимайте ◀▶ на кнопке управления.

Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, нажмите кнопку управления в центре ●.

Фильмы с высоким качеством записи

Фильмы с размером кадров “320 (HQX)” отображаются во весь экран.

Сообщения, отображаемые на дисплее во время съемки

При каждом нажатии кнопки DISPLAY/LCD ON/OFF состояние LCD-дисплея изменяется следующим образом: Дисплей выключен OFF → LCD OFF → Дисплей включен ON. Подробное описание указанных обозначений представлено на стр. 103.

- На экране телевизора фильмы можно просматривать таким же образом, как и неподвижные изображения (стр. 36).

Удаление фильмов

Переключатель режимов: ►

Кнопка управления



Удаление в режиме отображения одного кадра

- 1** Установите переключатель режимов в положение ►.
- 2** Используя кнопку управления ◀/▶, выберите фильм, который необходимо удалить.
- 3** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 4** Выберите [DELETE] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●. На этом этапе фильм еще не удаляется.
- 5** Нажимая ▲ на кнопке управления, выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●. “MEMORY STICK ACCESS” отобразится на дисплее. Сообщение исчезнет после удаления фильма.

Отмена удаления

В пункте **5** выберите команду [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Для отображения групп изображений (девять изображений)

- 1** Чтобы открыть группу изображений (9), установите переключатель режимов в положение ► и нажмите на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W.
- 2** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 3** Выберите [DELETE] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.
- 4** Выберите [SELECT] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.
- 5** С помощью кнопки управления ▲/▼/◀/▶ выберите фильм, который вы хотите удалить, а затем нажмите кнопку управления в центре ●. На выбранных фильмах появляется значок [U] (Удалить).



На этом этапе операция удаления не заканчивается.

6 Чтобы удалить другие фильмы, повторите действия шага **5**.

7 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

8 Выберите [OK] при помощи кнопки управления ◀▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

После удаления фильма сообщение “MEMORY STICK ACCESS” исчезнет.

Отмена удаления

В пункте **8** выберите команду [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Удаление всех фильмов

В пункте **4** выберите команду [ALL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●. Чтобы отменить удаление, выберите [CANCEL] при помощи кнопки управления ◀▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Для отображения групп изображений (три изображения)

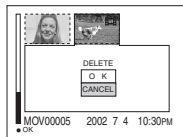
1 Чтобы открыть группу изображений (3), установите переключатель режимов в положение ▶ и дважды нажмите на часть кнопки Масштаб, помеченную символом W.

2 Используя кнопку управления ◀▶, поместите необходимый фильм в центр.

3 Нажмите кнопку MENU.
Появится меню.

4 Нажимая ▼ на кнопке управления, выберите [DELETE] и нажмите кнопку управления в центре ●.

На этом этапе фильм еще не удаляется.



5 Нажимая ▲ на кнопке управления, выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●.
Сообщение “MEMORY STICK ACCESS” исчезнет после удаления фильма.

Отмена удаления

В пункте **5** выберите команду [CANCEL], а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

Монтаж фильмов

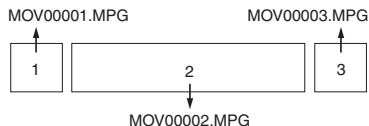
Переключатель режимов:

Используя переключатель режимов, вы можете разделять фильмы или удалять ненужные части. Работать в этом режиме удобно, когда в памяти “Memory Stick” недостаточно места и если фильмы предназначены для отправки по электронной почте.

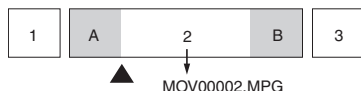
При разделении фильма номер файла изменится соответствующим образом

Полученные в результате разделения файлы будут сохранены в качестве самых последних файлов. Оригинальные файлы удаляются, а их номера рассматриваются как отсутствующие.

<Пример> Разделение файла
MOV00002.MPG

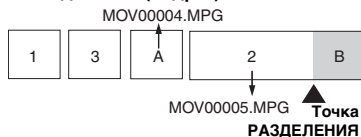


1. Разделение (кадр A).

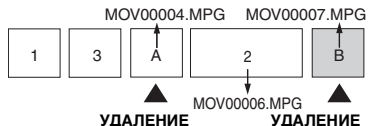


Точка РАЗДЕЛЕНИЯ

2. Разделение (кадр B).



3. Удаление кадров A и B.



4. Остаются только необходимые кадры









Разделение фильмов

Кнопка управления



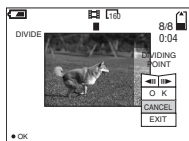
Кнопка “MENU” (МЕНЮ)

Переключатель режимов

- 1** Установите переключатель режимов в положение .
- 2** Используя кнопку управления , выберите фильм, который необходимо вырезать.
- 3** Нажмите кнопку MENU. Появится меню.
- 4** Выберите [DIVIDE], используя кнопку управления , а затем нажмите кнопку управления в центре ; выберите [OK], используя кнопку управления , и нажмите кнопку управления в центре . После этого начнется воспроизведение фильма.

5 Выбор точки разделения.

Нажмите кнопку управления в центре ● в месте, где будет находиться точка разделения.



Для перемещения точки разделения по кадрам используйте кнопку управления [◀/▶] (следующий/предыдущий кадр), и с помощью ◀/▶ выберите позицию точки разделения. Если вы хотите выбрать другую точку разделения, выберите команду [CANCEL]. Снова начнется воспроизведение фильма.

6 Определив точку разделения, выберите [OK], используя кнопку управления ▲/▼, после чего нажмите кнопку управления в центре ●.

7 Нажимая ▲ на кнопке управления, выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●.

Фильм будет разделен.

Отмена разделения

Выберите [EXIT] из шага 5. Снова появится окно воспроизведения фильма.

- Вы не сможете разделить файлы следующих типов:
 - Файлы Clip Motion
 - Файлы изображений, записанных в режиме Multi Burst
 - Файлы неподвижных изображений
 - Файлы фильмов, которые слишком коротки для разделения
 - Защищенные файлы фильмов
- После разделения восстановить разделенный файл невозможно.
- Первоначальный файл после разделения удаляется.

Удаление ненужных частей фильма

1 Вырежьте ненужный эпизод фильма (смотрите предыдущую страницу).

2 Выведите на дисплей часть фильма, которую вы хотите удалить.

3 Нажмите кнопку MENU. Появится меню.

4 Выберите [DELETE] при помощи кнопки управления ◀/▶, а затем нажмите кнопку управления в центре ●.

5 Нажимая ▲ на кнопке управления, выберите [OK] и нажмите кнопку управления в центре ●. Часть фильма, отображаемая на дисплее, будет удалена.



Копирование фильмов на жесткий диск компьютера

Чтобы скопировать отснятые фильмы на жесткий диск компьютера, выполните инструкции, приведенные ниже.

Перед началом съемки



- 1 Установите драйвера интерфейса USB.
 - 2 Вставьте в фотоаппарат плату памяти “Memory Stick”, в которой сохранен фильм. Затем включите фотоаппарат.
 - 3 Подсоедините фотоаппарат к компьютеру.
- Подробную информацию смотрите на стр. 42.
 - Действия шага 1 не требуется выполнять, если вы используете такие операционные системы, как Windows XP, Mac OS 9.1, Mac OS 9.2 или Mac OS X(v10.0/v10.1).

Инструкции для пользователей Windows 98, 98SE и 2000 Me

- 1 Щелкните дважды  (My Computer), затем щелкните дважды  (Removable Disk).

Появится информация о содержимом “Memory Stick”:

- В этом разделе приведен пример операции копирования фильмов в папку “My Documents”.

- 2 Щелкните дважды  (MSSONY), а затем щелкните дважды  (MOML0001). Откроется папка “MOML0001”.

- 3 Перетащите файлы фильмов в папку “My Documents”.
Файлы изображений будут скопированы в папку “My Documents”.

Инструкции для пользователей Windows XP

- 1 В окне мастера копирования щелкните [Copy images to a folder on the computer. Use the Microsoft Scanner and Camera Wizard], а затем щелкните [OK].

Появится окно “Scanner and Camera Wizard”.

- 2 Щелкните [Next].

На экране отобразятся все фильмы, хранящиеся в плате памяти “Memory Stick”.

- 3 Фильмы, которые будут скопированы на жесткий диск компьютера, помечены флажками . Снимите флажки тех фильмов, которые копировать не требуется, щелкая на этих флажках, а затем нажмите [Next].

Появится окно “Picture Name and Destination”.

4 Укажите имена копируемых файлов фильмов и папку, в которую следует скопировать эти файлы, а затем нажмите кнопку [Next].

После этого начнется копирование фильмов. После завершения копирования появится окно “Other Options”:

- Копируйте фильмы в папку “My Documents”.

5 Щелкните [Nothing. I'm finished working with these pictures], затем щелкните [Next].

Появится окно “Completing the Scanner and Camera Wizard”:

6 Щелкните [Finish].

Окно мастера будет закрыто.

- Если вы хотите скопировать другие фильмы, отсоедините, а затем снова подсоедините USB-кабель. Затем переходите к выполнению шага **1** описанной выше последовательности действий.

Инструкции для пользователей Macintosh

- 1 Щелкните дважды на значке, который появился на рабочем столе после того, как операционной системой был распознан подключенный фотоаппарат. Появится информация о содержимом “Memory Stick”.
- 2 Дважды щелкните [MSSONY].
- 3 Дважды щелкните [MOML0001].
- 4 Перетащите файлы фильмов на значок жесткого диска. Файлы фильмов будут скопированы на жесткий диск.

Копирование файлов фильмов с помощью “ImageMixer”

Для копирования фильмов на жесткий диск вы можете использовать программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”. Процедура копирования та же, что и при копировании неподвижных изображений. Подробную информацию смотрите в файлах справки этого программного обеспечения.

Устранение неполадок

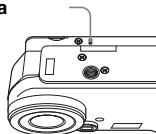
Если при работе с фотоаппаратом у вас возникли проблемы, проверьте сначала следующие пункты.

1 Проверьте пункты на стр. 80 - 86.

Если на экране отобразится код "С:□□:□□", это означает, что сработала функция самодиагностики. См. стр. 88.

2 Нажмите кнопку RESET (стр. 7, 9, 11), расположенную на нижней стороне фотоаппарата, с помощью какого-нибудь острого предмета, а затем снова включите питание фотоаппарата. (Будут очищены установки даты, времени и пр.)

Кнопка
RESET

















3 Обратитесь к торговому представителю Sony или в местный сервисный центр Sony.

Батареи и питание



Неисправность	Причина	Метод устранения
Индикатор заряда батарей работает неточно или отображает недостаточную величину оставшегося заряда, но батареи быстро разряжаются.	<ul style="list-style-type: none">• Вы использовали фотоаппарат в течение длительного времени при очень высокой или низкой температуре.• Срок службы батарей истек (стр. 99).• Батареи разряжены.• Время оставшегося заряда определено неточно.	— → Замените батареи. → Установите заряженные батареи (стр. 12). → Зарядите батареи полностью (стр. 13).
Батареи разряжаются слишком быстро.	<ul style="list-style-type: none">• Вы записываете/воспроизводите изображения при очень низкой температуре.• Батареи недостаточно заряжены.• Срок службы батарей истек (стр. 99).	— → Зарядите батареи полностью (стр. 12). → Замените батареи.
Фотоаппарат не включается.	<ul style="list-style-type: none">• Батареи установлены неправильно.• Адаптер питания AC отсоединен.	→ Установите батареи правильно (стр. 15). → Надежно подсоедините адаптер к фотоаппарату (стр. 17).
Питание внезапно отключается.	<ul style="list-style-type: none">• Если вы при включенном питании не пользуетесь фотоаппаратом около 90 секунд, фотоаппарат автоматически отключается, что позволяет сохранить заряд батарей (если [POWER SAVE] установлен в значение [OFF], фотоаппарат выключится через три минуты) (стр. 18).• Батареи разряжены.	→ Снова включите питание (стр. 18). → Установите заряженные батареи (стр. 12).

Съемка неподвижных изображений/фильмов

Неисправность	Причина	Метод устранения
Подсветка LCD-дисплея не работает, хотя питание включено.	<ul style="list-style-type: none"> Во время последнего использования фотоаппарата питание было выключено в тот момент, когда LCD-дисплей был выключен [OFF]. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите LCD-дисплей, установив его в значение [ON] (стр. 30).
Объект съемки не виден на LCD-дисплее.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель режимов установлен в положение , SCN или . 	<ul style="list-style-type: none"> Установите переключатель режимов в положение , SCN или  (стр. 24, 72).
Изображение находится не в фокусе.	<ul style="list-style-type: none"> Объект съемки расположен слишком близко. Съемка производится в режиме “Пейзажная съемка” Выбрана установка фокуса вручную. Выбран режим AF по центру. 	<ul style="list-style-type: none"> Если расстояние до объекта съемки не превышает 50 см, работайте в режиме макросъемки (только DSC-P71). Проверьте, чтобы расстояние до объекта съемки не было меньше минимально допустимого значения (стр. 26). Включите другой режим (стр. 32). Выберите способ фокусировки (стр. 56). Для съемки с фиксацией AF (стр. 57) установите либо многоточечную AF (стр. 56), либо AF по центру.
Невозможно изменить масштаб.	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно изменять масштаб движущихся изображений (MPEG MOVIE) (только DSC-P71/P31). 	—
Функция цифрового масштабирования не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно изменять масштаб движущихся изображений (MPEG MOVIE). Параметр [DIGITAL ZOOM] установлен в значение [OFF] в окне настройки SET UP (только DSC-P71/P51). LCD-дисплей выключен OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите параметр в значение [ON] (стр. 53, 95). Включите дисплей ON (стр. 30).
Изображение слишком темное.	<ul style="list-style-type: none"> Вы наводите фотоаппарат на объект, позади которого находится источник света. Яркость LCD-дисплея слишком мала. Параметр POWER SAVE установлен в значение ON. 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте экспозицию (стр. 54). Отрегулируйте яркость LCD-дисплея в установках SET UP (стр. 53, 96). Установите параметр POWER SAVE в значение OFF (стр. 14).
Изображение слишком яркое.	<ul style="list-style-type: none"> Объект съемки сильно освещен, тогда как съемка производится в темноте (например, на сцене под светом прожекторов). Яркость LCD-дисплея слишком велика. 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте экспозицию (стр. 54). Отрегулируйте [LCD BACKLIGHT] в меню SET UP (стр. 53, 96).

Неисправность	Причина	Метод устранения
Изображение черно-белое.	<ul style="list-style-type: none"> • Параметр [P. EFFECT] установлен в положение [B&W] 	→ Отмените режим [B&W] (стр. 58).
При наведении фотоаппарата на очень яркий объект появляются вертикальные полосы.	<ul style="list-style-type: none"> • Возникает эффект размывания изображений. 	→ Это не является неисправностью.
Фотоаппарат не записывает изображения.	<ul style="list-style-type: none"> • Не установлена плата памяти “Memory Stick”. • Запись останавливается, если память “Memory Stick” заполнена. • Переключатель защиты от записи на “Memory Stick” переведен в положение LOCK. • Вы не сможете записать изображения во время зарядки вспышки. • Во время съемки неподвижных изображений переключатель режимов установлен в положение  или SCN. • Во время съемки движущихся изображений переключатель режимов не установлен в положение . 	<p>→ Установите модуль памяти “Memory Stick” (стр. 21).</p> <p>→ Удалите сохраненные изображения или отформатируйте модуль памяти “Memory Stick”.</p> <p>→ Замените плату памяти “Memory Stick”.</p> <p>→ Измените положение переключателя защиты от записи (на противоположное положению LOCK) (стр. 98).</p> <p>—</p> <p>→ Установите переключатель режимов в положение  или SCN (стр. 24).</p> <p>→ Установите переключатель режимов в положение  (стр. 72).</p>
При использовании фотовспышки фотоаппарат не записывает изображения.	<ul style="list-style-type: none"> • Переключатель режимов установлен в положение , SET UP или . • В установках фотовспышки выбран режим  (Фотовспышка отключена). • Запись неподвижных изображений осуществляется в режиме ночной съемки. 	<p>→ Установите переключатель режимов в любое положение, кроме , SET UP или  (стр. 28).</p> <p>→ Выберите в установках фотовспышки “AUTO” (без индикации) или  (принудительное использование фотовспышки) (стр. 28).</p> <p>→ Отмените установку (стр. 32).</p>
Зрачки глаз фотографируемых людей и животных приобретают красный оттенок.	—	→ Перейдите в режим подавления эффекта “красных глаз” (стр. 29).
Неправильно записываются дата и время.	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно установлены дата и время. 	→ Установите правильную дату и время (стр. 19).

Просмотр изображений

Неисправность	Причина	Метод устранения
Фотоаппарат не воспроизводит изображения.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель режимов установлен в положение . При загрузке на компьютере или в фотоаппарате изображения, измененного при помощи графического программного обеспечения, из-за измененного формата файла может возникнуть ошибка "FILE ERROR", и, возможно, этот файл не удастся открыть. 	→ Установите переключатель режимов в положение  (стр. 34). —
Непосредственно после вывода на дисплей изображения на некоторое время становятся зернистыми.	—	→ Это не является неисправностью.
Изображения не воспроизводятся на экране телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> Параметр [VIDEO OUT] фотоаппарата в окне установки SET UP установлен неверно. Неправильно установлено соединение. 	→ Установите его в положение [NTSC] или [PAL] (стр. 53, 96). → Проверьте правильность соединения (стр. 36).
Изображения не воспроизводятся на дисплее персонального компьютера.	—	→ См. стр. 84.

Удаление/редактирование изображений

Неисправность	Причина	Метод устранения
Фотоаппарат не удаляет изображение.	<ul style="list-style-type: none"> Изображение защищено от стирания. Переключатель защиты от записи на "Memory Stick" переведен в положение LOCK. 	→ Снимите защиту (стр. 67). → Измените положение переключателя защиты от записи (на противоположное положению LOCK) (стр. 98).
Изображение было удалено по ошибке.	<ul style="list-style-type: none"> Удаленные файлы не восстанавливаются. 	→ Переключатель защиты от записи на "Memory Stick" позволяет избежать ошибочного удаления изображений (стр. 67).
Функция изменения размера не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Изменить размер изображений фильмов (MPEG MOVIE)/Clip Motion/изображений, записанных в режиме Multi Burst, невозможно. 	—
Не отображается значок "Печать".	<ul style="list-style-type: none"> Вы не можете пометить значками "Печать" кадры фильмов MPEG и кадры, снятые в режиме Clip Motion. 	—

Компьютеры

Неисправность	Причина	Метод устранения
Вы не знаете, какая ОС установлена на вашем компьютере.	—	→ Смотрите раздел “Рекомендуемые операционные системы для компьютеров” (стр. 42).
Вы не можете установить драйвер интерфейса USB.	—	→ Если вы используете Windows 2000, войдите в систему в качестве Администратора (стр. 43).
Персональный компьютер не распознает фотоаппарат.	<ul style="list-style-type: none"> • Фотоаппарат выключен. • Низкий уровень заряда батарей. • Не используется USB-кабель. • USB-кабель подсоединен неправильно. • Параметр [USB CONNECT] установлен в значение [PTP] в окне настройки SET UP. • К разъемам USB персонального компьютера, помимо клавиатуры, мыши и фотоаппарата, подсоединена другая аппаратура. • Не установлен драйвер интерфейса USB. • Компьютер не распознает фотоаппарат, поскольку фотоаппарат был подключен к нему при помощи USB-кабеля до установки “USB Driver” с входящего в комплект CD-ROM. 	<ul style="list-style-type: none"> → Включите фотоаппарат (стр. 18). → Используйте адаптер питания AC (не входит в комплект) (стр. 17). → Используйте USB-кабель, который входит в комплект (стр. 45). → Отсоедините USB-кабель, а затем плотно подсоедините его снова. Убедитесь, что на LCD-дисплее отображается “USB MODE” (стр. 45). → Установите параметр в позицию [NORMAL] (стр. 53, 96). → Отсоедините USB-кабели, за исключением тех, которые подключены к клавиатуре, мыши и фотоаппарату. → Установите драйвера интерфейса USB (стр. 43). → Если фотоаппарат не распознан, отсоедините его от компьютера, а затем установите драйвер интерфейса USB (стр. 43, 47).
Не удается скопировать изображения.	<ul style="list-style-type: none"> • Фотоаппарат неправильно подсоединен к компьютеру. • Процедуры копирования могут варьироваться в зависимости от ОС, установленной на вашем компьютере. — 	<ul style="list-style-type: none"> → Правильно подсоедините фотоаппарат к компьютеру при помощи USB-кабеля. → Выполните процедуры копирования, предусмотренные для ОС, которая установлена на вашем компьютере (стр. 46, 47, 52). → Если вы используете программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”, смотрите соответствующие файлы справки.
Изображения не воспроизводятся на компьютере.	—	<ul style="list-style-type: none"> → Если вы используете программное обеспечение “PIXELA ImageMixer for Sony”, щелкните HELP. → Обратитесь к производителю компьютера или разработчику программного обеспечения.


Компьютеры (продолжение)

Неисправность	Причина	Метод устранения
При воспроизведении на компьютере изображения искажены.	<ul style="list-style-type: none"> Файл воспроизводится непосредственно из памяти "Memory Stick". 	→ Скопируйте файл на жесткий диск компьютера, а затем воспроизведите его с жесткого диска (стр. 78).
Не удается отпечатать изображение.	—	→ Проверьте установки принтера. → Если вы используете программное обеспечение "PIXELA ImageMixer for Sony", смотрите файлы справки этого программного обеспечения.
После того как вы вставили входящий в комплект CD-ROM в дисковод, появляется сообщение об ошибке.	<ul style="list-style-type: none"> Параметры экрана компьютера установлены неправильно. 	→ Установите параметры экрана компьютера, как показано ниже: Windows: 800x600 точек или более High Color (16 бит; 65 000 цветов) или более Macintosh: 800x600 точек или более Режим 32 000 цветов или более

"Memory Stick"



Неисправность	Причина	Метод устранения
Не удается установить "Memory Stick."	<ul style="list-style-type: none"> Вы вставляете ее не той стороной. 	→ Вставьте плату правильно (стр. 21).
Не удается записать изображение в "Memory Stick."	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель защиты от записи на модуле "Memory Stick" переведен в положение LOCK. Память "Memory Stick" заполнена. 	→ Измените положение переключателя защиты от записи (на противоположное положению LOCK) (стр. 98). → Удалите ненужные изображения (стр. 37).
Не удается отформатировать "Memory Stick."	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель защиты от записи на модуле "Memory Stick" переведен в положение LOCK. 	→ Измените положение переключателя защиты от записи (на противоположное положению LOCK) (стр. 98).
"Memory Stick" отформатирована по ошибке.	<ul style="list-style-type: none"> При форматировании из памяти "Memory Stick" удаляются все изображения, и восстановить их впоследствии будет невозможно. 	→ Установите переключатель защиты от записи на плате "Memory Stick" в положение LOCK (стр. 98), чтобы предотвратить форматирование по ошибке.

Прочее

Неисправность	Причина	Метод устранения
Ни одна функция фотоаппарата не работает.	<ul style="list-style-type: none">• Уровень заряда батарей низкий или нулевой (появится индикатор )• Адаптер питания AC подсоединен неправильно.• Встроенный микрокомпьютер не работает должным образом.	<p>→ Зарядите батареи (стр. 12).</p> <p>→ Надежно подсоедините адаптер к разъему DC IN фотоаппарата и к сетевой розетке (стр. 17).</p> <p>→ Отсоедините и через минуту снова подсоедините все источники питания. Затем включите питание и проверьте, нормально ли работает фотоаппарат.</p>
Фотоаппарат не работает, хотя питание включено.	<ul style="list-style-type: none">• Встроенный микрокомпьютер не работает должным образом.	<p>→ Извлеките батареи и, спустя минуту, установите их снова. Если это не поможет, нажмите при помощи какого-нибудь острого предмета кнопку RESET, расположенную на нижней стороне фотоаппарата, а затем снова включите питание. (При этом будут очищены установки даты, времени и пр.)</p>
Не удается определить индикатор, отображаемый на LCD-дисплее.	—	<p>→ Смотрите описание индикаторов (стр. 101 до 103).</p>
Объектив не перемещается, когда вы выключаете фотоаппарат. (Только DSC-P71)	<ul style="list-style-type: none">• Батареи разряжены.	<p>→ Установите заряженные батареи или используйте адаптер питания AC (не входит в комплект) (стр. 12, 15, 17).</p>
Объектив затуманен.	<ul style="list-style-type: none">• На линзе скопирована влага.	<p>→ Не используйте фотоаппарат примерно на протяжении часа, пока влага не испарится (стр. 97).</p>

Предупреждения и сообщения

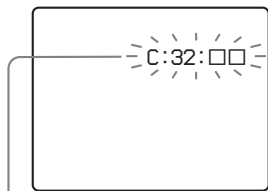
Ниже перечислены сообщения, которые могут появиться на LCD-дисплее.

Сообщение	Значение/ метод устранения
NO MEMORY STICK	• Установите модуль памяти “Memory Stick” (стр. 21).
SYSTEM ERROR	• Выключите и снова включите питание (стр. 18).
MEMORY STICK ERROR	• Установленный модуль памяти “Memory Stick” не может использоваться фотоаппаратом (стр. 98). • Плата памяти “Memory Stick” повреждена, или контакты соединителя платы “Memory Stick” загрязнены. • Установите модуль памяти “Memory Stick” надлежащим образом (стр. 21).
FORMAT ERROR	• Ошибка форматирования модуля памяти “Memory Stick”. Повторите форматирование модуля памяти “Memory Stick” (стр. 41).
MEMORY STICK LOCKED	• Переключатель защиты от записи на модуле “Memory Stick” переведен в положение LOCK. Установите переключатель защиты от записи в положение UNLOCK (режим записи) (стр. 98).
NO MEMORY SPACE	• Запись останавливается, если память “Memory Stick” заполнена. Дальнейшая запись изображений невозможна. Удалите ненужные изображения (стр. 37).
NO FILE	• В памяти “Memory Stick” нет изображений.
FILE ERROR	• При воспроизведении изображения произошла ошибка.
FILE PROTECT	• Изображение защищено от стирания.
FOLDER ERROR	• Папка с таким именем уже существует в “Memory Stick”.
IMAGE SIZE OVER	• Изображения такого размера не могут быть воспроизведены фотоаппаратом.
INVALID OPERATION	• Вы воспроизводите файл, созданный на другом аппарате.
	• Уровень заряда батарей низкий или нулевой. Зарядите батареи (стр. 12). В зависимости от условий использования и типа батарей, индикатор может мигать и в том случае, если оставшегося заряда батарей хватит на 5-10 минут работы.
CAN NOT DIVIDE	• Файл недостаточно большой, чтобы его можно было разделить. • Файл не является движущимся изображением.
	• Фотоаппарат находится в недостаточно устойчивом положении. Установите фотоаппарат на штатив или зафиксируйте его другим способом.
TURN THE POWER OFF AND ON AGAIN	• Возникла неполадка, связанная с объективом.

Информация режима самодиагностики

– Если на дисплее появляются коды, начинающиеся с буквы

Фотоаппарат отображает данные самодиагностики. При помощи этой функции на LCD-дисплее отображается состояние фотоаппарата в виде комбинации одной буквы и четырех цифр. Если отобразилась подобная комбинация, выполните проверку в соответствии с кодовой таблицей и примите соответствующие меры. Последние две цифры (обозначенные □□) изменяются в зависимости от состояния фотоаппарата.



Информация режима самодиагностики

Код	Причина	Метод устранения
C:32: □□	Неполадки в механизме фотоаппарата, или не работает функция масштабирования.	• Выключите и снова включите питание (стр. 18).
C:13: □□	Фотоаппарат не может считывать или записывать данные в память “Memory Stick”.	• Несколько раз извлеките и вставьте “Memory Stick”.
	Используется неформатированная плата памяти “Memory Stick”.	• Отформатируйте плату памяти “Memory Stick” (стр. 41).
	Установленная плата “Memory Stick” не может использоваться фотоаппаратом, или записанные в ней данные повреждены.	• Вставьте новую плату памяти “Memory Stick” (стр. 21).
E:61: □□ E:91: □□ E:92: □□	Выявлена неполадка, которую вы не сможете устранить самостоятельно.	• Нажмите кнопку RESET (стр. 7, 9, 11), расположенную на нижней стороне фотоаппарата, а затем снова включите питание фотоаппарата.

Если после нескольких попыток все же не удастся устранить неполадку, обратитесь в ближайший сервисный центр Sony и сообщите сотрудникам центра пятизначный код.

Пример: E:61:10

Число изображений, которые можно сохранить в памяти/ время съемки

Количество изображений, которые можно сохранить в памяти, и время съемки зависят от объема памяти “Memory Stick”, размера и качества изображения. При выборе платы памяти “Memory Stick” обратите внимание на данные, представленные в следующих таблицах.

- Количество изображений указано в таком порядке: FINE (STANDARD).
- Количество изображений, которые можно сохранить в памяти, и время съемки зависят от условий съемки.
- Данные по количеству изображений, которые можно сохранить в памяти, и времени съемки в стандартном режиме представлены на стр. 23.

E-mail

(Единицы: изображения)

	8M	16M	32M	64M	128M
2048x1536 (DSC-P71)	4 (8)	9 (17)	20 (36)	40 (72)	80 (146)
2048 (3:2) (DSC-P71)	4 (8)	9 (17)	20 (36)	40 (72)	80 (146)
1600x1200	8 (14)	16 (28)	32 (59)	64 (118)	128 (236)
1600 (3:2) (DSC-P51/P31)	8 (14)	16 (28)	32 (59)	64 (118)	128 (236)
1280x960	12 (21)	24 (42)	48 (88)	96 (176)	192 (352)
640x480	43 (95)	87 (192)	177 (390)	357 (786)	714 (1572)

Clip Motion

(Единицы: изображения)

	8M	16M	32M	64M	128M
Стандартный режим	40	80	160	320	640
Компактный режим	300	450	900	1800	3600

Стандартный режим: При съемке 10 кадров
Компактный режим: При съемке 2 кадров

Фильмы в формате MPEG

(Единицы: секунды)

	8M	16M	32M	64M	128M
320 (HQX)	20	40	85	170	340
320x240	80	160	340	680	1360
160x112	320	640	1300	2700	5400

Мультикадровая съемка (Multi Burst)













(Единицы: изображения)

	8M	16M	32M	64M	128M
1280x960	12 (22)	24 (44)	50 (93)	100 (186)	200 (372)

Пункты меню





Пункты меню, которые можно изменить, варьируются в зависимости от положения переключателя режимов. На LCD-дисплее отображаются только те пункты, которые можно использовать в режиме, соответствующем положению переключателя режимов. Заводские настройки обозначаются значком ■.

Когда переключатель режимов установлен в положение , SCN



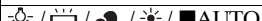

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
SCN	■  /  / 	Выбор одного из съемочных планов. (В режиме  этот параметр недоступен.) (стр. 32)
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Регулировка экспозиции (стр. 54).
 (FOCUS)	∞ / 7,0 м / 3,0 м / 1,0 м / 0,5 м / CENTER AF / ■ MULTI AF	Выберите способ автоматической фокусировки. Настройте фокусное расстояние при помощи функции ручной установки фокуса (страницы 56, 58)
WB (WHITE BAL)	 /  /  /  / ■ AUTO	Установка баланса белого (стр. 55)
 (SPOT METER) (Только DSC-P71)	ON / ■ OFF	Для установки экспозиции, соответствующей снимаемому объекту (стр. 59).
ISO	400 / 200 / 100 / ■ AUTO	Выбор чувствительности ISO. Во время съемки при недостаточном освещении или съемки движущихся объектов выбирайте высокое значение для этого параметра. Для получения высококачественных изображений выбирайте низкое значение (кроме тех случаев, когда переключатель режимов установлен в SCN).
 (IMAGE SIZE) (DSC-P71)	■ 2048x1536 / 2048 (3:2) / 1600x1200 / 1280x960 / 640x480	Выбор размера неподвижных изображений (стр. 22).


Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (IMAGE SIZE) (DSC-P51/P31)	■ 1600x1200 / 1600 (3:2) / 1280x960 / 640x480	Выбор размера неподвижных изображений (стр. 22)

Когда переключатель режимов установлен в положение , SCN. (продолжение)








Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (P.QUALITY)	■ FINE/ STANDARD	Запись изображений хорошего качества / Запись изображений стандартного качества (стр. 22).
MODE(REC MODE)	E-MAIL ■ NORMAL	– Запись файла изображения малого размера (320x240) JPEG в дополнение к файлу изображения выбранного размера (стр. 63). – Запись изображения в обычном режиме
 (FLASH LEVEL)	HIGH ■ NORMAL LOW	– Увеличенная яркость вспышки. – Обычная яркость вспышки. – Уменьшенная яркость вспышки.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■ OFF	Применение к изображению специальных эффектов (стр. 58).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / ■ 0 / -1 / -2	Регулировка четкости изображения. На дисплее появляется значок  (если выбранное значение не равно нулю).


Когда переключатель режимов установлен в положение (параметр MOVING IMAGE установлен в значение MPEG MOVIE в меню SET UP.)

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Регулировка экспозиции (стр. 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 м / 3.0 м / 1.0 м / 0.5 м / CENTER AF / ■ MULTI AF	Выбор способа автоматической фокусировки, установка расстояния предварительной фокусировки (страницы 56, 58).
WB (WHITE BAL)	 / ■ AUTO	Установка баланса белого (стр. 55).
 (SPOT METER) (Только DSC-P71)	ON / ■ OFF	Для установки экспозиции, соответствующей снимаемому объекту (стр. 59).

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (IMAGE SIZE)	320(HQX)/ 320x240/ <input checked="" type="checkbox"/> 160x112	Выбор размера кадров снимаемых фильмов MPEG (стр. 72).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/ <input checked="" type="checkbox"/> OFF	Применение к изображению специальных эффектов (стр. 58).

Когда переключатель режимов установлен в положение  (параметр MOVING IMAGE установлен в значение CLIP MOTION в меню SET UP.)

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / <input checked="" type="checkbox"/> 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Регулировка экспозиции (стр. 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 м / 3.0 м / 1.0 м / 0.5 м / CENTER AF / <input checked="" type="checkbox"/> MULTI AF	Выбор способа автоматической фокусировки, установка расстояния предварительной фокусировки (страницы 56, 58).
WB (WHITE BAL)	 / <input checked="" type="checkbox"/> AUTO	Установка баланса белого (стр. 55).
<input checked="" type="checkbox"/> (SPOT METER) (Только DSC-P71)	ON / <input checked="" type="checkbox"/> OFF	Для установки экспозиции, соответствующей снимаемому объекту (стр. 59).
 (IMAGE SIZE)	<input checked="" type="checkbox"/> NORMAL/ MOBILE	Выбор размера кадров видеороликов, снимаемых в режиме Clip Motion (стр. 60).
 ± (FLASH LEVEL)	HIGH <input checked="" type="checkbox"/> NORMAL LOW	Увеличенная яркость вспышки. Обычная яркость вспышки. Уменьшенная яркость вспышки.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/ <input checked="" type="checkbox"/> OFF	Применение к изображению специальных эффектов (стр. 58).
 (SHARPNESS)	+2/ +1/ <input checked="" type="checkbox"/> 0 / -1 / -2	Регулировка четкости изображения. На дисплее появляется значок  (если выбранное значение не равно нулю).

Когда переключатель режимов установлен в положение  (параметр MOVING IMAGE установлен в значение Multi Burst в окне настройки SET UP)

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Регулировка экспозиции (стр. 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 М / 3.0 М / 1.0 М / 0.5 М / CENTER AF / ■ MULTI AF	Выбор способа автоматической фокусировки, установка расстояния предварительной фокусировки (страницы 56, 58).
WB (WHITE BAL)	 / ■ AUTO	Установка баланса белого (стр. 55).
 (SPOT METER) (Только DSC-P71)	ON / ■ OFF	Для установки экспозиции, соответствующей снимаемому объекту (стр. 59).
 (INTERVAL)	■ 1/30 / 1/15 / 1/7,5 (NTSC) ■ 1/25 / 1/12,5 / 1/6,3 (PAL)	– Установка межкадрового интервала для съемки Multi Burst в режиме NTSC. – Установка межкадрового интервала для съемки Multi Burst в режиме PAL. * Возможные значения межкадрового интервала варьируются в зависимости от значения параметра [VIDEO OUT], установленного в меню SET UP (стр. 96).
 (P.QUALITY)	■ FINE / STANDARD	Запись высококачественных изображений. / Запись изображений стандартного качества (стр. 22).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■OFF	Применение к изображению специальных эффектов (стр. 58).
 (SHARPNESS)	+2/ +1/ ■ 0 / -1 / -2	Регулировка четкости изображения. На дисплее появляется значок  (если выбранное значение не равно нулю).

Когда переключатель режимов установлен в положение ►

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
DELETE	OK CANCEL	Удаление отображаемого на дисплее изображения (стр. 37). Отмена операции удаления изображения.
PROTECT	—	Защита изображений от случайного удаления (стр. 67).
PRINT	—	Выбор изображений для печати (стр. 70).
SLIDE	INTERVAL REPEAT START CANCEL	<ul style="list-style-type: none"> – Установка временного интервала между кадрами во время показа слайдов. (Только для одиночных изображений.) <ul style="list-style-type: none"> ■ 3 сек/ 5 сек/ 10 сек/ 30 сек/ 1 мин – Непрерывно повторяет показ слайдов <ul style="list-style-type: none"> ■ ON/ OFF – Запуск показа слайдов – Отмена настройки режима показа слайдов/прекращение показа слайдов
RESIZE	2048x1536 (DSC-P71) / 1600x1200/1280x960/ 640x480/ CANCEL	Изменение размера записанного изображения (стр. 69). (Только для одиночных изображений.)
ROTATE	↶ (против часовой стрелки) / ↷ (по часовой стрелке) / OK / CANCEL	Вращение неподвижных изображений (стр. 66). (Только для одиночных изображений.)
DIVIDE	OK / CANCEL	Разделение движущегося изображения (стр. 76). (Только для одиночных изображений.)

Пункты меню “SET UP”

Установите переключатель режимов в положение SET UP. Появится меню настройки.

Установки по умолчанию помечены значком ■.

Во время съемки фильмов/ видеороликов (Clip Motion) или мультикадровой съемки (Multi Burst) дату и время добавлять к изображениям нельзя. Кроме того, в этом случае дата и время не отображаются на дисплее во время съемки. Во время воспроизведения изображений дата и время отображаются на дисплее.

CAMERA

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
MOVING IMAGE	■MPEG MOVIE / CLIP MOTION / MULTI BURST	Выбор режима съемки (стр. 53, 60, 62, 72).
DATE/TIME	DAY & TIME / DATE / ■OFF	Включение/выключение функции добавления даты и времени к изображениям (стр. 30).
DIGITAL ZOOM (DSC-P71/P51)	■ON/ OFF	Включение/выключение функции цифрового масштабирования (стр. 26).
RED EYE REDUCTION	ON / ■OFF	Подавление эффекта “красных глаз” при использовании фотовспышки (стр. 29).
AF ILLUMINATOR	■AUTO/ OFF	Включение/выключение дополнительной подсветки, способствующей нормальной работе AF (автоматической фокусировки). При недостаточном освещении (стр. 29).

SETUP 1

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
FORMAT	OK / CANCEL	Форматирование модуля памяти “Memory Stick”. Помните, что при форматировании вся информация, которая хранится в модуле памяти “Memory Stick”, в том числе и защищенные от стирания изображения, будет утеряна (стр. 41).

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
FILE NUMBER	■ SERIES RESET	– Счетчик номеров записываемых файлов не сбрасывается при замене модуля памяти “Memory Stick”. – Счетчик номеров записываемых изображений устанавливается в 0001 при замене модуля памяти “Memory Stick”.
言語 / LANGUAGE	■ ENGLISH 日本語 / JPN	– Отображение пунктов меню и сообщений на английском языке. – Отображение пунктов меню и сообщений на японском языке.
CLOCK SET	OK / CANCEL	Установка даты и времени (стр. 19).

SETUP 2

Пункт меню	Варианты настройки	Описание
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT/ ■NORMAL/ DARK	Выбор яркости LCD-дисплея. Не влияет на записываемые изображения.
LCD BACKLIGHT	BRIGHT/ ■NORMAL	Выбор яркости подсветки LCD-дисплея. Если выбрана позиция “BRIGHT”, увеличенная яркость подсветки дисплея повышает удобство работы с дисплеем на улице, однако при этом быстрее разряжаются батареи. Этот пункт меню отображается только в том случае, если питание фотоаппарата осуществляется от батарей и функция POWER SAVE устанавливается в значение OFF.
BEEP	SHUTTER ■ ON OFF	– Включение звука спускаемого затвора, генерируемого при отпускании кнопки спуска затвора. – Включение звука спускаемого затвора/звукового сигнала, генерируемого при нажатии кнопки управления/отпускании кнопки спуска затвора. – Отключение звукового сигнала/звука спускаемого затвора.
VIDEO OUT	NTSC PAL	– Установка режима выходного сигнала [NTSC] (Япония, США). – Установка режима выходного сигнала [PAL] (Европа).
USB CONNECT	PTP/■NORMAL	Переключение режима интерфейса USB (стр. 42).
POWER SAVE (DSC-P71)	■ ON / OFF	Включение/выключение режима [POWER SAVE] (стр. 14).

Меры предосторожности

Очистка

Очистка LCD-дисплея

Очищайте дисплей от отпечатков пальцев, пыли и т. п. с помощью комплекта принадлежностей для очистки LCD-дисплеев (не входит в комплект).

Очистка линзы объектива

Очищайте поверхность линзы от отпечатков пальцев, пыли и т.д. мягкой тканью.

Очистка корпуса фотоаппарата

Очистите корпус камеры влажной мягкой тканью, затем вытрите корпус сухой тканью. Во избежание повреждения отделочного покрытия корпуса фотоаппарата, а также материала футляра, не используйте для их очистки растворители, разбавители, спирт, бензин и т. п.

Примечание относительно рабочей температуры

Расчетная рабочая температура фотоаппарата: 0° до 40°C. Не рекомендуется использовать фотоаппарат при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.

Конденсация влаги

В случае резкого изменения температуры окружающей среды (например, когда фотоаппарат попадает из холодного в теплое место) или при использовании фотоаппарата в помещениях с высокой влажностью воздуха возможна конденсация влаги на корпусе и внутри корпуса фотоаппарата. Скопившаяся влага может привести к сбоям в работе фотоаппарата.

Влага быстро конденсируется в следующих случаях:

- Когда фотоаппарат попадает из холодного места в теплое (например, когда вы приносите фотоаппарат с мороза в теплое помещение).
- Когда фотоаппарат попадает из помещения с кондиционированным воздухом или из салона автомобиля на открытый воздух в жаркую погоду и т. п.

Как избежать конденсации влаги

Если фотоаппарат попадает из холодного места в теплое, плотно закройте фотоаппарат в каком-либо пластиковом контейнере и оставьте на один час. После того, как фотоаппарат адаптируется к новой среде, извлеките его из пластикового контейнера.

Если на корпусе или внутри корпуса фотоаппарата скопилась влага

Выключите фотоаппарат и не используйте его в течение часа, пока влага не испарится. Помните: если на линзе объектива присутствует влага, вам не удастся получить четкие изображения.

Встроенный дисковый аккумулятор

Фотоаппарат оборудован встроенным дисковым аккумулятором, который используется для питания часов независимо от того, включено или отключено питание фотоаппарата.

Этот аккумулятор постоянно подзарядается во время использования фотоаппарата. Однако, если фотоаппарат используется очень редко и в течение коротких промежутков времени, аккумулятор постепенно разряжается. Если фотоаппарат не используется в течении месяца, аккумулятор разряжается полностью. В этом случае, прежде чем использовать фотоаппарат, зарядите дисковый аккумулятор.

Если вы не используете режим добавления даты и времени к изображениям, съемку можно осуществлять даже тогда, когда дисковый аккумулятор полностью разряжен.

Зарядка аккумулятора

Подсоедините фотоаппарат к сетевой розетке с помощью адаптера питания AC или установите в фотоаппарат комплект заряженных батарей, затем установите кнопку POWER в положение OFF и не используйте фотоаппарат в течение 24 часов.

Модуль памяти “Memory Stick”

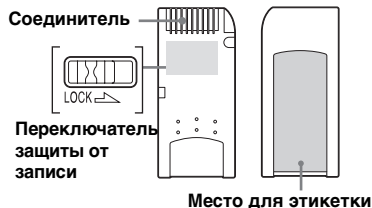
Модуль памяти “Memory Stick” – это новый компактный, портативный и универсальный носитель данных, выполненный на интегральных схемах. Этот носитель способен хранить объем данных, превышающий объем данных, который можно сохранить на флоппи-дисках.

Существует два типа модулей памяти “Memory Stick”: обычный модуль “Memory Stick” и модуль памяти “MagicGate Memory Stick”, который использует технологию защиты авторских прав MagicGate.

Фотоаппарат поддерживает оба типа модулей памяти “Memory Stick”. Однако данные, записываемые с помощью данного фотоаппарата, не могут быть защищены с использованием технологии защиты авторских прав MagicGate*, так как фотоаппарат не поддерживает стандарт MagicGate.

* MagicGate – это технология защиты авторских прав, использующая шифрование данных.

- Если переключатель защиты от записи переведен в положение LOCK, запись или удаление изображения невозможно будет выполнить. Расположение и вид переключателя защиты от записи в разных моделях модулей памяти “Memory Stick” различны.



- Не отсоединяйте модуль памяти “Memory Stick” во время записи или считывания данных.
- Записанные в памяти “Memory Stick” данные могут быть повреждены под влиянием помех или статического электричества.
- Наклеивайте в месте для этикетки только этикетку, которая прилагается к модулю.
- Транспортируйте и храните модуль памяти “Memory Stick” в прилагаемом к нему футляре.
- Не прикасайтесь к контактам модуля памяти “Memory Stick” рукой или металлическими предметами.
- Не деформируйте, не подвергайте ударам и не допускайте падения модуля памяти “Memory Stick”
- Не разбирайте и не модифицируйте модуль памяти “Memory Stick.”
- Не допускайте попадания воды на модуль памяти “Memory Stick”

Никель-металлогидридные батареи

Эффективное использование батарей

- При низкой температуре окружающей среды емкость батареи и время ее работы без подзарядки снижается. Для увеличения времени работы батареи без подзарядки рекомендуется переносить их во входящем в комплект футляре, помещенном в карман, где им будет передаваться тепло от тела, и вставлять батареи в фотоаппарат непосредственно перед началом съемки.
- При частом и продолжительном использовании LCD-дисплея или съемке с применением функции масштабирования батареи разряжаются быстрее.
- Рекомендуется держать под рукой запасные батареи с емкостью, позволяющей выполнять съемку в течение времени, которое в два или три раза превышает предполагаемое время съемки. Также рекомендуется перед началом эксплуатации камеры провести тестовую съемку.
- Не допускайте попадания воды на батареи. Батареи не имеют защиты от воздействия воды.

Срок службы батарей

- Срок службы батарей ограничен. Емкость батарей постепенно снижается при постоянном их использовании в течение определенного периода времени. Одной из причин значительного уменьшения времени работы фотоаппарата без подзарядки батарей является истечение срока службы батарей.
- Срок службы батарей различен для каждого комплекта батарей и зависит от условий хранения и эксплуатации.

Технические характеристики

Система

Цифровая камера

DSC-P71

8,93 мм (тип 1/1,8), цветная

ПЗС

Первичный цветной светофильтр

DSC-P51

6,64 мм (тип 1/2,7), цветная

ПЗС

Первичный цветной светофильтр

DSC-P31

6,64 мм (тип 1/2,7), цветная

ПЗС

Первичный цветной светофильтр

Общее число пикселей

DSC-P71

Приблиз. 3 300 000 пикселей

DSC-P51

Приблиз. 2 100 000 пикселей

DSC-P31

Приблиз. 2 100 000 пикселей

Объектив

DSC-P71

Объектив с 3-кратным увеличением

$f=8$ до 24,0 мм (в эквиваленте для 35-миллиметрового фотоаппарата 39 – 117 мм)

F2,8–5,3

DSC-P51

Объектив с 2-кратным увеличением

$f=6,3$ до 12,6 мм (в эквиваленте для 35-миллиметрового фотоаппарата 41 до 82 мм), F3,8

DSC-P31

Объектив с фиксированным фокусным расстоянием $f=5,0$ мм (в эквиваленте для 35-миллиметрового фотоаппарата 33 мм), F2,8

Фотоаппарат

Число рабочих пикселей

DSC-P71

Приблиз. 3 210 000 пикселей

DSC-P51

Приблиз. 1 980 000 пикселей

DSC-P31

Приблиз. 1 980 000 пикселей

Установка экспозиции

Автоматическая, Возможность выбора съемочного плана (3 режима)

Баланс белого Автоматический, ручная настройка: дневное освещение, пасмурное небо, флуоресцентное освещение, яркое освещение

Формат файла

DSC-P71

Неподвижные изображения: совместимость с DCF (Совместимость с Exif ver.2.1, JPEG GIF в режиме Clip Motion) Соответствие DPOF Фильмы: MPEG1-совместимый (без звука)

DSC-P51

Неподвижные изображения: совместимость с DCF (Совместимость с Exif ver.2.2, JPEG GIF в режиме Clip Motion) Соответствие DPOF Фильмы: MPEG1-совместимый (без звука)

DSC-P31

Неподвижные изображения: совместимость с DCF (Совместимость с Exif ver.2.1, JPEG GIF в режиме Clip Motion) Соответствие DPOF Фильмы: MPEG1-совместимый (без звука)

Носитель данных
“Memory Stick”

Фотовспышка

Рекомендуемое расстояние
DSC-P71: от 0,5 до 3,8 м (W)
от 0,5 до 2,5 м (T)
DSC-P51: от 0,4 до 2,8 м (W/T)
DSC-P31: от 0,4 до 3,8 м
(когда чувствительность ISO
установлена в “Auto”)

Выходные разъемы

Разъем VIDEO OUT

Мини-разъем
1 В, 75 Ом, несимметричный,
отрицательная синхронизация

Разъем USB

мини-B

LCD-дисплей

Используемая LCD-панель

DSC-P71
3,8 см (тип 1,5), TFT
DSC-P51
4,0 см (тип 1,6), TFT
DSC-P31
4,0 см (тип 1,6), TFT

Общее число точек

DSC-P71
123 200 (560x220) точек
DSC-P51
61 600 (280x220) точек
DSC-P31
61 600 (280x220) точек

Источники питания и т. п.

Источник

питания Никель-гидридные батареи
AA (2 шт.)
2,4 В
AC-LS1 Адаптер питания AC
(не входит в комплект), 4,2 В

Потребляемая мощность (во время записи)

DSC-P71

2,1Вт

DSC-P51

1,7Вт

DSC-P31

1,7Вт

Рабочая температура

0° до +40°С

Температура хранения

-20° до +60°С

Габаритные

размеры

DSC-P71

124,9 x 58 x 43,6 мм

DSC-P51

126,9 x 58 x 47 мм

DSC-P31

106 x 58 x 39,5 мм

(Ш/В/Г, без выступающих частей)

Масса

DSC-P71

Приблиз. 284 г (фотоаппарат
с двумя батареями, платой памяти
“Memory Stick” и ремешком)

DSC-P51

Приблиз. 275 г (фотоаппарат
с двумя батареями, платой памяти
“Memory Stick” и ремешком)

DSC-P31

Приблиз. 231 г (фотоаппарат
с двумя батареями, модулем
памяти “Memory Stick”
и ремешком)

BC-CS1 Зарядное устройство для никель-металлогидридных батарей

Требования к электропитанию

~100 до 240 В, 50/60 Гц
2,2 Вт

Выходное напряжение

AA: Постоянный ток 1,8 В 165 мА,
2 шт.

AAA: Постоянный ток 1,8 В 70 мА,
2 шт.

Габаритные размеры 70 x 29 x 74 мм (Ш/В/Г)

Масса Приблиз. 70 г

Рабочая температура

0° до +40°С

AC-LS1 адаптер переменного тока (не входит в комплект)

Требования к электропитанию

~100 до 240 В, 50/60 Гц

Номинальное выходное напряжение

4,2 В, 1,5 А постоянного тока

Наружные размеры

105 x 36 x 56 мм (4 1/4 x 1 7/16 x
2 1/4 (Ш/В/Г, без выступающих
частей))

Масса Приблиз. 180 г

(только адаптер)

Рабочая температура

0° до +40°С

Температура хранения

-20° до +60°С

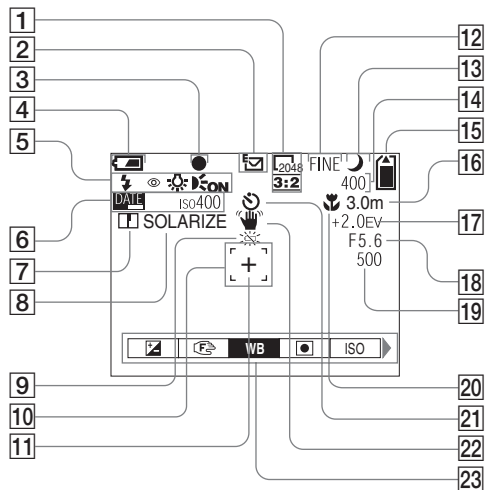
Принадлежности

- Соединительный видеокабель (1)
- Батареи R6 (размер AA) Ni-MH (2 шт.)
- Ni-MH Зарядное устройство (1 шт.)
- Шнур питания (1 шт.)
- USB-кабель (1 шт.)
- Ремешок
- “Memory Stick” (8Мб для DSC-P31, 16Мб для DSC-P71/P51) (1)
- CD-ROM (Драйвер интерфейса USB: SPVD-008) (1)
- Руководство по эксплуатации (1 шт.)

Конструкция и технические
характеристики могут быть изменены без
предварительного уведомления.

LCD-дисплей

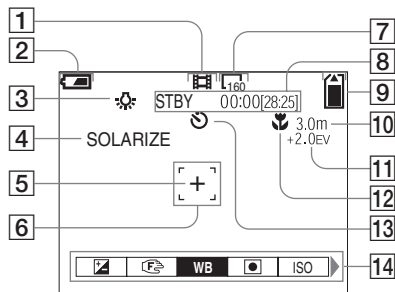
Для съемки неподвижных изображений






- 1 Индикатор размера изображений (22, 23)
- 2 Индикатор режима записи (63)
- 3 AE/AF LOCK индикатор (24, 57)
- 4 Индикатор заряда батарей (14)

- 5 Режим фотовспышки (28)/
Подавление эффекта
“красных глаз” (29)/индикатор
баланса белого (55)/индикатор
подсветки AF (29, 95)
- 6 Индикатор даты/времени (30)
Чувствительность ISO (90)
- 7 Индикатор четкости (91, 92, 93)

- 8 Индикатор эффекта изображения (58)
 - 9 Предупреждение о низком заряде батарей (14)
 - 10 Рамка зоны AF (56)
 - 11 Точка фотометрии (59)
 - 12 Индикатор качества изображений (22, 23)
 - 13 Индикатор выбора съемочного плана
 - 14 Индикатор числа оставшихся изображений (23)
Информация режима
самодиагностики (88)
 - 15 Индикатор оставшегося объема памяти “Memory Stick” (23)
 - 16 Индикатор AF по центру [L] (56)/
значения предварительной
фокусировки (58)
 - 17 EV индикатор установки (54)
 - 18 Индикатор значения ирисовой диафрагмы
 - 19 Индикатор выдержки
 - 20 Макросъемка (DSC-P71) (26)
 - 21 Информация таймера
автоспуска (27)
 - 22 Индикатор вибрации (87)
 - 23 Меню/меню справки (53)
- Каждое нажатие кнопки MENU включает/выключает отображение меню/меню справки.
 - [M] (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).

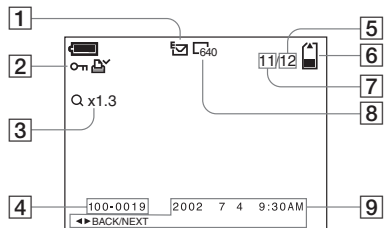


- 1** Индикатор режима записи (72)
- 2** Индикатор заряда батарей (14)
- 3** Индикатор баланса белого (55)
- 4** Индикатор эффекта изображения (58)
- 5** Точка фотометрии (59)
- 6** AF рамка зоны (56)
- 7** Индикатор размера изображений (72)
- 8** Индикатор оставшегося (максимального) времени записи (14)/
Информация режима самодиагностики (88)
- 9** Индикатор оставшегося объема памяти “Memory Stick” (23)

- 10** Индикатор AF по центру  (56)/значения предварительной фокусировки (58)
- 11** EV индикатор установки (54)
- 12** Макросъемка  (DSC-P71) (26)
- 13** Информация таймера автоспуска (27)
- 14** Меню/меню справки (53)
 - Каждое нажатие кнопки MENU включает/выключает отображение меню/меню справки
 -  (SPOT METER) не отображается в меню фотоаппарата DSC-P51/P31 (стр. 59).

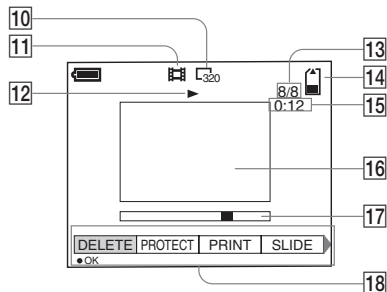
Дополнительную важную информацию смотрите на страницах, номера которых указаны в круглых скобках.

Неподвижные изображения



- 1 Индикатор режима записи (63)
- 2 Индикатор защиты (67)/индикатор “Печать” (70)
- 3 Индикатор масштабирования (64)
- 4 Имя файла (50)
- 5 Число изображений, записанных в память “Memory Stick” (23)
- 6 Индикатор оставшегося объема памяти “Memory Stick” (23)
- 7 Число изображений (23)
- 8 Индикатор размера изображений (22, 23)
- 9 Индикатор даты/времени записи (30)/Меню/Меню справки (53)

Воспроизведение фильмов



- 10 Индикатор размера изображений (73)
- 11 Индикатор режима записи (72, 73)
- 12 Индикатор воспроизведения (73)
- 13 Число кадров/число кадров, записанных в памяти “Memory Stick” (73)
- 14 Индикатор оставшегося объема памяти “Memory Stick” (73)
- 15 Счетчик (73)
- 16 Окно воспроизведения (73)
- 17 Полоса воспроизведения (73)
- 18 Меню/меню справки (53)

Дополнительную важную информацию смотрите на страницах, номера которых указаны в круглых скобках.

Индекс

С

CD-ROM 43

G

GIF 50

I

ISO 90

J

JPG 50

L

LCD-дисплей

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

ЖК-ДИСПЛЕЯ 30

Яркость LCD-дисплея 96

M

Memory Stick

Число изображений, которые можно
сохранить в памяти/время съемки89

Максимальное число
изображений 23

Форматирование платы памяти
“Memory Stick” 41

Установка платы памяти
“Memory Stick” 21

MPG 50

N

NTSC 96

P

PAL 96

S

SCN 32

U

USB 43, 45

B

Батарея

Время зарядки 13

Индикатор заряда 14

Подготовка батарей 12

Срок службы батарей 16

Большая выдержка NR 33

V

Варианты настройки

Дата и время 19

Изменение настроек с помощью
меню 53

качество изображений 22

Размер изображений 22, 23, 89

УСТАНОВКА 53

Видоискатель 30

Воспроизведение неподвижных

изображений

Быстрый просмотр 25

Для групп изображений
(9 изображений) 35

Использование функции
масштабирования 26

Просмотр изображений на экране
компьютера 51, 52

Просмотр изображений на экране
телевизора 36

Просмотр одиночных изображений ... 34

ПОВОРОТ 66

Показ слайдов 65

ВЫБОР СЪЕМОЧНОГО ПЛАНА 32

G

Группа изображений 34

З

Зарядка

Время зарядки 13

Зарядка батарей 12

Звуковой сигнал/звук спускаемого

затвора 96

И

Изображение

Имена файлов 49

качество изображений 22

Копирование изображений 46

Папки с файлами изображений 49

Размер изображений 22, 23, 89

Индикатор обращения к плате

памяти 21

Индикатор фиксации AE/AF 7

Индикатор фиксации AF

(зеленый) 9, 11

Использование фотоаппарата в другой

стране 17

K

Кнопка “СБРОС” 7, 9, 11, 88

Кнопка управления 19

Компьютер

Драйвер интерфейса USB 43

Копирование изображений 46, 52

Копирование фильмов на жесткий

диск компьютера 48

USB-кабель 45

Конденсация влаги 97

Копирование изображений 46, 52

M

Масштабирование

Использование функции
масштабирования 26

Масштабирование при
воспроизведении 64

Цифровое масштабирование	26	Съемка неподвижных изображений		Непрерывная съемка	16
Меню		БАЛАНС БЕЛОГО	55	Просмотр фильмов	73
Изменение настроек с помощью меню	53	В режиме автоматической настройки	24	Разделение фильмов	76
Меры предосторожности	97	Выбор режима фотовспышки	29	Съемка фильмов	72
П		ВЫБОР СЪЕМОЧНОГО ПЛАНА ...	32	Удаление фильмов	74
Переключатель режимов	7, 9, 11, 53	Индикатор фиксации AE/AF	7	Фокусировка	
Питание		Использование таймера автоспуска	27	Индикатор фиксации AE/AF	7
батареи	12	качество изображений	22	Съемка в режиме автоматической настройки	24
ВКЛ./ВЫКЛ.	18	Максимальное количество отснятых изображений	16	Установка фокуса	58
Внешний источник питания	17	Максимальное число изображений	23	Фиксация AF	57
Установка батарей	15	Масштабирование	26	ФОРМАТИРОВАНИЕ	41
ПОДАВЛЕНИЕ ЭФФЕКТА		Размер изображений	20	Фотовспышка	
“КРАСНЫХ ГЛАЗ”	29, 95	Режим AF	22	Выбор режима фотовспышки	30
Подгонка	65	Съемка крупным планом (макросъемка)	24	ПОДАВЛЕНИЕ ЭФФЕКТА	
Подсветка AF	10, 29, 95	Съемка с добавлением к изображению даты и времени съемки	30	“КРАСНЫХ ГЛАЗ”	27
Предупреждения и сообщения	87	Точечная фотометрия	59	ЯРКОСТЬ ФОТОВСПЫШКИ	91, 92
Просмотр одиночных изображений	34	Установка EV	54	Функция автоматического отключения питания	19
Р		Число изображений, которые можно сохранить в памяти	89	У	
РАЗДЕЛЕНИЕ	76	Эффект изображения	58	Удаление изображений	37
Редактирование неподвижных изображений		Съемка с добавлением к изображению даты и времени съемки	30	Установка	
Защита	67	Т		Драйвер интерфейса USB	43
Значок “Печать”	70	Таймер автоспуска	27	УСТАНОВКА	53
Изменить размер	69	Телевизор	36	Установка даты и времени	19
режим AF	24	Ф		Установка EV	54
Режим съемки		Файл		Ч	
Режим мультикадровой съемки	62	Имена файлов	49	ЧЕТКОСТЬ	91
Видеоролик	60	Папки с файлами изображений	49	Ш	
Съемка в режиме автоматической настройки	24	Фиксация AE/AF	24, 57	Штекер постоянного тока	19
ФИЛЬМ В ФОРМАТЕ MPEG	72	Фиксация AF	57	Э	
ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА	63	Фильм		Экспозиция	
С		Копирование фильмов на жесткий диск компьютера	78	Установка EV	54
Соединительный видеокабель	36			ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА	63
Съемка крупным планом (макросъемка)	26			Эффект изображения	58

VARNING

Utsätt inte denna apparat för regn eller fukt eftersom det medför risk för brand eller elstötar.

Öppna inte höljet eftersom det medför risk för elstötar. Överlåt allt servicearbete till kvalificerad personal.

Att observera för kunder i Europa

Denna produkt har testats och befunnits uppfylla kraven i EMC-direktivet angående användning av anslutningskablar på under 3 meter.

Elektromagnetiska fält med vissa frekvenser kan påverka bilden och ljudet på den här kameran.

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism orsakar att dataöverföring avbryts halvvägs (misslyckas), starta om programmet eller koppla ur och anslut USB-kabeln igen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Kameran är inte bortkopplad från strömkällan så länge den är ansluten till vägguttaget, även om själva kameran är avstängd.

Varumärken

- “Memory Stick”,  “MagicGate Memory Stick” och  är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- “MagicGate” och **MAGICGATE** är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör U.S. Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Macintosh, Mac OS och QuickTime är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Computer, Inc.
- Dessutom är i allmänhet namnen på system och produkter i handboken varumärken eller registrerade varumärken som tillhör deras utvecklare eller tillverkare. Symbolerna TM eller ® används emellertid inte i alla fall i den här handboken.

Innan du använder kameran

Testning

Innan du ska ta viktiga bilder bör du kontrollera att kameran fungerar som den ska.

Ingen ersättning för uteblivna eller tagna bilder

Innehållet i en inspelning ersätts inte om det inte går att ta eller visa bilder på grund av fel på kameran, eller inspelningsmedium etc.

Anmärkningar om kompatibilitet för bildinformation

- Den här kameran följer designreglerna för den universella standarden för kameragringsystem som etablerats av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Visning av bilder som tagits med denna kamera garanteras inte på annan utrustning. Visning av bilder på kameran garanteras inte heller om bilderna har tagits eller redigerats med annan utrustning.

Försiktighetsåtgärder i fråga om copyright

TV-program, filmer, videoband och andra material kan vara skyddade av copyright. Obehörig inspelning och användning av sådant material kan strida mot lagar om copyright.

Skaka eller slå inte på kameran

Förutom att den kan krångla och att det inte går att ta bilder, kan "Memory Stick" bli obrukbar eller bildinformation förloras, skadas eller förstöras.

LCD-teckenfönster, LCD-sökare (endast modeller med LCD-sökare) och lins

- LCD-teckenfönstret och LCD-sökaren tillverkas med extrem högprecisionsteknologi så att över 99,99% av bildpunkterna kan användas effektivt. Det kan emellertid förekomma att små svarta punkter och/eller ljusa punkter (vita, röda, blå eller gröna) oavbrutet visas i LCD-teckenfönstret och LCD-sökaren. Dessa punkter förekommer normalt vid tillverkningen men påverkar inte tagna bilder på något sätt.
- Undvik att placera kameran nära fönster och ytterdörrar. Om du utsätter LCD-teckenfönstret, sökaren eller linsen för direkt solljus under långa perioder kan fel uppstå.

Utsätt inte kameran för fukt

När du ska ta bilder utomhus i regn eller under liknande omständigheter måste du noga se till att kameran inte blir våt. Om det uppstår kondens kan du gå till sida 97 och följa anvisningarna om hur du tar bort den innan du använder kameran.

Den automatiska zoomlinsen (endast för DSC-P71)

Kameran är utrustad med en automatisk zoomlins. Var noga med att inte knuffa till linsen och att hantera den varsamt.

På bilderna

Bilderna i den här handboken föreställer DSC-P71 om inget annat anges.

Bilderna i den här handboken

De fotografier som används som exempel på bilder i handboken är återgivna bilder och inte fotografier som tagits med kameran.

Rikta inte kameran mot solen eller andra starka ljuskällor

Detta kan orsaka obotliga skador på dina ögon.

Rekommendation att göra säkerhetskopior

För att undvika att data eventuellt går förlorad bör du alltid kopiera (säkerhetskopiera) data till en diskett.

Innehåll

Innan du använder kameran.....	3
Kamerans delar	6

Komma igång

Förbereda batterier	12
Ladda batterierna	12
Sätta i batterierna	15
Använda en extern strömkälla	17
Använda kameran utomlands.....	17
Slå på/av kameran.....	18
Så här använder du kontrollknappen	18
Ställa in datum och tid	19

Ta stillbilder

Sätta i och ta ur en "Memory Stick"	21
Bestämma stillbildsstorlek och bildkvalitet.....	22
Grundläggande tagning av stillbilder (med läget automatisk justering)	24
Kontrollera den senast tagna bilden (Snabbgranskning).....	25
Använda zoomfunktionen.....	26
Ta närbilder (Makro) (endast DSC-P71).....	26
Använda självutlösaren.....	27
Välja ett blixtläge.....	28
Ta bilder med sökaren	30
Ta bilder med datum och tid infogat ..	30

Ta bilder efter miljön (SCENE SELECTION)	32
--	----

Visa stillbilder

Visa bilder i kameran	
LCD-teckenfönster	34
Visa enstaka bilder	34
Visa Index-fönster (fönster för nio eller trippelbilder)	35
Visa bilder på en TV-skärm	36

Radera stillbilder

Radera bilder	37
Radera i Index-fönstret (nio bilder)....	38
Radera i Index-fönstret (trippelbilder)	39
Formatera en "Memory Stick"	41

Kopiera stillbilder till datorn

Kopiera stillbilder till datorn.....	42
① Installera USB-drivrutinen	43
② Förbereda kameran	44
③ Ansluta kameran till datorn	45
④ Kopiera bilder	46
När en ikon för en borttagbar disk inte visas	47
Kopiera bilder (för användare av Windows XP).....	47
Platser för lagring av bildfiler och namn på bildfiler.....	49
⑤ Visa bilderna på datorn	51
För Macintosh-användare	52

Innan du utför avancerade funktioner

Så här installerar och använder du kameran	53
Ändra menyinställningarna	53
Ändra alternativ i SET UP-teckenfönstret	53

Avancerad tagning av stillbilder

Justera exponeringen (EV justering)	54
Justera färgnyanser (WHITE BALANCE)	55
Välja en fokuseringsmetod (MULTI AF/CENTER AF)	56
Ställa in avståndet till objektet (Förinställt fokus)	58
Lägga till specialeffekter (PICTURE EFFECT)	58
Spotlight-mätning	59
Flera bildrutor vid tagning (CLIP MOTION)	60
Ta bilder i Multi Burst-läge (MULTI BURST)	62
Ta stillbilder för e-post (E-MAIL)	63

Avancerad visning av stillbilder

Förstora en del av en stillbild	64
Förstora en bild – Visningszoom	64
Ta en förstord bild – Trimning	65
Visa bilder i oavbruten följd (SLIDE SHOW)	65
Rotera stillbilder (ROTATE)	66

Redigering av stillbilder

Skyddade bilder (PROTECT)	67
För enstaka bilder	67
För Index-fönster (nio bilder)	67
För Index-fönster (trippelbild)	68
Ändra bildstorlek (RESIZE)	69
Välja bilder för utskrift (PRINT)	70
För enstaka bilder	70
För Index-fönster (nio bilder)	70
För Index-fönster (trippelbild)	71

Njut av filmer

Filma	72
Visa filmer i LCD-fönstret	73
Radera filmer	74
Radera bilder i ett fönster	74
Radera i Index-fönstret (nio bilder)	74
Radera i Index-fönstret (trippelbilder)	75

Redigera filmer	76
Klippa filmer	76
Radera onödiga delar av en film	77
Kopiera filmer till datorn	78
För användare av Windows 98, 98SE, 2000 eller Me	78
För Windows XP-användare	78
För Macintosh-användare	79

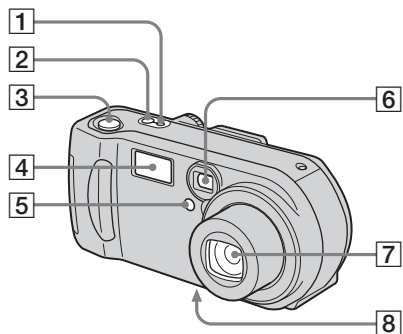
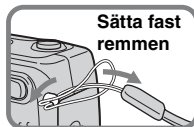
Felsökning

Felsökning	80
Varningar och meddelanden	87
Självdiagnosdisplay	88

Ytterligare information

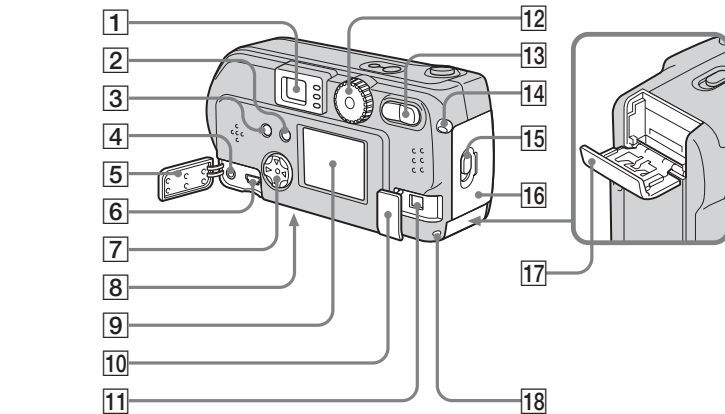
Antalet bilder som kan lagras/tagningstid	89
Menyalternativ	90
SET UP-alternativ	95
Försiktighetsåtgärder	97
“Memory Stick”	98
Nickelhybridbatterier	98
Specifikationer	99
LCD-teckenfönstret	101
Sakregister	104

Kamerans delar (DSC-P71)



- 1 **POWER ON/OFF-lampa** (18)
- 2 **POWER-knapp** (18)
- 3 **Avtryckarknapp** (24)
- 4 **Blixt** (28)
- 5 **Självutlösarens lampa** (27)/
AF-belysning (29, 95)
- 6 **Fönster för sökaren**
- 7 **Lins**
- 8 **Stativfäste (på undersidan)**

- Använd stativ med en skruvlängd som är högst 5,5 mm. Om skruven är längre kan det vara svårt att sätta fast kameran ordentligt på stativet. Kameran kan också skadas.



1 Sökare



2 DISPLAY/LCD ON/OFF-knapp (30)

3 MENU-knapp (22)

4 VIDEO OUT-uttag (36)

5 Lucka för uttag

6 USB-uttag (45)

7 Kontrollknapp

(Meny på) (▲/▼/◀/▶/●) (18)/
(Meny av) (⏏/📷/📷) (25, 27, 28)

8 RESET-knapp (på undersidan) (80)

9 LCD-teckenfönster

10 Lucka för DC IN-uttag (17)

11 DC IN-uttag (17)

12 Lägesväljare (19)

📷: Ta stillbilder

▶: Visa eller redigera bilder

📹: Filma/ta Clip Motion-bilder/ta bilder i Multi Burst-läge

SET UP: Ställa in SET UP-alternativen

SCN: Ta bilder i läget SCENE SELECTION

13 Zoom-knapp (för att ta bilder) (26)/ Index-knapp (för visning) (35)

14 Krok för armbandsrem

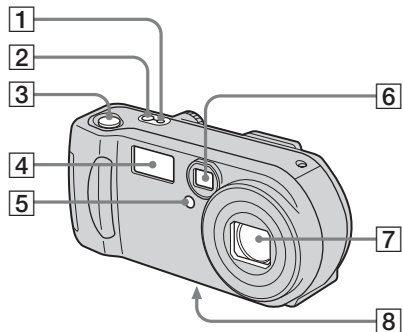
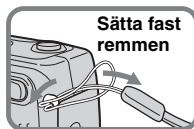
15 Öppningsspak

16 Batterilucka

17 "Memory Stick"-lucka

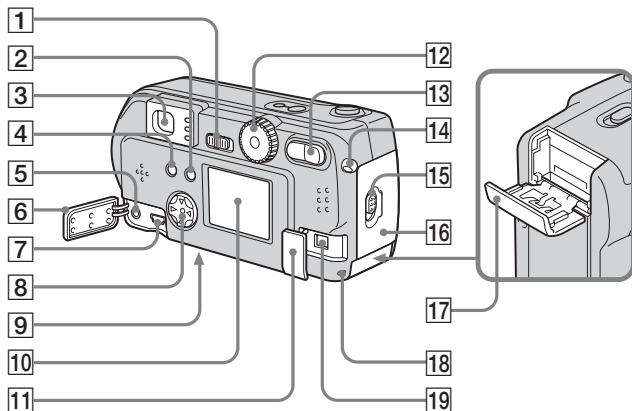
18 Åtkomstlampa (21)

Kamerans delar (forts.) (DSC-P51)



- 1** POWER ON/OFF-lampa (18)
- 2** POWER-knapp (18)
- 3** Avtryckarknapp (24)
- 4** Blixt (28)
- 5** Självutlösarens lampa (27)/
AF-belysning (29, 95)
- 6** Fönster för sökaren
- 7** Lins
- 8** Stativfäste (på undersidan)

- Använd stativ med en skruvlängd som är högst 5,5 mm. Om skruven är längre kan det vara svårt att sätta fast kameran ordentligt på stativet. Kameran kan också skadas.



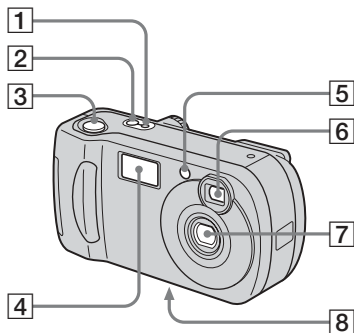
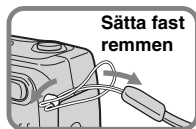
- 1 POWER SAVE-reglage
 - 2 DISPLAY/LCD ON/OFF-knapp (30)
 - 3 Sökare
- Lampa för självutlösare/
tagning (röd)
- AE/AF-låslampa (grön)
- ⚡ Lampa för laddning av
blix (orange) (28)

- 4 MENU-knapp (22)
- 5 VIDEO OUT-uttag (36)
- 6 Lucka för uttag
- 7 USB-uttag (45)

- 8 Kontrollknapp
(Meny på) (▲/▼/◀/▶/●) (18)/
(Meny av) (⚡/☺/☹/■) (25, 27,
28, 59)
- 9 RESET-knapp (på undersidan)
(80)
- 10 LCD-teckenfönster
- 11 Lucka för DC IN-uttag (17)

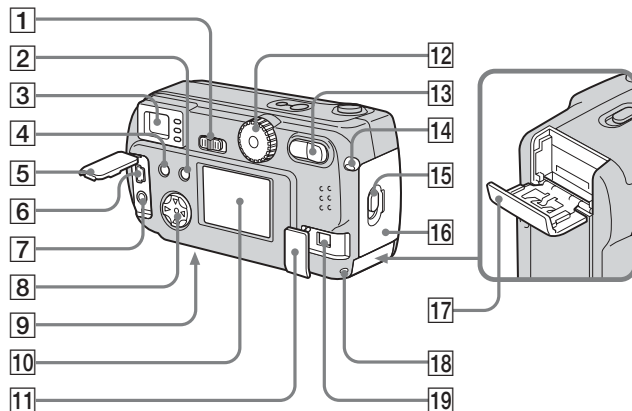
- 12 Lägesväljare (19)
 - 📷: Ta stillbilder
 - ▶: Visa eller redigera bilder
 - 📹: Filma/ta Clip Motion-bilder/ta bilder i Multi Burst-läge
- SET UP: Ställa in SET UP alternativen
- SCN: Ta bilder i läget SCENE SELECTION
- 13 Zoom-knapp (för att ta bilder) (26)/
Index-knapp (för visning) (35)
- 14 Krok för armbandsrem
- 15 Öppningsspak
- 16 Batterilucka
- 17 "Memory Stick"-lucka
- 18 Åtkomstlampa (21)
- 19 DC IN-uttag (17)

Kamerans delar (forts.) (DSC-P31)



- 1 **POWER ON/OFF-lampa** (18)
- 2 **POWER-knapp** (18)
- 3 **Avtryckarknapp** (24)
- 4 **Blixt** (28)
- 5 **Självutlösarens lampa** (27)/
AF-belysning (29, 95)
- 6 **Fönster för sökaren**
- 7 **Lins**
- 8 **Stativfäste (på undersidan)**

- Använd stativ med en skruvlängd som är högst 5,5 mm. Om skruven är längre kan det vara svårt att sätta fast kameran ordentligt på stativet. Kameran kan också skadas.



1 POWER SAVE-reglage

2 DISPLAY/LCD ON/OFF-knapp (30)

3 Sökare

Lampa för självutlösare/
tagning (röd)

AE/AF-låslampa (grön)

⚡ Lampa för laddning av
blix (orange) (28)

4 MENU-knapp (22)

5 Lucka för uttag

6 USB-uttag (45)

7 VIDEO OUT-uttag (36)

8 Kontrollknapp

(Meny på) (▲/▼/◀/▶/●) (18)/
(Meny av) (⚡/☺/☹/■) (25, 27,
28, 59)

9 RESET-knapp (på undersidan)
(80)

10 LCD-teckenfönster

11 Lucka för DC IN-uttag (17)

12 Lägesväljare (19)

📷: Ta stillbilder

▶: Visa eller redigera bilder

📹: Filma/ta Clip Motion-bilder/ta
bilder i Multi Burst-läge

SET UP: Ställa in SET UP
alternativen

SCN: Ta bilder i läget SCENE
SELECTION

13 Zoom-knapp (för att ta bilder) (26)/
Index-knapp (för visning) (35)

14 Krok för armbandsrem

15 Öppningsspak

16 Batterilucka

17 "Memory Stick"-lucka

18 Åtkomstlampa (21)

19 DC IN-uttag (17)

Förbereda batterier

Använd något av följande batterier i kameran.

Rekommenderade batterier

R6 (storlek AA) Nickel-metallhybridbatterier (2)

- NH-AA-DI (2) (medföljer)
- NH-AA-2DI dubbelpack (medföljer ej)

Batterier som ej kan användas

Manganbatterier, litiumbatterier, nickel-kadmiumbatterier, alkaliska batterier*

* Alkaliska batterier kan inte användas med DSC-P71.

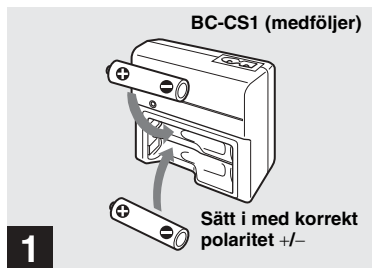
* Alkaliska batterier kan användas med DSC-P31. När du använder alkaliska batterier bör du uppmärksamma följande information.

- Det finns stora skillnader mellan olika batterityper och batterier av olika varumärken beträffande funktion. Detta gäller särskilt vid lägre temperaturer då vissa batterier är avsevärt svagare.

Det kan hända att du inte kan ta bilder i temperaturer under +5 °C.

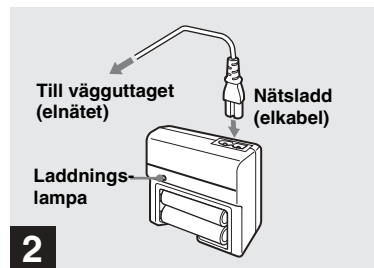
- Det kan hända att indikatorn för återstående batteritid inte visar korrekt information.

Ladda batterierna



→ Sätt i nickel-metallhybridbatterier i laddaren (medföljer).

- Se till att ladda nickel-metallhybridbatterierna som medföljer kameran innan du använder dem.
- Se till att ladda batterierna i en miljö som håller en omgivande temperatur mellan 10 °C och 30 °C. Om batterierna laddas i en miljö där temperaturen ligger utanför det här intervallet kan det hända att batterierna inte laddas på ett effektivt sätt.
- Anslut batteriladdaren till ett lättillgängligt vägguttag (elnätet) i närheten. Om något fel uppstår när du använder laddaren stänger du av strömmen omedelbart genom att dra ur kontakten ur vägguttaget.



→ Anslut laddaren till vägguttaget (elnätet) med hjälp av nätssladden (elkabeln).

Laddningen påbörjas och laddningslampan tänds. När laddningslampan släcks är laddningen avslutad.

- När laddningen är avslutad drar du ut nätssladden (elkabeln) ur vägguttaget (elnätet) och ta ur nickel-metallhybridbatterierna ur laddaren.
- Var noga med att använda batterilådan (medföljer) när du förflyttar nickel-metallhybridbatterierna. Om +/- metallklämmorna kortas av finns risk för överhettning eller brand.

Ladda nickel-metallhybridbatterier

- Om nickel-metallhybridbatteriernas poler är smutsiga kan det hända att batterierna inte laddas ordentligt. Rengör batteriernas poler och laddarens klämmor emellanåt med en torr trasa.
- Vid inköpstillfället, eller när nickel-metallhybridbatterierna inte har använts på länge, kan det hända att de inte laddas helt. Det är normalt för den här batteritypen och är inte tecken på att det är fel på batteriet. Om detta inträffar kan du åtgärda problemet genom att upprepa gånger ladda ur batteriet och sedan ladda det igen.
- Även när nickel-metallhybridbatterierna inte används förlorar de sin laddning med tiden. Du rekommenderas att ladda batterierna precis innan du använder dem.
- Om du laddar nickel-metallhybridbatterierna innan du använder den resterande laddningen kan den s.k. minneseffekten* inträffa och varningsmeddelandet för låg batterinivå visas tidigare än förväntat. Du kan åtgärda problemet genom att ladda batteriet helt när det har tömts.
**"Minneseffekten" – situation när ett batteri temporärt laddas till en nivå som är lägre än maximalt.
- Om du vill göra slut på batterierna helt ställer du in kameran i bildspelsläget och låter det vara tills batterierna har tömts (sida 65).

Försiktighetsåtgärder som du bör uppmärksamma när du laddar batterierna

- Ladda inga andra batterier än Sonys nickel-metallhybridbatterier i laddaren som medföljer kameran. Om du försöker att ladda batterier av annan typ (t.ex. manganbatterier, alkaliska torrbatterier eller litiumbatterier för engångsbruk) än den som anges kan batterierna läcka, överhettas eller explodera och orsaka brandfara samt risk för andra skador.
- Var noga med att ladda båda nickel-metallhybridbatterierna samtidigt.
- När batterierna har laddats bör du endast använda dem i en miljö där temperaturen ligger inom intervallet 0 °C till 40 °C. Det finns annars risk för läckor, explosioner, överhettning, brand eller elchock.
- Ladda inte laddade nickel-metallhybridbatterier igen. Det finns annars risk för läckor, explosioner, överhettning, brand eller elchock.
- Ta inte bort yttre förslutningar och skada inte batterierna. Använd aldrig batterier vars förslutningar helt eller delvis tagits bort eller batterier som har delats på något sätt.
- Om du laddar andra högkapacitetsbatterier än de medföljande nickel-metallhybridbatterierna med den medföljande BC-CS1-laddaren kanske de inte laddas i den omfattning som indikatorerna visar.

Laddningstid





Nickel-metallhybridbatteri	Laddningstid
NH-AA-DI × (2) (medföljer)	Cirka 13 timmar

Det här visar tiden som krävs för att ladda helt tömda nickel-metallhybridbatterier med hjälp av den medföljande BC-CS1-laddaren i en miljö där den omgivande temperaturen är 25 °C.

- Laddningen är klar om cirka 13 timmar. Laddningslampan kan vara tänd i mer än 13 timmar, men det är inte ett tecken på att det är något fel på laddaren.
- Koppla inte bort batteriladdarens nätsladd (elkabel) eller ta bort batterierna från laddaren innan de är fulladdade. Om laddningsprocessen avbryts innan batterierna är helt laddade och samma batterier laddas fullt i 13 timmar kan det orsaka en "minneseffekt" eller en försämring av batteriernas prestanda.
- Om du använder ACC-CSNQ STAMINA-satsen "Super Quick charge" (medföljer ej) laddas batterierna snabbare.

Indikator för återstående batteritid

Medan batterinivån minskas under användning visar indikatorn för återstående batteritid återstående batterimängd med hjälp av följande symboler.

Indikator för återstående batteritid	Riktlinjer för återstående batteritid (En fullständig uppladdning är 100 %)
	Tillräcklig mängd återstår.
	Batteri halvfyllt.
	Batterinivå låg, tagning/visning avslutas snart.
 Blinkar	Byt batterierna mot helt laddade batterier eller ladda batterierna.

- Om LCD-teckenfönstret är avstängt trycker du på DISPLAY/LCD ON/OFF-knappen för att aktivera det.
- Det kan hända att informationen inte visas på rätt sätt beroende på de förhållanden kameran används i och laddarens tillstånd eller beroende på miljön kameran används i.
- När AC-adaptorn används visas inte informationen om återstående batteritid.

Funktionen POWER SAVE

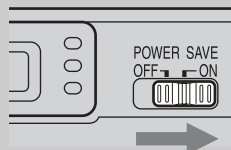
När POWER SAVE-funktionen ställs in till ON kan du ta bilder under en längre period.

DSC-P71







Vrid lägesväljaren till SETUP och ställ in [POWER SAVE] i SETUP 2 till [ON]. Kameran är fabriksinställd på [ON] (sida 96).

DSC-P51/P31

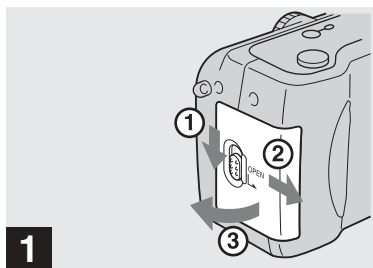
Ställ in POWER SAVE-omkopplaren på ON. När kameran levereras från fabriken är det här alternativet inställt på ON.



När POWER SAVE-funktionen är ON

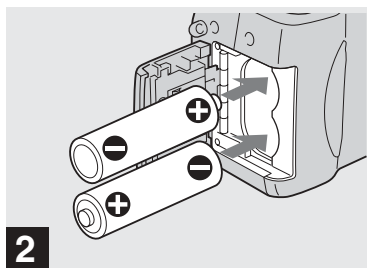
- LCD-teckenfönstret är mörkare än när POWER SAVE är inställt på OFF. Det går inte att ändra inställningarna för [LCD BACKLIGHT] nu (sida 96). Du kan förlänga tagningstiden ytterligare genom att stänga av LCD-teckenfönstret och använda sökaren för att ta bilder (sida 30).
- I blixtläget visas  (Ingen blyxt). Om du vill ta en bild och använda blixten trycker du på  () på kontrollknappen och väljer  (Aktiverad blyxt) eller Auto (sida 28).
- När strömmen är på är blixtläget normalt inställt på  (Ingen blyxt).
- När blixten laddas () blyxtladdningslampan (blinkar) stängs LCD-teckenfönstret av.
- När du tar stillbilder fokuseras bilden endast när avtryckaren är nedtryckt halvvägs.

Sätta i batterierna



→ Öppna batteriluckan.

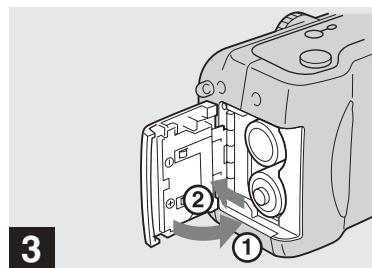
Skjut den i pilens riktning så att den öppnas.



→ Sätta i batterierna.

Matcha batteriets +/-poler med +/-märkena på batterilådans insida.

- Rengör batteriernas poler och batteriluckans klämmor emellanåt med en torr trasa. Om batteriets poler eller klämmor täcks av ett lager smuts eller hudfett kan kamerans driftstid förkortas avsevärt.



→ Stäng batteriluckan.

Stäng batteriluckan medan du håller in batterierna. Luckan är stängd när ett klick hörs.

Så här tar du ur batterierna

Ställ kameran på högkant, öppna batteriluckan uppåt och ta ur batterierna.

- Se till att du inte tappar batterierna när du öppnar eller stänger batteriluckan.

Sätta i batterier (forts.)

Batterilivslängd och antal bilder som kan tas/visas

Tabellerna visar ungefärliga riktlinjer för den tid kameran kan användas när du fotograferar i normalläge i en miljö där omgivningstemperaturen är 25°C, och de medföljande batterierna är fulladdade. Med riktlinjerna för antalet bilder som kan tas eller visas kan medföljande "Memory Stick" ändras vid behov. De faktiska resultaten kan variera beroende på användarförhållandena.

Ta stillbilder

Vid genomsnittliga förhållanden*1)

Bildstorlek	NH-AA-DI (2) (medföljer)	
	Antal bilder	Batterilivslängd (min.)
DSC-P71 2048×1536	Cirka 230	Cirka 115
DSC-P51 1600×1200	Cirka 280	Cirka 140
DSC-P31 1600×1200	Cirka 280	Cirka 140

- *1) Fotografering vid följande förhållanden:
- Bildkvaliteten är inställd på [FINE].
 - LCD-skärmen är inställd på ON.
 - Ta en bild var 30:e sekund.
 - Du kan alternativt trycka in zoomknapparna W och T helt för varje bild.
 - Användning av blixht för varannan bild.
 - Slå på och av en gång för var tionde bild.

Fotografera*2) kontinuerligt

Bildstorlek	NH-AA-DI (2) (medföljer)		
	LCD-teckenfönster	Antal bilder	Batterilivslängd (min.)
DSC-P71 2048×1536 640×480	ON	Cirka 2000	Cirka 100
	OFF	Cirka 2400	Cirka 120
DSC-P51 1600×1200 640×480	ON	Cirka 3000	Cirka 150
	OFF	Cirka 3600	Cirka 180
DSC-P31 1600×1200 640×480	ON	Cirka 2400	Cirka 120
	OFF	Cirka 3000	Cirka 150

- *2) Fotografering vid följande förhållanden:
- Bildkvaliteten är inställd på [STANDARD].
 - Blixten är inställd på (☺) (ingen blixht).
 - Kontinuerlig fotografering var tredje sekund.

Visa*3) stillbilder

Bildstorlek	NH-AA-DI (2) (medföljer)	
	Antal bilder	Batterilivslängd (min.)
DSC-P71 2048×1536 640×480	Cirka 4600	Cirka 230
DSC-P51 1600×1200 640×480	Cirka 5600	Cirka 280
DSC-P31 1600×1200 640×480	Cirka 5600	Cirka 280

- *3) Visar enstaka bilder i ordningsföljd, ungefär var tredje sekund.

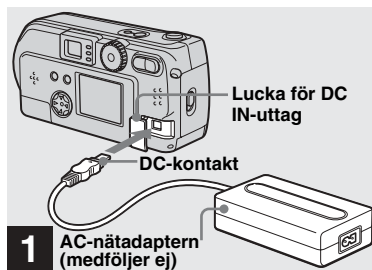
Filma*4)

	NH-AA-DI (2) (medföljer)	
	LCD-teckenfönster ON	LCD-teckenfönster OFF
DSC-P71	Cirka 120	Cirka 170
DSC-P51	Cirka 150	Cirka 200
DSC-P31	Cirka 150	Cirka 200

- *4) Oavbruten tagning med bildstorleken 160×112

- Batteriets livslängd och antalet bilder som kan tas minskar under följande omständigheter:
 - Låga temperaturer.
 - När blixten används.
 - Om kameran sätts på och stängs av ofta.
 - Om zoomen används ofta.
 - När [POWER SAVE] är inställt på [OFF]
 - När [LCD BACKLIGHT] är inställt på [BRIGHT]
 - När batterierna används ofta under en längre tid eller ofta får laddas ur av sig själva efter uppladdning (sida 99).

Använda en extern strömkälla

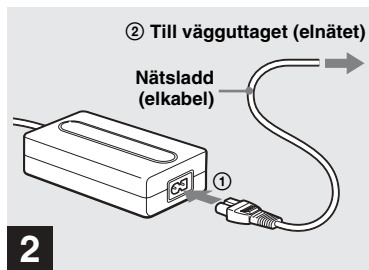


- Öppna DC IN-uttagsluckan och anslut sedan AC-LS1 AC-nätadaptern (medföljer ej) till DC IN-uttaget på kameran.

Anslut kabeln med märket ▲ uppåt.

Rekommenderad nätadapter:
AC-LS1-nätadaptern (medföljer ej)

- Anslut AC-nätadaptern till ett lättillgängligt vägguttag (elnätet) i närheten. Om något fel uppstår när du använder adaptern stänger du av strömmen omedelbart genom att dra ur kontakten ur vägguttaget.



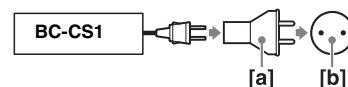
- Anslut nätssladden (elkabeln) till AC-nätadaptern och sedan till vägguttaget (elnätet).

- När du är klar med AC-nätadaptern kopplar du ur den från DC IN-uttaget på kameran.
- Om du vill använda strömmen från en bil använder du en DC-adaptör/laddare (medföljer ej).
- Om du sätter i eller tar bort DC-kontakten när du använder batterierna kan strömmen stängas av.

Använda kameran utomlands

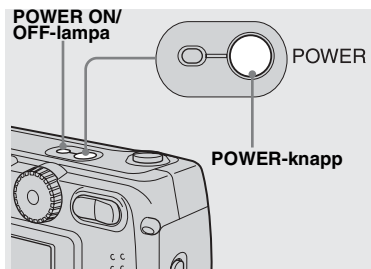
Strömförsörjning

Du kan använda kameran tillsammans med batteriladdaren eller AC-LS1 AC-nätadaptern i alla länder och på platser med spänning inom 100 V till 240 V växelström, 50/60 Hz. Om det behövs kan du köpa en reseadapter [a] som passar vägguttaget (väggkontakten) som du ska använda [b].



- Använd inte en elektronisk omvandlare. Det kan orsaka fel.

Slå på/av kameran





➔ Tryck på POWER-knappen.

POWER ON/OFF-lampan lyser grönt, strömmen är på. När du sätter på kameran första gången visas teckenfönstret CLOCK SET (se nästa sida).

Så här stänger du av strömmen

Om du trycker på POWER-knappen igen släcks POWER ON/OFF-lampan och kameran stängs av.

- När lägesväljaren är inställd på , , SCN och du slår på strömmen börjar linsen röra på sig (endast DSC-P71). Se upp så du inte vidrör linsen.

Funktionen för automatisk avstängning

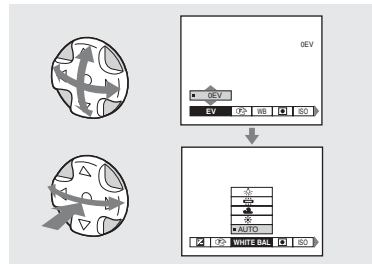
Om du inte utför aktiviteter på ett tag* när du tar bilder, visar bilder eller utför SET UP när batterierna används stängs strömmen av automatiskt för att spara batteristyrka.








Funktionen för automatisk avstängning fungerar emellertid inte i följande situationer även om batteriet används för kamerans strömförsörjning.


- När filmer visas
- När ett bildspel visas
- När det finns en kontakt inkopplad i USB-uttaget eller i VIDEO OUT-uttaget

- * När POWER SAVE är inställd på ON: cirka 90 sekunder
När POWER SAVE är inställd på OFF: cirka 3 minuter

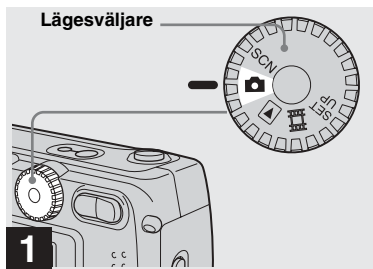
Så här använder du kontrollknappen





Om du vill ändra de aktuella inställningarna på kameran visar du menyn eller SET UP i LCD-teckenfönstret (sida 53) och använder kontrollknappen för att göra ändringarna. För varje alternativ trycker du på /// för att välja det önskade värdet och sedan trycker du mitt på knappen  eller / när du vill välja inställningen.

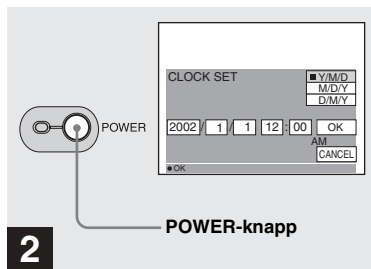
-  (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).

Ställa in datum och tid



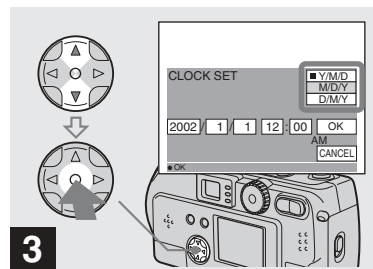
→ Ställ in lägesväljaren på .




- Om du vill ändra de värden för tid och datum som redan ställts in vrider du lägesväljaren till SET UP, väljer [CLOCK SET] i SETUP 1 (sida 95) och fortsätter sedan från steg 3.
- Du kan även utföra den här proceduren när lägesväljaren är inställd på SCN,  eller .



→ Tryck på POWER-knappen.

Den gröna POWER-lampan tänds och CLOCK SET-teckenfönstret visas.

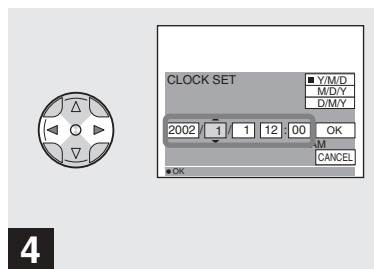


→ Välj önskat visningsformat för dag, månad och år med / på kontrollknappen och tryck sedan mitt på knappen .

Du kan välja mellan [Y/M/D] (år/månad/dag), [M/D/Y] och [D/M/Y].

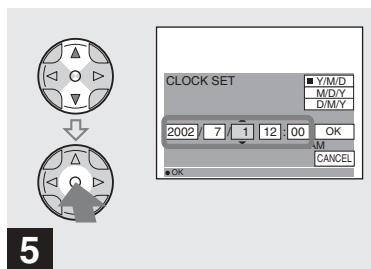
- Om det laddningsbara knappbatteriet, som står för strömförsörjningen för lagring av tidsuppgifterna, förlorar sin laddning (sida 97) visas CLOCK SET-teckenfönstret igen automatiskt. Om detta inträffar återställer du datum och tid genom att börja om från steg 3 ovan.

Ställa in datum och tid (forts.)



→ Välj önskat alternativ för år, månad, dag, timme och minut med ◀/▶.

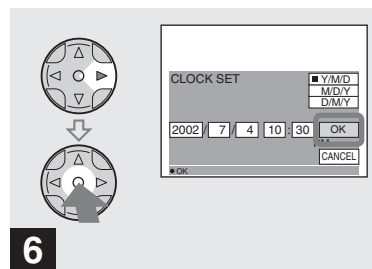
A ▲ visas ovan och ett ▼ visas under det alternativ som valts.



→ Välj önskat sifferformat med ▲/▼ på kontrollknappen och tryck mitt på knappen ●.

När du har ställt in önskat siffervärde går du vidare till nästa alternativ. Upprepa ovanstående procedur tills alla alternativ har ställts in.

- Välj teckenfönstret med 24-timmarsklocka om du valde [D/M/Y] i steg 3.

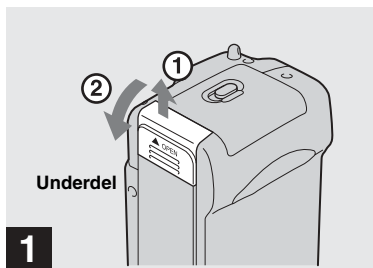


→ Välj [OK] med ▶ på kontrollknappen och tryck mitt på knappen ●.

När du har ställt in datum och tid börjar klockan att visa tiden.

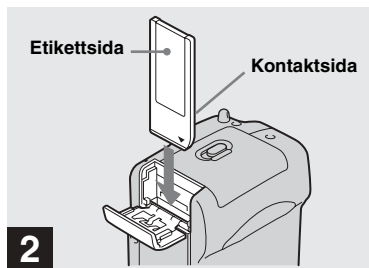
- Om du vill ångra inställningarna väljer du [CANCEL] och trycker sedan mitt på ●.

Sätta i och ta ur en "Memory Stick"



→ Öppna luckan "Memory Stick"-luckan.

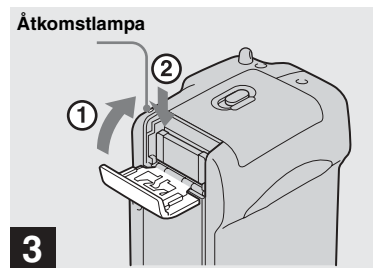
Öppna luckan genom att skjuta den i pilens riktning.



→ Sätt i "Memory Stick".

Sätt i "Memory Stick" som på bilden tills ett klick hörs.

- När du sätter i en "Memory Stick" ska du trycka in den tills det klickar till. Om du inte sätter i den ordentligt visas ett meddelande som t.ex. "MEMORY STICK ERROR" i LCD-teckenfönstret.



→ Stäng luckan till "Memory Stick"-facket.

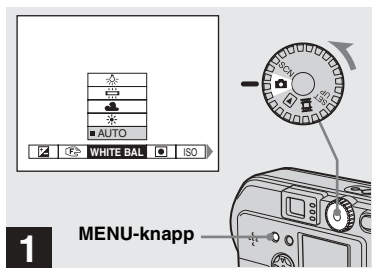
Så här tar du bort "Memory Stick"

Öppna luckan till "Memory Stick"-facket och tryck sedan in "Memory Stick" så att det kommer ut.

- När åtkomstlampan tänds tar eller avläser kameran en bild. Ta aldrig ut "Memory Stick" eller ta bort batterierna samtidigt.




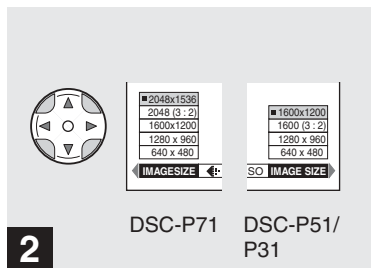
Bestämma stillbildsstorlek och bildkvalitet





→ Ställ in lägesväljaren på , slå på strömmen och tryck sedan ned MENU-knappen.

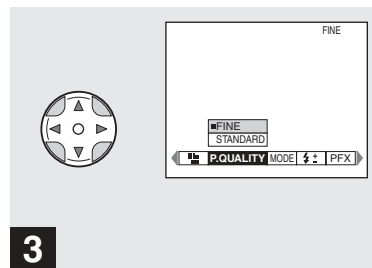
Menyn visas.


- Du kan även utföra den här proceduren när lägesväljaren är inställd på SCN.
-  (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).



→ Välj  (bildstorlek) med /▶ på kontrollknappen. Använd ▲/▼ när du vill välja önskad bildstorlek.

Bildstorleken är inställd.



→ Välj  (bildkvalitet) med ◀/▶ på kontrollknappen. Använd ▲/▼ när du vill välja önskad bildkvalitet.

Bildkvaliteten är inställd.

När du har gjort inställningarna trycker du på MENU-knappen. Menyn försvinner från teckenfönstret.

- Beträffande bildkvalitet kan du antingen välja [FINE] eller [STANDARD].
- De värden som valts för bildstorlek och – kvalitet lagras även om kameran stängs av.

Bildstorlek och-kvalitet

Du kan välja bildstorlek (antal bildpunkter) och bildkvalitet (kompressionsgrad) baserat på den typ av bild du vill ta. Ju större bildstorlek och högre bildkvalitet du väljer desto bättre blir bilden, men en större mängd data krävs för att lagra bilden. Det betyder att du kan spara färre bilder i din "Memory Stick".

Välj lämplig nivå för bildstorlek och – kvalitet för den typ av bilder som du vill ta. Du kan ändra bildens storlek vid ett senare tillfälle (mer information om funktionen för att ändra format finns på sida 69).

Du kan välja bildstorlek i följande tabeller.

Bildstorlek	Exempel
2048×1536 (DSC-P71)	Mycket fina utskrifter
2048(3:2) (DSC-P71)	Utskrifter i förhållandet 3:2*
1600×1200	Skriva ut bilder i A4-format
1600 (3:2) (DSC-P51/P31)	Utskrifter i förhållandet 3:2*
1280×960	Skriva ut bilder i vykortformat
640×480	För bilder som ska bifogas till e-post

Antalet bilder* som kan lagras i en "Memory Stick"

Nedan visas antalet bilder som kan lagras i läget FINE (STANDARD). (Enheter: antal bilder)

Kapacitet Bildstorlek	8MB	16MB	32MB	64MB	128MB
2048×1536 (DSC-P71)	5 (9)	10 (18)	20 (36)	40 (72)	80 (144)
2048(3:2) (DSC-P71)	5 (9)	10 (18)	20 (36)	40 (72)	80 (144)
1600×1200	8 (15)	16 (30)	32 (60)	64 (120)	128 (240)
1600 (3:2) (DSC-P51/P31)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	64 (120)	128 (240)
1280×960	12 (22)	24 (44)	50 (93)	100 (186)	200 (372)
640×480	48 (118)	96 (240)	195 (488)	393 (983)	786 (1966)

* När läget för tagning är normalt.

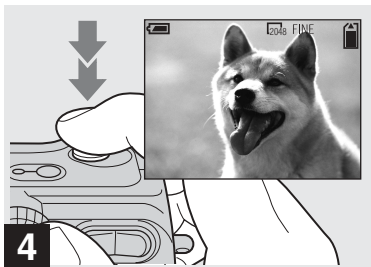
Information om antalet bilder som kan sparas i andra lägen finns på sida 89.

- Bildstorleken är storleken på fönstret som används när du visar bilderna på en dator. När du visar bilderna i kamerans LCD-teckenfönster ser de alla ut att ha samma storlek.
- Antalet tagna bilder kan skilja sig från dessa värden beroende på rådande förhållanden vid tagning.

* Det här alternativet visar bilder i proportionen 3:2 (horisontell till vertikal) så att det stämmer överens med utskriftspapperet som används.

- Värdet för bildstorlek (t.ex. 2048×1536) är antalet visade bildpunkter.

Information om hur du tar bilder som ska användas som bilagor till e-postmeddelanden finns på sida 63.



➔ Tryck ned avtryckaren helt.

Ett pip hörs, tagningen är slutförd och stillbilden är lagrad i "Memory Stick". När tagningslampan (sidorna 7, 9, 11) släcks kan du ta nästa bild.

- När du använder batteri vid tagningen och inga aktiviteter har utförts på ett tag* när kameran är påslagen stängs strömmen av automatiskt för att spara batteristyrka (sida 18).

- * När POWER SAVE är inställd på ON: cirka 90 sekunder
När POWER SAVE är inställd på OFF: cirka 3 minuter

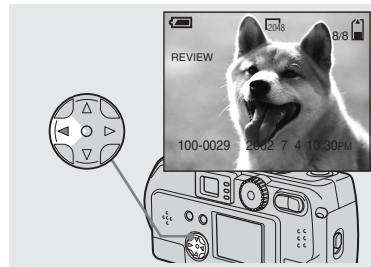
Om autofokus

När du försöker att ta en bild av ett objekt som det är svårt att fokusera på börjar AE/AF-låsindikatorn att blinka långsamt.

Det kan vara svårt att använda funktionen för autofokus för följande objekt. I sådana fall släpper du upp avtryckaren och försöker sedan att komponera och fokusera om bilden igen.

- Objektet är avlägset från kameran och mörkt
- Objektets kontrast och bakgrund är dålig
- Objektet finns bakom glas, t.ex. ett fönster
- Objektet rör sig snabbt
- Något, t.ex. en spegel, reflekteras på objektet eller så finns en större skimrande del och ett glänsande objekt
- Ett blinkande objekt

Kontrollera den senast tagna bilden (Snabbgranskning)



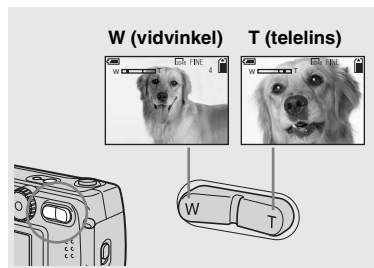
➔ Tryck på ◀ (⊖) på kontrollknappen.

Om du vill återgå till läget för tagning trycker du lätt på avtryckaren eller trycker på ◀ (⊖) på kontrollknappen igen.

Så här tar du bort bilden som visas i LCD-teckenfönstret

- 1 Tryck på MENU-knappen om du vill visa meny.
- 2 Tryck på ▶ på kontrollknappen för att välja [DELETE] och tryck sedan mitt på ●.
- 3 Tryck på ▲ på kontrollknappen för att välja [OK], och tryck sedan mitt på ●. Bilden tas bort.

Använda zoomfunktionen



➔ Tryck på **W- (vidvinkel)** eller **T- (telelins)** sidan på zoomknappen för att välja önskad bildstorlek och ta bilden.

Minsta avstånd som krävs för fokusering på ett objekt

(Från linsens ände när zoomknappen är inställd på antingen W- eller T-sidans bortsida)
DSC-P71

50 cm för både W och T

DSC-P51

8 cm för W och 50 cm för T

DSC-P31

10 cm

- Linsen rör sig när zoomfunktionen används (endast DSC-P71). Se upp så du inte vidrör linsen.
- Zoomfunktionen kan inte användas när du filmar (sida 72) (endast DSC-P71/P31).

Digital zooming

DSC-P71/P51

När zoomningen överstiger 3x för DSC-P71 och 2x för DSC-P51 förstörar den digitala zoomfunktionen bilden upp till maximalt 6x med hjälp av digital bearbetning. Eftersom bildkvaliteten försämras när den digitala zoomningen används bör du ställa in [DIGITAL ZOOM] i SET UP till [OFF] när funktionen inte behövs (sida 95).

T-sidan av den här linjen visar den digitala zoomningens omfattning



DSC-P31

DSC-P31 har inte en optisk zoomfunktion. Den har endast en 3x-digital zooming. Det finns inte någon digital zooming i SET UP.

- När du använder digital zooming kan du inte bekräfta bilden med hjälp av sökaren.
- När du använder den digitala zoomningsfunktionen visas inte ramen för autofokus.

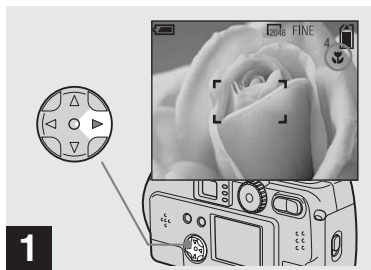
Ta närbilder (Makro) (endast DSC-P71)





Använd Makro-funktionen när du vill ta närbilder av små objekt, som t.ex. blommor och insekter. Du kan använda den här funktionen om du vill ta bilder av objekt inom avstånden som anges nedan.


När zoomfunktionen är inställd på W-sidans bortsida: 10 cm från linsen

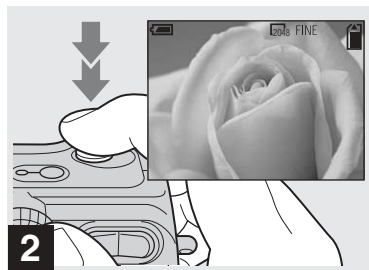
När zoomfunktionen är inställd på T-sidans bortsida: 50 cm från linsen



➔ Ställ in lägesväljaren på  och tryck på  på kontrollknappen.



 (Makro) visas i LCD-teckenfönstret.

- Om menyn visas trycker du på MENU-knappen först så försvinner menyn.
- Du kan utföra den här proceduren när lägesväljaren är inställd på SCN (annat läge än Vy) (sida 32) eller .

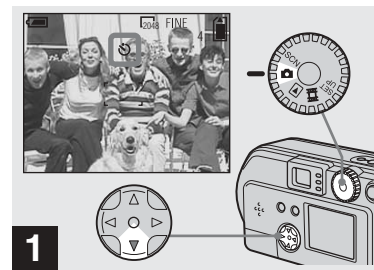




➔ Centrera objektet i ramen och ta bilden.


Så här återgår du till normal tagning


Tryck på  på kontrollknappen en gång till.  försvinner från LCD-teckenfönstret.

- Använd LCD-teckenfönstret för att ta bilder när du använder Makro-funktionen. Om du använder sökaren kan gränserna för det du ser och det som tas med i bilden variera.

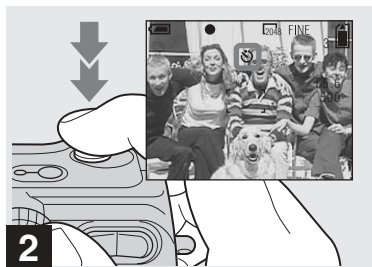


➔ Ställ in lägesväljaren på  och tryck på  på kontrollknappen.

 (Självutlösare) visas i LCD-teckenfönstret.

- Om menyn visas trycker du på MENU-knappen först och menyn försvinner.
- Du kan även utföra den här proceduren när lägesväljaren är inställd på SCN eller .

Välja ett blixtläge



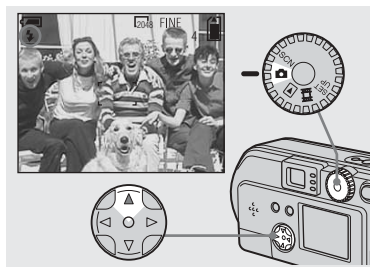
→ **Centrera objektet i ramen och tryck ned avtryckaren helt.**


Självtvlösarens orangefärgade lampa (sida 6 för DSC-P71, sida 8 för DSC-P51, sida 10 för DSC-P31) blinkar och du hör ett pipande ljud. Bilden tas inom cirka 10 sekunder.

Avbryta självtvlösaren vid användning

Tryck på ▼ (⊙) på kontrollknappen en gång till.

- Om du står framför kameran och trycker på avtryckaren kan det hända att fokus och exponering inte ställs in korrekt.



→ **Vrid lägesväljaren till  och tryck sedan på ▲ (⚡) på kontrollknappen upprepade gånger för att välja blixtläge.**

Blixtläget har följande funktioner.


Ingen indikator (Auto): Beroende på ljusförhållandet avgör kameran om det finns tillräckligt med ljus och använder blixten därefter.

⚡ (Aktiverad blix): Blixten används oavsett ljusförhållandet.

⊙ (Ingen blix): Blixten används inte.

- Om menyn visas trycker du på MENU-knappen först och menyn försvinner.
- Du kan ändra blixstens ljusstyrka med [FLASH LEVEL] i menyinställningarna (sida 91).
- När Blixtläget är inställt på Auto eller ⚡ (Aktiverad blix) och du tittar på LCD-teckenfönstret när det är mörkt kan du uppleva störningar i bilden, men det påverkar inte bilden som tas.
- När blixten laddas blinkar ⚡ blixtladdningslampan. När laddningen är klar slocknar lampan.
- När du trycker ned avtryckaren halvvägs medan blixten blixtrar tänds ⚡ blixtladdningslampan.

Så här reducerar du röda ögon när du tar bilder av levande objekt


När blixten börjar blinka innan bilden är tagen minskar risken för röda ögon på bilden. I SET UP ställer du in [RED EYE REDUCTION] på [ON] (sida 95).  visas i LCD-teckenfönstret.

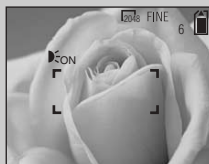


- Hur stor reduktion som kan göras varierar beroende på individen. Dessutom kan avståndet till objektet, samt om objektet har sett att blixten börjat blinka eller inte, påverka hur effektivt reduktionen av röda ögon fungerar.



Ta bilder med AF-belysning

Det här är en ytterligare belysningsenhet som hjälper till att fokusera när du tar bilder där det är mörkt.

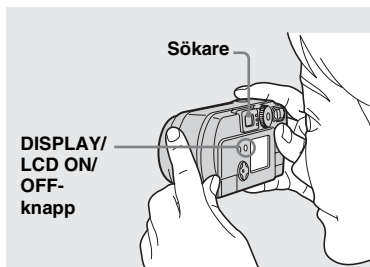
Ställ in [AF ILLUMINATOR] (sida 95) i SET UP på [AUTO]. När du tar en bild visas  och AF-belysningen blinkar automatiskt när avtryckaren tryckts ned halvvägs och fokuseringen låser sig.



- Om AF-belysningen blinkar, men inte tillräckligt med ljus når objektet (rekommenderat avstånd för den här funktionen är ca 2,8 m (vidvinkel) och 1,8 m (telelins) för DSC-P71), 2,2 m (vidvinkel/telelins) för DSC-P51 och 2,5 m för DSC-P31 eller om objektet har svag kontrast kanske inte kameran fokuserar riktigt.
- Det kan hända att lampan i AF-belysningen missar bildens mitt något, men så länge den når objektet kan kameran fokusera ordentligt.
- När du justerar fokuseringen manuellt fungerar inte AF-belysningen.

- När du tar bilder i läget Val av miljö (se sida 32) fungerar inte AF-belysningen.
 - : i läget Skymning
 - : i läget Vy
- AF-belysningen är ett starkt ljus. Det finns inga säkerhetsrisker, men när du tar närbilder bör du inte rikta ljuset direkt mot objektets ögon.

Ta bilder med sökaren



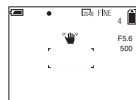
Sökaren är praktisk att använda när du vill spara på batteriet eller när det är svårt att bekräfta bilden med LCD-teckenfönstret. Indikatorn ändras på följande sätt varje gång du trycker på DISPLAY/LCD ON/OFF-knappen.

När fönstret i LCD-teckenfönstret är avstängt (endast varningsmeddelanden visas)



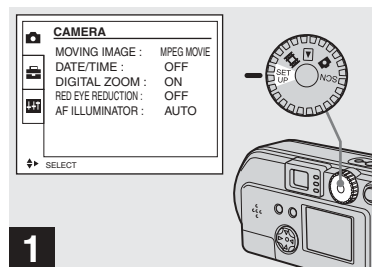
LCD teckenfönstrets fönster är OFF

Teckenfönstrets fönster är inställt på ON



- Mer information om alternativen som visas finns på sida 101.
- Precis som med AE/AF-låsindikatorn i LCD-teckenfönstrets fönster kan du börja att ta bilder igen när AE/AF-låslampan på sökaren slutar att blinka, men fortfarande är tänd (sida 24).
- När LCD-teckenfönstrets fönster är avstängt fungerar inte den digitala zoomningen (sida 26).
- Om du trycker på (Blixtläge) (Självtlösare) (Makro, DSC-P71) eller (SPOT METER, DSC-P51/P31) när LCD-teckenfönstrets fönster är avstängt visas bilden i teckenfönstret i cirka 2 sekunder så att du kan kontrollera eller ändra inställningen.

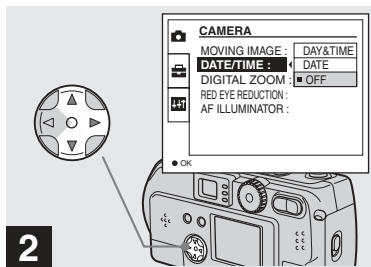
Ta bilder med datum och tid infogat




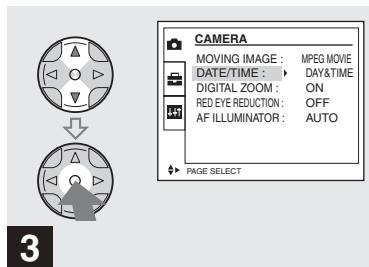
➔ Ställ in lägesväljaren på SET UP.

SET UP-menyen visas.

- När bilder tas med datum och tid infogat kan datumet och tiden inte tas bort i efterhand.
- När du tar bilder med datum och tid infogat visas inte datumet och tiden i LCD-teckenfönstret. I stället visas i den övre vänstra delen av LCD-teckenfönstret. Datumet och tiden syns när bilden visas.
- När du har valt ett datumformat kan du välja [Infoga korrekt datum och tid] (sida 19) så infogas informationen i det format du har valt.
- Alternativet "DIGITAL ZOOM" visas inte i SET UP-teckenfönstret på DSC-P31 (sida 26).



- 2** → Välj  (CAMERA) med ▲/▼ på kontrollknappen och tryck på ►.
Välj [DATE/TIME] med ▲/▼ och tryck på ►.




- 3** → Välj den typ av information som ska infogas med ▲/▼ på kontrollknappen och tryck sedan på knappens mitt ●.

DAY & TIME: Infogar datumet och tiden för tagningen av bilden

DATE: Infogar året, månaden och dagen för tagningen av bilden

OFF: Infogar ej information om datum/tid på bilden

När du har gjort inställningen vrider du lägesväljaren till  och fortsätter att ta bilder.

- Du kan även utföra den här proceduren när lägesväljaren är inställd på SCN.
- Inställningarna som du har gjort här sparas även om strömmen stängs av.

Ta bilder efter miljön (SCENE SELECTION)

Skymningsläge




Läge Skymning och porträtt



Läge Vy



Vanlig tagning med kamera inställd på Auto (lägesväljare: ) , men när du tar bilder i mörker på miljöer eller porträtt, eller vyer, använder du de lägen som finns listade nedan för att höja bildkvaliteten.

Skymningsläge

Vid mörka ljusförhållanden kan du ta bilder med Skymningsläget och ändå få fina bilder. Eftersom slutartiden är längre i de här förhållandena rekommenderar vi dock att du använder ett stativ.

- Blixten kan inte användas.

Läge Skymning och porträtt

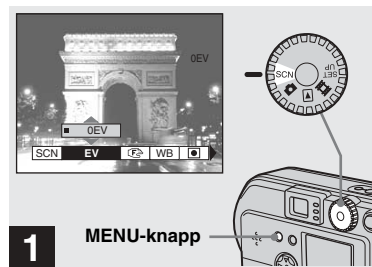
Använd det här läget när du tar bilder i mörker med människor i förgrunden. Eftersom slutartiden är längre rekommenderar vi att du använder ett stativ.

- På så vis kan du ta bilder av människor i förgrunden med tydliga konturer utan att förlora känslan av att bilden är tagen på kvällen.
- Blixten skickar automatiskt förblixtar.

Läge Vy

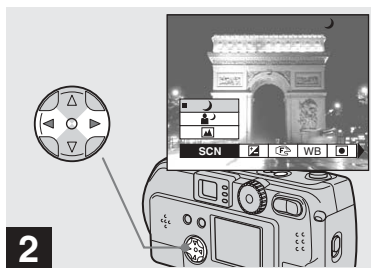
Fokuserar på objekt långt borta, så det är praktiska att använda för tagning av vyer på håll.

- Det går inte att använda i Makro-läge.




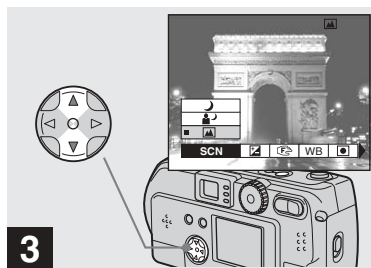
➔ Ställ in lägesväljaren på SCN och tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.



2
 → Välj [SCN] med ◀▶ på kontrollknappen.

-  (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).



3
 → Välj det önskade läget med ▲▼ på kontrollknappen.

Läget ställs in efter ditt val.

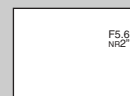
När du har gjort inställningarna trycker du på MENU-knappen. Menyn försvinner från teckenfönstret.

- När du avslutar läget Val av miljö ställer du in lägesväljaren till annat läge än SCN.
- Inställningarna som du har gjort här sparas även om strömmen stängs av.

NR långsam slutare

När den valda slutartiden är en ½ sekund eller långsammare i läget Skyvmning eller Skyvmning och porträtt visas "NR" före indikeringen av slutartiden och kameran ändrar automatiskt till läget NR långsam slutare.

Läget NR långsam slutare tar bort störningar i tagna bilder och gör dem skarpere. Om du vill ta bort vibrationseffekter rekommenderar vi stativ.



Tryck ned avtryckaren helt.



Sedan blir teckenfönstret svart.

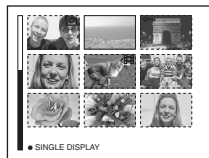


När "PROCESSING" försvinner har bilden tagits.

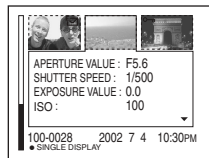
Enstaka (fönster för enstaka bild)



Sakregister (fönster för nio bilder)



Sakregister (fönster för trippelbild)



Med den här kameran kan du titta på de tagna bilderna nästan omedelbart i LCD-teckenfönstret. Med den här kameran kan du visa dina bilder på tre olika sätt.

Enstaka (fönster för enstaka bild)

Du kan visa en bild i taget, som tar upp hela fönstret.

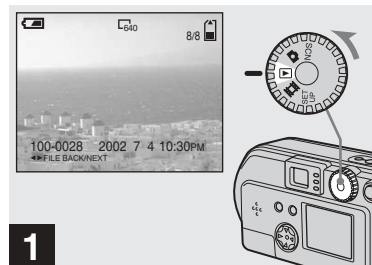
Sakregister (fönster för nio bilder)

Nio bilder visas samtidigt i olika rutor i teckenfönstret.

Sakregister (fönster för trippelbild)

Tre bilder visas samtidigt i olika rutor i teckenfönstret. Även olika alternativ med bildinformation visas.

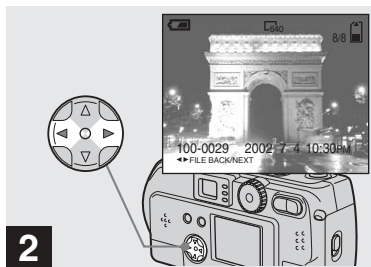
- Mer information om filmer finns på sida 73.
- Mer information om symbolerna som visas finns på sida 103.



➔ Ställ in lägesväljaren på  och slå på strömmen.

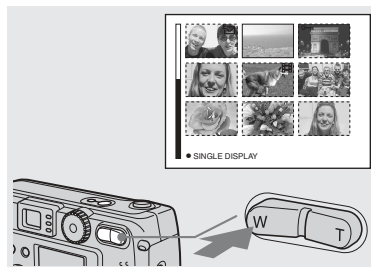
Den senast tagna bilden visas.

Visa Index-fönster (fönster för nio eller trippelbilder)



→ Välj Stillbild med ◀/▶ på kontrollknappen.

- ◀ : Visar den föregående bilden.
- ▶ : Visar nästa bild.

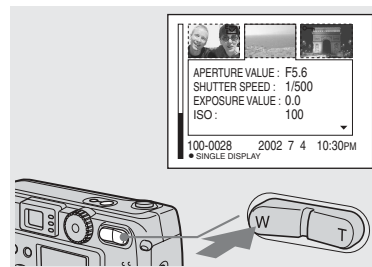


→ Tryck på Zoom W-knappen en gång.

Fönstret växlar till **Index-fönster (nio bilder)**.

Så här visar du föregående (nästa) Index-fönster

Tryck på ▲/▼/◀/▶ på kontrollknappen för att flytta den gula ramen uppåt/nedåt/åt vänster/åt höger.



→ Tryck på Zoom W-knappen en gång till.

Fönstret växlar till **Index-fönster (trippelbilder)**.

När du trycker på ▲/▼ på kontrollknappen visas den resterande bildinformationen.

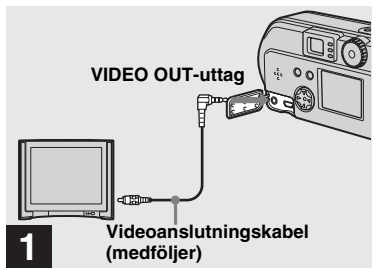
Så här visar du föregående (nästa) Index-fönster

Tryck på ◀/▶ på kontrollknappen.

Så här återvänder du till fönstret för enstaka bild

Tryck på zoomTknappen upprepade gånger eller tryck mitt på ● på kontrollknappen.

Visa bilder på en TV-skärm



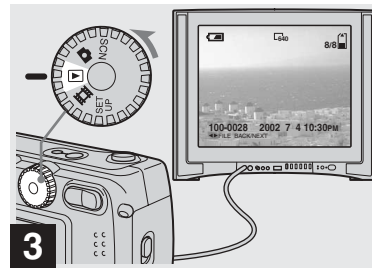
→ Använd videanslutningskabeln, anslut kamerans VIDEO OUT-uttag till TV:ns Image.

- Anslut endast videokabeln till kameran och TV:n när du har försäkrat dig om att båda är avstängda.




→ Slå på strömmen till TV:n och ställ in omkopplaren för TV/video på "Video".

- Beroende på din TV kan omkopplarens namn och placering variera.



→ Ställ in lägesväljaren på  och slå på kameran.

Tryck på  på kontrollknappen för att välja en bild.

- När du använder den här funktionen kan du behöva byta utgående videosignal så att den stämmer överens med din TV (se sida 96).

Visa bilder på en TV-apparat

Om du vill visa bilder på en TV behöver du en TV med ett videouttag och en videoanslutningskabel.

TV:n måste använda samma färgsystem som kameran. Se efter i följande lista:

NTSC-system

Bahamas, Bolivia, Centralamerika, Chile, Colombia, Ecuador, Filippinerna, Jamaica, Japan, Kanada, Korea, Mexico, Peru, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela m.fl.

PAL-system

Australien, Belgien, Danmark, Finland, Holland, Hongkong, Italien, Kina, Kuwait, Malaysia, Norge, Nya Zeeland, Österrike, Portugal, Schweiz, Singapore, Slovakien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Thailand, Tjeckien, Tyskland, m.fl.

Länder med PAL-M-system

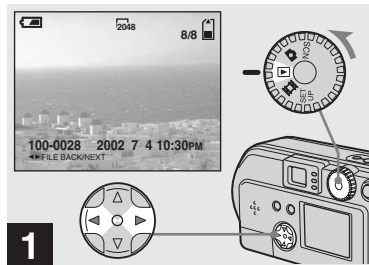
Brasilien

Länder med PAL-N-system

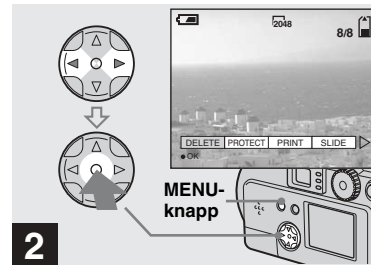
Argentina, Paraguay, Uruguay

Länder med SECAM-system

Bulgarien, Frankrike, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Polen, Ryssland, Ukraina, Ungern m.fl.



➔ Ställ in lägesväljaren på ► och slå på kameran. Tryck på ◀/▶ på kontrollknappen för att radera en bild.



➔ Tryck på MENU-knappen och tryck på ◀/▶ på kontrollknappen för att välja [DELETE] och tryck sedan mitt på ●.

Bilden har inte raderats ännu.

Radera bilder (forts.)



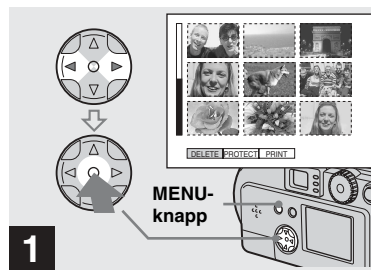
→ Välj [OK] med ▲ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

“MEMORY STICK ACCESS” visas i fönstret. När det här meddelandet försvinner har bilden raderats.

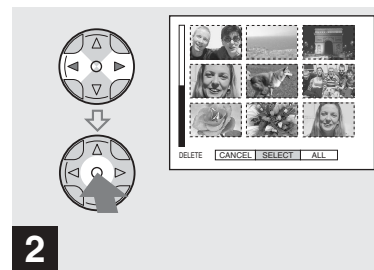
Så här avbryter du raderingen

Välj [CANCEL] med hjälp av ▼ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

Radera i Index-fönstret (nio bilder)



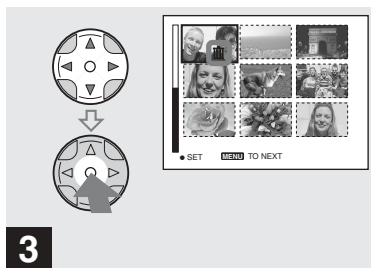
→ När ett Index-fönster (nio bilder) (sida 35) visas trycker du på MENU-knappen och väljer [DELETE] med ◀/▶ på kontrollknappen och trycker sedan mitt på ●.





→ Välj [SELECT] med ◀/▶ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

Så här raderar du samtliga bilder

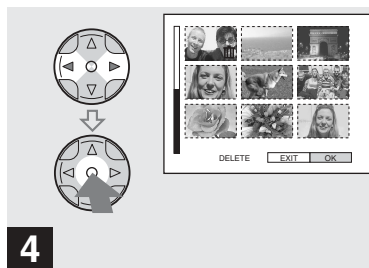
Välj [ALL] med ◀/▶ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●. Välj [OK] igen och tryck mitt på ●. Om du vill avbryta raderingen väljer du [EXIT] och trycker sedan mitt på ●.



- 3** → Välj bilden du vill radera med ▲/▼/◀/▶ på kontrollpanelen och tryck sedan mitt på ●.

Märket  (Radera) visas på den valda bilden. Bilden har inte raderats ännu. Markera alla bilder som du vill radera med märket  (Radera).

- Tryck på ● en gång till för att avbryta valet av bilder.



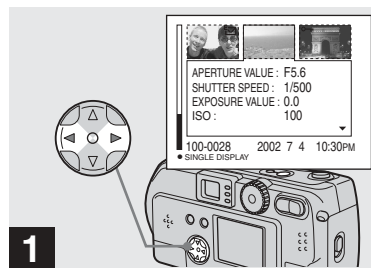
- 4** → Tryck på MENU-knappen och välj [OK] med ◀/▶ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

När “MEMORY STICK ACCESS” försvinner har bilden raderats.

Så här avbryter du raderingen

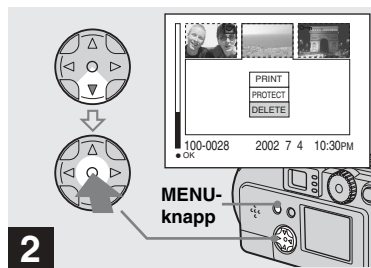
Välj [EXIT] med ◀ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

Radera i Index-fönstret (trippelbilder)



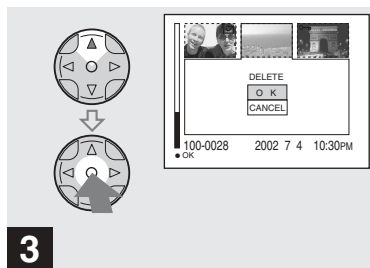
- 1** → När ett Index-fönster (trippelbilder) (sida 35) visas flyttar du bilden som du vill radera med ◀/▶ på kontrollknappen.

Radera i Index-fönstret (trippelbilder) (forts.)



→ Tryck på MENU-knappen och välj [DELETE] med ▼ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

Bilden har inte raderats ännu.



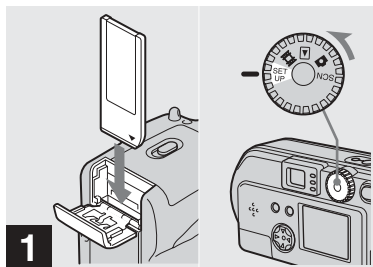
→ Välj [OK] med ▲ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

När "MEMORY STICK ACCESS" försvinner har bilden raderats.

Så här avbryter du raderingen

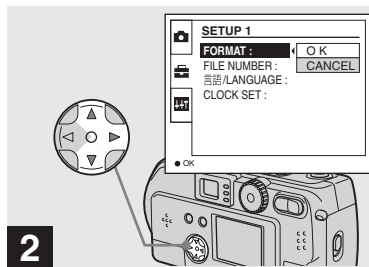
Tryck på ▼ på kontrollknappen för att välja [CANCEL] och tryck sedan mitt på ●.


Formatera en "Memory Stick"



1 → Sätt in "Memory Stick" i kameran som du vill formatera. Ställ in lägesväljaren på SET UP och slå på strömmen.

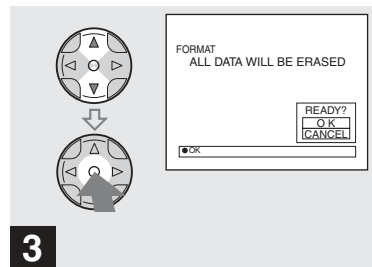
- "Formatering" betyder att man förbereder en "Memory Stick" för att ta bilder. Den här proceduren kallas "initiering". "Memory Stick" som medföljer den här kameran, och de som finns tillgängliga i handeln, är redan formaterade och kan användas direkt. **Tänk på att när du formaterar en "Memory Stick" raderas alla bilder som finns lagrade i "Memory Stick" permanent.**



2 → Välj  (SETUP 1) med ▲/▼ på kontrollknappen och välj [FORMAT] genom att trycka på ►. Tryck sedan på ► och välj [OK] med ▲/▼ och tryck sedan mitt på ●.

Så här avbryter du formateringen

Välj [CANCEL] med ▼ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.



3 → Välj [OK] med ▲/▼ på kontrollknappen och tryck sedan mitt på ●.

Meddelandet "FORMATTING" visas. Formateringen är avslutad när det här meddelandet försvinner.



Kopiera stillbilder till datorn

Följ stegen nedan om du vill kopiera dina bilder till datorn.

Steg som krävs av ditt operativsystem

Operativsystem	Steg
Windows 98/98SE/2000/Me	Steg 1 till 5 (sidorna 43 till 51)
Windows XP	Steg 2 till 5 (sidorna 44, 45, 47 till 51)
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0/9.1/9.2, Mac OS X (version 10.0/version 10.1)	Sidan 52

- Steg 1 kan vara överflödigt beroende på ditt operativsystem.
- När du har slutfört installationen av USB-drivrutinen är steg 1 överflödigt.

Rekommenderad datormiljö

Rekommenderad Windows-miljö

Operativsystem:

Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional
Ett operativsystem som installeras på fabriken (inte uppgraderat) krävs

för korrekt användning. Vi kan inte garantera användning av operativsystem som inte är listade ovan.

Processor:

MMX Pentium 200 MHz eller snabbare

USB-kontakt:

Medföljer som standardutrustning

Bildskärm:

Upplösning på 800×600 bildpunkter eller högre, fullfärg (16 bitars färg, 65 000 färger) eller mer

Rekommenderad Macintosh-miljö

Operativsystem:

Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2, eller Mac OS X(v10.0/v10.1)

Ett operativsystem som installeras på fabriken (inte uppgraderat) krävs för korrekt användning. Uppdatera operativsystemet till Mac OS 9.0 eller 9.1 för följande modeller.

- iMac med Mac OS 8.6 installerat på fabriken och med en CD-ROM-enhet
- iBook eller Power Mac G4 med Mac OS 8.6 installerat på fabriken

USB-kontakt:

Medföljer som standardutrustning

Bildskärm:

Upplösning på 800×600 bildpunkter eller högre, 32 000 färger eller mer

- Om du ansluter två eller flera USB-enheter till datorn på en gång kan det hända att vissa enheter, inklusive kameran, inte fungerar beroende på typen av USB-enhet.
- Användningen garanteras inte när du använder ett USB-nav.
- Vi kan inte garantera användningen av alla ovan rekommenderade miljöer.

USB-läge

Det finns två olika lägen för USB-anslutning, [NORMAL] och [PTP]. Fabriksinställningen är läget [NORMAL]. Det här avsnittet beskriver USB-anslutning med läget [NORMAL].

Kommunikation med datorn (endast för Windows-användare)

Om du återställer datorn från läget för uppehåll eller vila kan det hända att kommunikationen mellan kameran och datorn inte återställs på samma gång.

När en USB-kontakt inte medföljer datorn

När varken en USB-kontakt eller ett "Memory Stick"-fack finns kan du kopiera bilder med ett tillbehör. Mer information finns på webbplatsen för Sony.



Installera USB-drivrutinen



98 2000
98SE Me



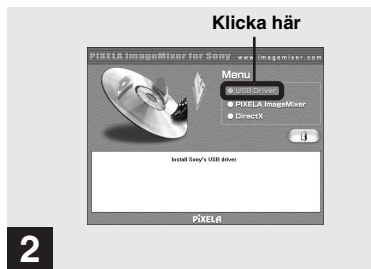
1

➔ Sätt på datorn och sätt in den medföljande CD-ROM i CD-ROM-enheten.

Anslut inte kameran till datorn ännu.

Välkomstfönstret visas. Om det inte visas dubbelklickar du på  (My Computer) ➔  (ImageMixer) i den ordningen.

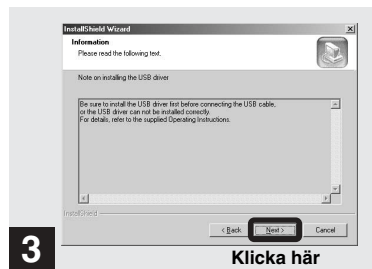
- Det här avsnittet beskriver hur du upprättar en USB-anslutning med Windows Me som exempel. Du kan behöva utföra olika steg beroende på ditt operativsystem.
- **Stäng alla andra program innan du installerar drivrutinen.**
- Logga in som administratör när du använder Windows 2000.



2

➔ Klicka på [USB Driver] i välkomstfönstret.

Guiden "InstallShield wizard" visas.



3

➔ Klicka på [Next]. När fönstret [Information] visas klickar du på [Next].

Installationen av USB-drivrutinen påbörjas. Ett meddelande visas i fönstret när installationen är slutförd. Sedan matar du ut CD-ROM-skivan.

**2**

Förbereda kameran

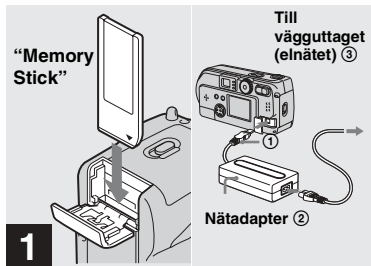
98	2000	XP
98SE	Me	



➔ Klicka på [Yes, I want to restart my computer now] och sedan på [Finish].

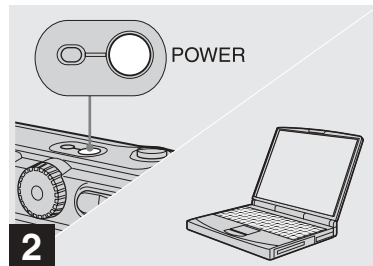
Datorn startas om. Nu kan du upprätta en USB-anslutning.

- Du kan använda programmet "PIXELA ImageMixer for Sony" för att kopiera bilderna till datorn. Om du vill installera det här programmet klickar du på "PIXELA ImageMixer" i välkomstfönstret och följer sedan anvisningarna i varje fönster.
- Se till att installera DirectX när du använder programmet "PIXELA ImageMixer for Sony". Klicka på [DirectX] och följ anvisningarna i respektive fönster. Datorn startas om när installationen är slutförd.

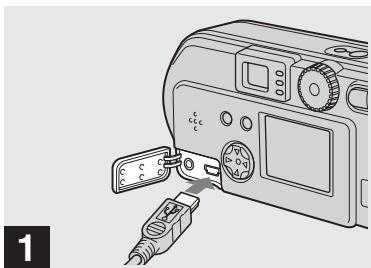


➔ Sätt in "Memory Stick" som du vill kopiera i kameran. Anslut kameran och -nätadaptern (medföljer ej) och sätt i nätadaptern i vägguttaget (elnätet).

- Mer information om "Memory Stick" finns på sida 21.
- Mer information om AC-nätadaptern finns på sida 17.

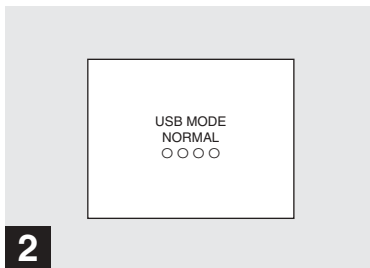


➔ Slå på datorn och kameran.



→ **Öppna luckan för uttaget och anslut den medföljande USB-kabeln till kameran. Anslut sedan den andra änden av USB-kabeln till datorn.**

- När du använder en stationär dator ansluter du USB-kabeln till USB-kontakten på baksidan.
- När du använder Windows XP visas kopieringsguiden automatiskt på skrivbordet. Gå till sida 47.





“USB MODE NORMAL” visas i kamerans LCD-teckenfönster. När en USB-anslutning upprätthållits första gången kör datorn automatiskt det program som används för att identifiera kameran. Vänta en stund.

- Om “USB MODE NORMAL” inte visas kontrollerar du att [USB CONNECT] är inställd på [NORMAL] i SET UP-inställningarna (sida 96).

Så här tar du bort en USB-kabel från datorn eller en “Memory Stick” från kameran under en USB-anslutning

För användare av Windows 2000, Me eller XP

- 1 Dubbelklicka på  på skrivbordet.
- 2 Klicka på  (Sony DSC) och sedan på [Stop].
- 3 Kontrollera enheten i kontrollfönstret och klicka sedan på [OK].
- 4 Klicka på [OK].
Det här steget behövs inte för Windows XP-användare.
- 5 Koppla ur USB-kabeln eller ta ur “Memory Stick”.

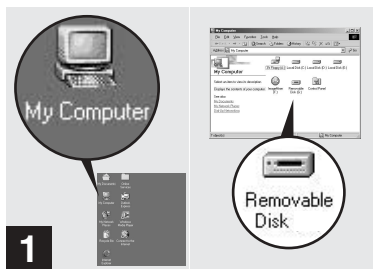
För användare av Windows 98 eller 98SE

Utför endast steg 5 ovan.



Kopiera bilder

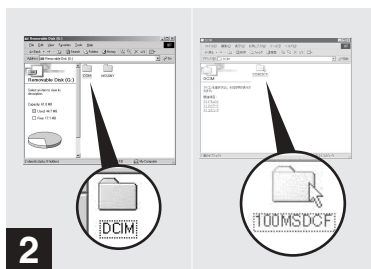
98 2000
98SE Me



1 → Dubbelklicka på [My Computer] och sedan på [Removable Disk].

Innehållet i den "Memory Stick" som finns i kameran visas.

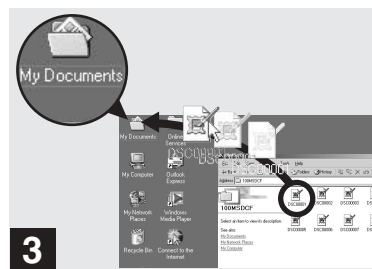
- Det här avsnittet beskriver ett exempel på hur du kopierar bilder till mappen "My Documents".
- Mer information finns på sidorna 47 till 49 om du använder Windows XP.
- När ikonen "Removable Disk" inte visas läser du mer på nästa sida.
- Du kan använda programmet "PIXELA ImageMixer for Sony" för att kopiera bilderna till datorn. Mer information finns i programmets hjälpfiler.



2 → Dubbelklicka på [DCIM] och sedan på [100MSDCF].

Mappen "100MSDCF" öppnas.

- Mappen "100MSDCF" innehåller den bildfil som du tog med kameran.
- Namnen på mapparna varierar beroende på vilken typ av bilder de innehåller (sida 49).



3 → Dra och släpp bildfilerna till mappen "My Documents".

Bildfilerna kopieras till mappen "My Documents".

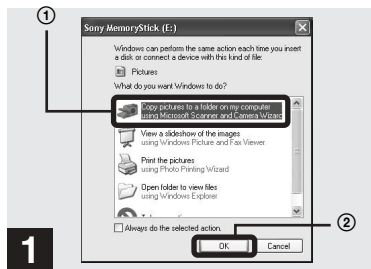
- När du försöker att kopiera en bild till en mapp där en bild med samma filnamn har sparats visas ett meddelande där du bekräftar att du vill skriva över filen. Om du vill skriva över den befintliga bilden med en ny klickar du på [Yes]. Om du inte vill skriva över den klickar du på [No] och ändrar sedan filnamnet.

När en ikon för en borttagbar disk inte visas

- 1 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Property].
Fönstret "System Property" visas.
- 2 Kontrollera om andra enheter redan är installerade.
 - 1 Klicka på [Device Manager].
 - 2 Dubbelklicka på [?] Other Devices].
 - 3 Kontrollera om det finns en [?] Sony DSC" eller "Sony Handycam" med ett [?] -märke.
- 3 Om du hittar någon av enheterna ovan följer du stegen nedan för att ta bort dem.
 - 1 Klicka på [?] Sony DSC] eller [?] Sony Handycam].
 - 2 Klicka på [Delete].
Fönstret "Device deletion confirmation" visas.
 - 3 Klicka på [OK].
Enheten har tagits bort.

Försök att installera USB-drivrutinen igen med den medföljande CD-ROM-skivan (sida 43).

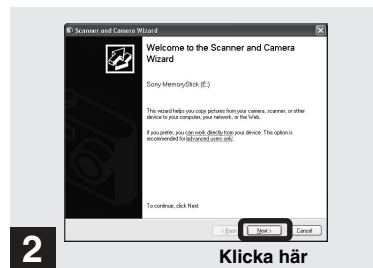
4 Kopiera bilder XP



- ➔ Klicka på fönstret [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] och klicka sedan på [OK].

Fönstret "Scanner and Camera Wizard" visas.

- När du följer stegen på sida 45 visas kopieringsguiden på datorns skrivbord.



- ➔ Klicka på [Next].

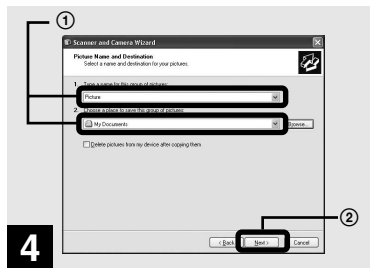
Bilderna som är sparade i "Memory Stick" visas.

4 Kopiera bilder XP (forts.)



→ Klicka på om du vill avmarkera bilder som du inte vill kopiera till datorn och klicka sedan på [Next].

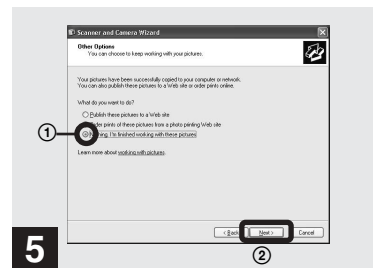
Fönstret "Picture Name and Destination" visas.



→ Ange namnen på bildfilerna som ska kopieras samt platsen dit du vill kopiera dem och klicka sedan på [Next].

Kopiering av bilderna påbörjas. När kopieringen är slutförd visas fönstret "Other Options".

- Kopiera bilder till mappen "My Documents".



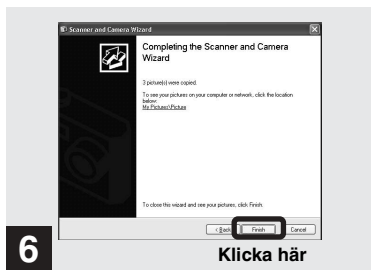
→ Klicka på [Nothing. I'm finished working with these pictures] och sedan på [Next].

Fönstret "Completing the Scanner and Camera Wizard" visas.

Platser för lagring av bildfiler och namn på bildfiler

Bildfilerna som tagits med kameran är grupperade som mappar i "Memory Stick" efter vilket tagningsläge som använts.

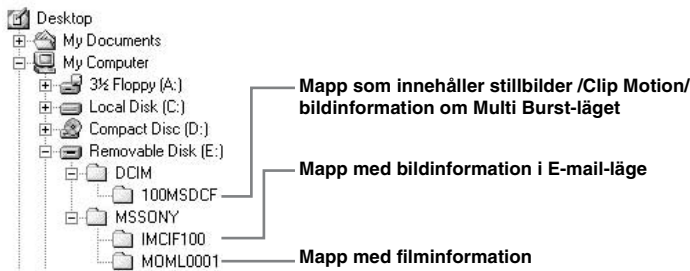
Exempel: när mappar visas i Windows Me



→ **Klicka på [Finish].**

Guiden avslutas.

- Om du vill fortsätta att kopiera andra bilder kopplar du ur USB-kabeln och ansluter den sedan igen. Följ sedan anvisningarna från steg **1**.

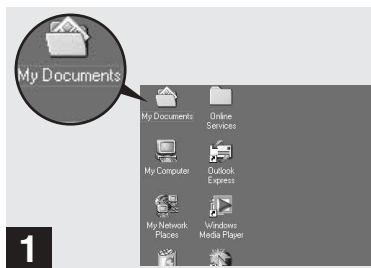


Mapp	Filnamn	Innebörd av fil
100MSDCF	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none"> • Stillbildsfil som har tagits på normalt sätt • Stillbildsfil som har tagits i <ul style="list-style-type: none"> – E-MAIL-läge (sida 63) – Multi Burst-läge (sida 62)
	CLP0□□□□.GIF	• Clip Motion-filer tagna i NORMAL-läge (sida 60)
	CLP0□□□□.THM	• Indexbildfil av Clip Motion-filer tagna i NORMAL-läge
	MBL0□□□□.GIF	• Clip Motion-filer tagna i läget MOBILE (sida 60)
	MBL0□□□□.THM	• Indexbildfil av Clip Motion-filer tagna i MOBILE-läge
IMCIF100	DSC0□□□□.JPG	• Småbildsfil tagen i E-MAIL-läge (sida 63)
MOML0001	MOV0□□□□.MPG	• Filmfiler tagna på normalt sätt (sida 72)

Information om tabellen

- Innebörden av de olika filnamnen är som ovan:
 - avser ett nummer i intervallet 0001 till 9999.
- De numeriska delarna av följande filer är samma.
 - En småbildsfil som har tagits i E-MAIL-läge och dess motsvarande bildfil
 - En bildfil som har tagits med Clip Motion och dess motsvarande indexbildfil

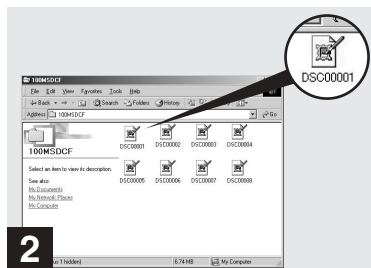
5 Visa bilderna på datorn



➔ **Dubbelklicka på [My Documents] på skrivbordet.**

Mappen “My Documents” öppnas.

- Avsnittet beskriver stegen för hur du kopierar bilder till mappen “My Documents” på sidorna 46, 47.
- Om du använder Windows XP klickar du på [Start]→[My Documents] i den följden.
- Du kan använda programmet “PIXELA ImageMixer for Sony” för att visa bilderna på datorn. Mer information finns i programmets hjälppfiler.



➔ **Dubbelklicka på önskad bildfil.**

Bildfilen öppnas.



För Macintosh-användare



Följ stegen nedan som gäller ditt operativsystem.

Operativsystem	Steg
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Steg 1 till 5
Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.0/v10.1)	Steg 2 till 5

Ställ in bildskärmen på 800×600 bildpunkter eller högre och 32 000 färger eller mer.

1 Installera USB-drivrutinen

(Endast för användare av Mac OS 8.5.1, 8.6 eller 9.0)

- 1 Sätt på datorn och sätt i den medföljande CD-ROM-skivan i CD-ROM-enheten. Fönstret "PIXELA ImageMixer" visas.
- 2 Dubbelklicka på  (Setup Menu).
- 3 Klicka på  (USB Driver). Fönstret "USB Driver" visas.
- 4 Dubbelklicka på ikonen för den hårddisk som innehåller operativsystemet så att fönstret öppnas.
- 5 Dra och släpp följande två filer från fönstret som öppnats i steg 3 till ikonen för systemmappen i fönstret som öppnats i steg 4.
 - Sony USB Driver

- Sony USB Shim

- 6 När meddelandet "Do you want to put these items into Extension Folder?" visas klickar du på [OK].
- 7 Starta om datorn.

2 Förbered kameran

Mer information finns på sida 44.

3 Ansluta kameran till datorn

Mer information finns på sida 45.

Så här tar du bort USB-kabeln från datorn eller en "Memory Stick" från kameran under en USB-anslutning.
 Dra och släpp ikonen för "Memory Stick"-enheten till ikonen för "Trash" och ta sedan bort USB-kabeln eller kamerans "Memory Stick".

* Om du använder Mac OS X tar du bort USB-kabeln etc. när du har stängt av datorn.

4 Kopiera bilder

- 1 Dubbelklicka på ikonen som just har identifierats på skrivbordet. Innehållet i den "Memory Stick" som finns i kameran visas.
- 2 Dubbelklicka på [DCIM].

- 3 Dubbelklicka på [100MSDCF].
- 4 Dra och släpp bildfilerna till ikonen för hårddisken. Bildfilen kopieras till hårddisken.

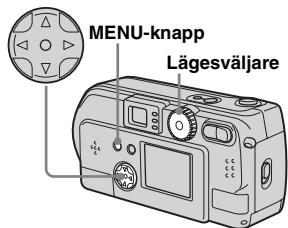
5 Visa bilderna på datorn

- 1 Dubbelklicka på ikonen för hårddisken.
 - 2 Dubbelklicka på den önskade bildfilen i mappen som innehåller de kopierade filerna. Bildfilen öppnas.
- Du kan använda programmet "PIXELA ImageMixer for Sony" för att kopiera bilder till datorn och visa bilder på datorn. Du installerar programmet genom att sätta i den medföljande CD-ROM-enheten och väljer sedan önskat språk under "PIXELA ImageMixer" i välkomstfönstret. Följ anvisningarna i varje fönster. Mer information finns i programmets hjälpfiler.

Så här installerar och använder du kameran

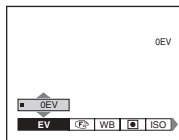
Här förklarar vi de vanligaste menyerna och SET UP-teckenfönstret.

Kontrollknapp



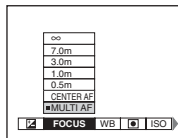
Ändra menyinställningarna

- 1 Tryck på MENU-knappen och menyn visas.



- 2 Välj den inställning du vill ändra med ◀/▶ på kontrollknappen.

Bokstäverna och symbolerna på det alternativ du har val blir gula.



- 3 Välj den önskade inställningen med ▲/▼ på kontrollknappen.

Den valda inställningens ram blir gul och inställningen väljs.

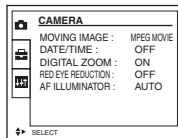
- (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).

Så här stänger du av menyfönstret

Tryck på MENU-knappen.

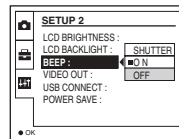
Ändra alternativ i SET UP-teckenfönstret

- 1 Ställ in lägesväljaren på SET UP och SET UP-fönstret visas



- 2 Välj den inställning som du vill ändra med ▲/▼/◀/▶ på kontrollknappen.

Det valda alternativets ram blir gul.



- 3 Tryck mitt på knappen ● på kontrollknappen för att bekräfta inställningen.

- På DSC-P31 visas inte alternativen "DIGITAL ZOOM" (sida 26) och "POWER SAVE" (sida 14). På DSC-P51/P31 visas inte alternativet "POWER SAVE" (sida 14).

Så här stänger du av fönstret i SET UP-teckenfönstret

Ställ in lägesväljaren på ett annat läge än SET UP.

Justera exponeringen

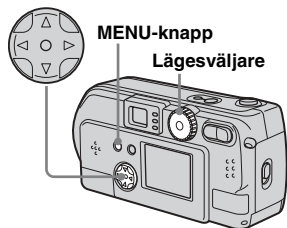
– EV justering

Lägesväljare: /SCN/

Används när du vill ändra den automatiska exponeringen till annan exponering.

Värdena, i intervallet +2.0EV till -2.0EV, kan ändras i steg om 1/3EV.

Kontrollknapp

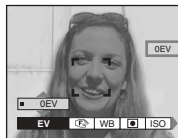


1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .

2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

3 Välj (EV) med /

Värdet för exponeringsjusteringen visas.



4 Välj värde för exponeringsjusteringen.

Välj värde för exponeringsjusteringen med /

Gör justeringarna när du bekräftar ljusstyrkan i objektets bakgrund i LCD-teckenfönstret.

Så här återgår du till läget för autojustering

Ställ in värdet för exponeringsjusteringen till 0 EV igen.

- (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).
- När objektet befinner sig längst ut på mörker- eller ljusskalan, eller när du använder blixten, kan det hända att värdet för justeringen inte går att använda.

Tekniker för tagning av bilder

När du tar bilder på normalt sätt justerar kameran exponeringen automatiskt. Kontrollera bilden du ska ta. Om den ser ut som bilden nedan bör du göra justeringarna manuellt. Om du tar bilder av en person i motljus eller av ett snötäckt landskap gör du justeringar mot +. Om du däremot har ett mörkt objekt som täcker fönstret gör du justeringar mot – för bästa resultat.



Otillräcklig exponering
→ Justera mot +



Lämplig exponering



Överexponerad → Justera i riktning –

Justera färgnyanser

– WHITE BALANCE

Lägesväljare:

När du tar bilder med automatiska funktioner ställs vitbalansen in automatiskt i förhållande till objektets förutsättningar och därefter justeras den totala färgbalansen. När du vill korrigera de förhållanden som rådde när bilden togs, eller när du tar bilder i speciella ljusförhållanden, kan du välja att göra inställningarna manuellt.

AUTO (ingen display)

Vitbalansen justeras automatiskt.

Dagsljus (☼)

Används när du tar bilder utomhus och i mörker, under neonljus, på fyrverkerier, soluppgångar och solnedgångar.

Molnigt (☁)

Används när du tar bilder när det är molnigt.

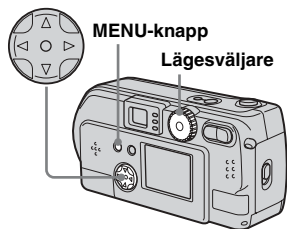
Lysrör (💡)




Används när du tar bilder i lysrörsbelysning.

Glödlampa (💡)

- Används när du tar bilder på t.ex. en fest, där ljusförhållandena ofta ändras
- Används i en studio eller under videoljus
- Används när du tar bilder under natrium- eller kvicksilverlampor

Kontrollknapp



- 1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .**
- 2 Tryck på MENU-knappen.**
Menyn visas.
- 3 Välj [WB] (WHITE BAL) med  och välj sedan önskad inställning med .**

Så här återgår du till de automatiska inställningarna

I steg **3** väljer du [AUTO].

- Under lysrör som flimrar kan du uppleva att bildens totala färg kan skilja sig från den verkliga färgen, även om du använder lysrörsinställningen.
- När blixten utlöses avbryts den manuella inställningen och bilden tas i AUTO-läge.

Tekniker för tagning av bilder

Färgen på objektet som du ser påverkas av rådande ljusförhållanden. I starkt solsken kan bilden verka blåaktig och vid ljuskällor som t.ex. glödlampor verkar vita föremål nästan vara rödaktiga. Människoögat har en fantastisk förmåga att anpassa sig. T.o.m. när ljusförhållanden ändras kan ögat anpassa sig och känna igen den rätta färgen nästan omedelbart. Digitala stillbildskameror påverkas dock mycket av ljusförhållanden. Den här kameran anpassar sig normalt automatiskt, men om du upptäcker att färgen på hela bilden verkar vara något onormal när du visar en bild i LCD-teckenfönstret rekommenderas du att justera vitbalansen.

Välja en fokuseringsmetod

– MULTI AF/CENTER AF

Lägesväljare: /SCN/

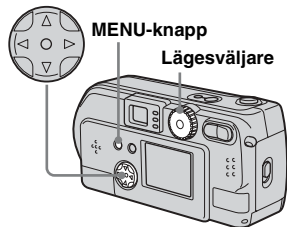
Multipoint AF

När du använder Multipoint AF beräknar den avståndet på tre olika ställen (bildens mitt, vänster och höger sida) och du kan ta bilder med autofokusfunktionen utan att vara beroende av bildens komposition. Det är praktiskt när det är svårt att fokusera på objektet eftersom det inte befinner sig mitt i bildrutan.

Center AF

Du kan fokusera automatiskt med AF-avståndsmätaren mitt i bildrutan.

Kontrollknapp



1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .

2 Tryck på MENU-knappen.

3 Välj (FOCUS) med och välj [MULTI AF] eller [CENTER AF] med .

Fokus justeras automatiskt. Färgen på AF-avståndsmätarens ruta ändras från vit till grön.

Multipoint AF



Center AF



- När du filmar (MPEG MOVIE) och väljer Multipoint AF beräknas avståndet till fönstrets mitt som genomsnittligt avstånd, så att AF fungerar t.o.m. när kameran till viss del vibrerar. Center AF fokuserar automatiskt endast på bildens mitt, så det är användbart när du endast vill fokusera på det du vill ta en bild av.
- När du använder digital zoomning eller AF-belysning ges objekt i eller nära bildrutan prioritet för AF-belysningen. I det här fallet visas inte AF-avståndsmätaren.

Ta bilder med AF-låset med hjälp av Center AF

Om det är svårt att fokusera p.g.a. att objektet inte befinner sig mitt i bildrutan kan du fokusera med hjälp av AF-avståndsmätaren. Kameran kan t.ex. när du tar en bild på två personer, och det finns ett tomrum mellan dem, fokusera på bakgrunden som syns mellan dem. Då kan du använda AF-låset för att säkerställa att kameran fokuserar på objekten på rätt sätt.

- När du använder AF-låset kan du ta en bild med korrekt fokusering även om objektet befinner sig vid bildrutans kant.

1 Komponera bilden så att objektet befinner sig mitt i AF-avståndsmätaren och tryck ned avtryckaren halvvägs.

Först justeras fokuseringen på det objekt som du riktar kameran mot. När AE/AF-låsindikatorn inte längre blinkar, men fortfarande är tänd, och du hör ett pipande ljud är justeringen slutförd.



AF-avståndsmätare

AE/AF-låsindikator

2 Återgå till den helt komponerade bilden och tryck ned avtryckaren igen.

När du hör ett pip tas bilden med korrekt fokus för mänskliga objekt.



- Du kan utföra proceduren med AF-låsjustering så många gånger som du önskar så länge du gör det innan du trycker ned avtryckaren.

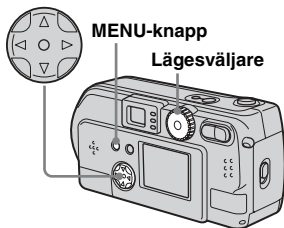
Ställa in avståndet till objektet

– Förinställt fokus

Lägesväljare: /SCN/

När du tar en bild med ett redan inställt avstånd, eller när du tar en bild genom ett nät eller fönster, kan det vara svårt att få rätt fokus med autofokusfunktionen. Då kan det vara praktiskt att använda den förinställda fokuseringen.

Kontrollknapp

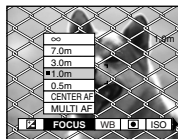


1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .

2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

3 Välj (FOCUS) med och välj sedan avståndet till objektet med /▼.

Du kan välja mellan följande avståndsinställningar.
0.5m, 1.0m, 3.0m, 7.0m, ∞
(obegränsat avstånd)



Så här återgår du till läget autofokus

Tryck på MENU-knappen igen och välj (FOCUS) och välj sedan [MULTI AF] eller [CENTER AF].

- (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).
- Inställningarna för fokusavståndet omfattar en liten felmarginal. Använd dem endast som riktlinjer.
- Om du riktar linsen uppåt eller nedåt ökas felmarginalen (endast DSC-P71).

Lägga till specialeffekter

– PICTURE EFFECT

Lägesväljare: /SCN/

Du kan lägga till specialeffekter för att förstärka kontrasterna i dina bilder.

SOLARIZE



Som en illustration med ljusa och mörka avsnitt med tydliga konturer

B&W



I svartvitt

SEPIA



Färgad bild så att den ser ut som ett gammalt fotografi





NEG.ART



Gjord så att den ser ut som en negativ bild

1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .

2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

3 Välj [PFX] (P. EFFECT) med /  och välj sedan det önskade läget med / .

Så här avbryter du bildeffekter

I steg **3** väljer du [OFF].

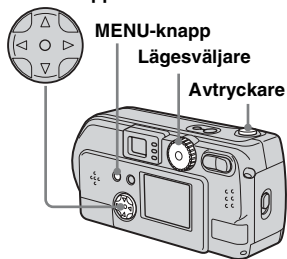
Spotlight-mätning

Lägesväljare: /SCN/

När det förekommer bakgrundsbelysning eller när bakgrunden är en skarp kontrast till objektet kan du justera fokuseringen så att den passar objektet. Du kan sikta på en speciell punkt och mäta ljuset så att det justerar fokuseringen för den punkten.

- När den punkt du vill fokusera på och den punkt som du använder spotlight-mätning på är densamma rekommenderas du att använda Center AF (sida 56).

Kontrollknapp



För DSC-P71

1 Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .

2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

3 Välj  (SPOT METER) med /  och välj sedan [ON] med / .




Punkten för spotlight-mätning visas.



Punkt för
spotlight-
mätning

4 Rikta in spotlight-mätaren mot den punkt du vill ta en bild av och ta sedan bilden.



Så här avbryter du en spotlight-mätning

Tryck på MENU-knappen igen och välj  (SPOT METER) med  på kontrollknappen och välj sedan [OFF] med . Punkten för spotlight-mätningen försvinner och kameran återgår till normal ljusmätning.

För DSC-P51/P31

- 1** Ställ in lägesväljaren på , SCN eller .
- 2** Tryck på  () på kontrollknappen för att sätta på spot light-mätningen.
Punkten för spotlight-mätaren visas.
- 3** Rikta in spotlight-mätaren mot den punkt du vill ta en bild av och ta sedan bilden.

Så här avbryter du en spotlight-mätning

Tryck på  () på kontrollknappen för att stänga av spotlight-mätningen. Punkten för spotlight-mätningen försvinner och kameran återgår till normal ljusmätning.

Flera bildrutor vid tagning

– CLIP MOTION

Lägesväljare:

Du kan ta ett antal stillbilder i följd (GIF-animering). Eftersom filstorleken är liten är dessa bilder ideala för användning på en hemsida eller vid bifogning till ett e-postmeddelande.

- Clip Motion-bilder är begränsade till färgnivåer på 256 färger eller mindre. Det är karakteristiskt för tagning i GIF-format. P.g.a. detta kan det hända att bildkvaliteten på vissa bilder kan bli sämre.

NORMAL (160×120)

Du kan ta högst tio bildrutor vid en Clip Motion-tagning. Det här är det bästa alternativet för användning på en hemsida.

MOBILE (120×108)

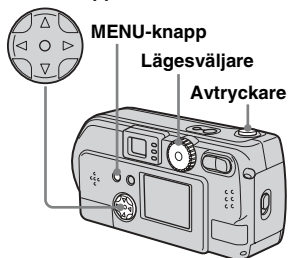
Du kan ta högst två bildrutor i Clip Motion i det här läget.

- Läget MOBILE har stränga begränsningar för filstorleken som påverkar bildkvaliteten.
- Information om antalet bilder som kan sparas med Clip Motion finns på sida 89.

Innan du använder Clip Motion

I [MOVING IMAGE] i SET UP väljer du [CLIP MOTION] (sidorna 53, 95).

Kontrollknapp



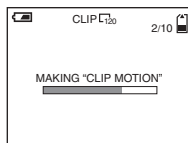
1 Ställ in lägesväljaren på .

2 Tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.

3 Välj  (IMAGE SIZE) med /  och välj önskat läge med / .

4 Ta en bildruta.



5 Ta nästa bildruta.




Tryck ned avtryckaren en gång för att ta nästa bildruta och upprepa sedan den här proceduren tills du har tagit önskat antal bildrutor.

6 Tryck mitt på .

Samtliga bildrutor sparas i "Memory Stick".

- Om du inte slutför steg **6** sparas inte bilden i "Memory Stick". Tills dess har bilden sparats temporärt i kameran.
- I läget Clip Motion infogas inte datum och tid.
- När du visar Clip Motion-bilder med Index-fönstret kan det hända att bilderna ser något annorlunda ut än själva bilden som togs.
- Det kan hända att GIF-filer som skapas på andra kameror inte kan visas ordentligt med den här kameran.

Så här raderar du bilder under tagningen

- 1** I steg **4** eller **5** på föregående sida trycker du på  (◀).
Tagna bilder visas i följd och visningen avbryts när du kommit till den sista bilden.
- 2** Tryck på MENU-knappen och välj antingen [DELETE LAST] eller [DELETE ALL] och tryck mitt på .
- 3** Välj [OK] och tryck sedan mitt på .
Om du väljer [DELETE LAST] i steg **2** upprepar du steg **1** till **3** om du vill radera bilderna i följd, från den bild som togs senast.

Ta bilder i Multi Burst-läge

– MULTI BURST

Lägesväljare:

Tryck ned avtryckaren en gång om du vill ta 16 bildrutor i rad. Det här är en praktisk funktion om du t.ex. vill kontrollera din form i sportsammanhang. Du kan ställa in intervallet mellan bilderna med hjälp av menyn.

Innan du använder Multi Burst

I [MOVING IMAGE] i SET UP väljer du [MULTI BURST] (sida 53).



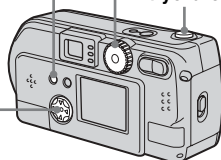
Kontrollknapp



MENU-knapp

Lägesväljare

Avtryckare



1 Ställ in lägesväljaren på .

2 Tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.

3 Välj (INTERVAL) med och välj sedan önskat intervall mellan bildrutorna med .

Du kan välja följande för intervallet mellan bilderna.

NTSC: 1/7,5 sek., 1/15 sek., 1/30 sek.

PAL: 1/6,3 sek., 1/12,5 sek., 1/25 sek.

(Mer information om NTSC/PAL finns på sida 93.)



4 Tryck ned avtryckaren.




16 bilder tas som en bild (bildstorlek: 1280 × 960).

- När du visar bilder som tagits med den här kameran i Multi Burst-läge visas de 16 bildrutorna i följd med ett bestämt intervall mellan dem.
- När bilderna visas på en dator visas de 16 bilderna som tagits på samma gång som en del av en bild.

- När Multi Burst-bilder visas på en kamera utan Multi Burst-funktionen visas de 16 bilderna på samma gång, som en del av en bild, precis som på datorn.
- Information om antalet bilder som kan tas i Multi Burst-läget finns på sida 89.
- Du kan inte använda blixten.
- Datum och tid har inte infogats.

Radera tagna bilder

När du använder det här läget kan du inte radera endast vissa bildrutor. När du raderar bilder raderas alla 16 bilder samtidigt.

- 1** Ställ in lägesväljaren på .
- 2** Tryck på MENU-knappen och välj [DELETE] i menyn och tryck sedan mitt på .
- 3** Välj [OK] och tryck sedan mitt på .

Samtliga bildrutor raderas.

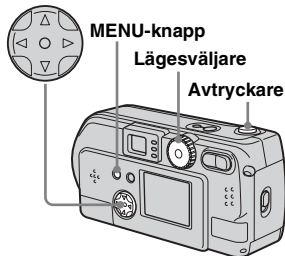
Ta stillbilder för e-post




– E-MAIL

Lägesväljare: /SCN

Du kan ta bilder och spara dem i en fil som är tillräckligt liten för att du ska kunna bifoga den till ett e-postmeddelande (mer information om tillgängliga filstorlekar finns på sida 22).

Kontrollknapp



- 1** Ställ in lägesväljaren på  eller SCN.
- 2** Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
- 3** Välj [MODE] (REC MODE) med  och välj [E-MAIL] med .

4 Ta bilden.

Så här återgår du till normalt läge

I steg **3** väljer du [NORMAL].

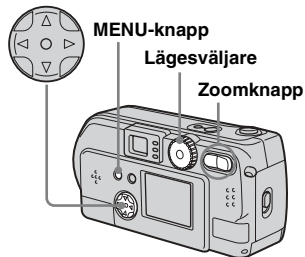
- Gå till e-postprogrammets hjälpfiler om du behöver anvisningar om hur du bifogar bilder till ett e-postmeddelande.

Förstora en del av en stillbild

Lägesväljare: ►

Du kan förstora en bild upp till fem gånger dess ursprungliga storlek. Du kan även spara den förstörade bilden som en ny fil.

Kontrollknapp



Förstora en bild – Visningszoom

- 1 Ställ in lägesväljaren på ►.
- 2 Visa den bild du vill förstora.
- 3 Tryck på zoomknappen T för att förstora bilden.
- 4 Tryck på kontrollknappen flera gånger och välj den del av bilden som du vill förstora.



- ▲: Så här visar du en del av bildens övre del
- ▼: Så här visar du en del av bildens nedre del
- ◀: Så här visar du en del av bildens vänstra del
- ▶: Så här visar du en del av bildens högra del

- 5 Tryck på T-zoomknappen upprepade gånger så att den del av bilden som valts i steg 4 förstoras.



Så här avbryter du en förstörd visning

Tryck mitt på ●.

- Du kan inte använda visningszoom med filmer (MPEG MOVIE)/Clip Motion/Multi Burst-bilder.
- Om du trycker på W-zoomknappen när du visar bilder som inte har förstörats visas Index-fönstret (sida 35).
- Bilderna som visas i Snabbgranskning (sida 25) kan förstöras med tillvägagångssättet som beskrivs i steg 3 till 5.

Ta en förstord bild – Trimning

- 1 När du har visat en bild med visningszoom trycker du på MENU-knappen.
- 2 Välj [TRIMMING] med ► och tryck sedan mitt på ●.
- 3 Välj den önskade bildstorleken med ▲/▼ och tryck sedan mitt på ●.

Bilden tas och bilden i fönstret återgår till den storlek den hade innan förstoringen.

- Den trimmade bilden sparas som den senaste filen och originalbilden behålls.
- Den trimmade bildens bildkvalitet kan försämrats.
- Du kan inte trimma en bild om du använder bildstorleken 3:2.

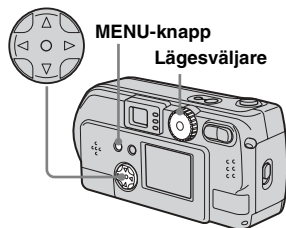
Visa bilder i oavbruten följd

– SLIDE SHOW

Lägesväljare: ►

Du kan visa tagna bilder i oavbruten följd, en efter en. Det här är praktiskt om du vill kontrollera dina bilder eller om du ska ge en presentation.

Kontrollknapp



1 Ställ in lägesväljaren på ►.

2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

3 Välj [SLIDE] med ◀/▶ och tryck sedan mitt på ●.

Välj ett av följande intervaller.

Inställningar för INTERVAL
3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min

REPEAT

ON: Visar bilderna upprepade gånger.

OFF: Visar bilderna en gång och slutar sedan.

4 Välj [START] med ▲/▼/◀/▶ och tryck sedan mitt på ●.

Bildspelet startar.

Så här avaktiverar du bildspelets inställning

I steg 3 väljer du [CANCEL] och trycker sedan mitt på ●.

Så här avbryter du bildspelet

Tryck mitt på ● och välj [EXIT] med ► och tryck sedan mitt på ●.

Så här går du framåt eller bakåt till en redan visad bild under ett bildspel

Tryck på ► (framåt) eller ◀ (bakåt).

- Inställningarna för intervallen är endast riktlinjer. Beroende på olika faktorer, som t.ex. bildstorlek, ändras intervallerna.

Rotera stillbilder

– ROTATE

Lägesväljare: ►

Bilder som tagits med kameran i vertikalt läge kan roteras och visas horisontellt.



1 Ställ in lägesväljaren på ► och visa bilden som du vill rotera.

2 Tryck på MENU-knappen. Menyn visas.

3 Välj [ROTATE] med ◀/► och tryck sedan mitt på ●.

4 Välj ↶ ↷ med ▲/▼ och rotera bilden med ◀/►.

5 Välj [OK] med ▲/▼ och tryck sedan mitt på ●.

Så här avbryter du rotationen

I steg **4** väljer du [CANCEL] och trycker sedan mitt på ●.

- Skyddade bilder (sida 67)/filmer (MPEG MOVIE)/Clip Motion/Multi Burst-bilder kan inte roteras.
- Det kan hända att bilder som tagits med andra kameror inte kan visas ordentligt med den här kameran.
- När du visar bilder på en dator kan det hända att visningsprogrammet inte kan hantera rotationsinformationen på rätt sätt.

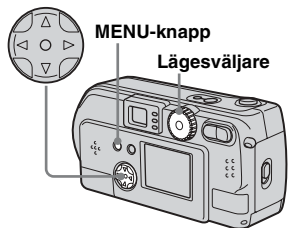
Skyddade bilder

– PROTECT

Lägesväljare: ►


Du kan förhindra att viktiga bilder oavsiktligt raderas genom att skydda dem.

Kontrollknapp




För enstaka bilder

- 1 Ställ in lägesväljaren på ►.
- 2 Visa den bild du vill skydda med ◀/▶.
- 3 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
- 4 Välj [PROTECT] med ◀/▶ och tryck sedan mitt på ●.

Bilden som nu visas har skyddats och markeringen  (Skydda) visas i fönstret.




Så här stänger du av skyddet

I steg 4 trycker du mitt på ● igen.
Markeringen  (Skydda) försvinner.

För Index-fönster (nio bilder)

- 1 Ställ in lägesväljaren på ► och tryck på W-zoomknappen en gång och Index-fönstret (nio bilder) visas.
- 2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
- 3 Välj [PROTECT] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.
- 4 Välj [SELECT] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.
- 5 Välj bilden som du vill skydda med ▲/▼/◀/▶ och tryck mitt på ●.

Ramen på den valda bilden blir grön.

En  (Skydda)-markering läggs till den valda bilden.



6 Om du vill skydda andra bilder upprepar du steg **5**.

7 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

8 Välj [OK] med ► och tryck sedan mitt på ●.
Den valda bilden är skyddad.

Så här slutför du skyddsfunktionen

Välj [CANCEL] i steg **4** eller välj [EXIT] i steg **8** och tryck sedan mitt på ●.

Så här stänger du av skyddet

Välj en bild som du vill ångra skyddet på i steg **5** med kontrollknappen och tryck mitt på ●. Upprepa proceduren för alla bilder som du vill ångra skyddet för. Tryck sedan på MENU-knappen och välj [OK] och tryck mitt på ●.

Så här skyddar du alla dina bilder

I steg **4** väljer du [ALL] och trycker sedan mitt på ●. Välj sedan [ON] och tryck mitt på ●.

Så här tar du bort skyddet för alla dina bilder

I steg **4** väljer du [ALL] och trycker sedan mitt på ●. Välj sedan [OFF] och tryck mitt på ●.


För Index-fönster (trippelbild)

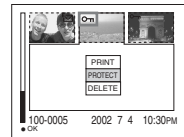
1 Ställ in lägesväljaren på ► och tryck på W-zoomknappen en gång och Index-fönstret (trippelbilder) visas.

2 Flytta bilden som du vill skydda till mitten med ◀/▶.

3 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

4 Välj [PROTECT] med ▲/▼ och tryck mitt på ●.

Bilden i mitten skyddas och en  (Skydda)-markering läggs till den bilden.



5 Om du vill skydda andra bilder flyttar du bilden du vill skydda till mitten med ◀/▶ och upprepar steg **4**.

Så här tar du bort skyddet från tidigare skyddade bilder

I steg **4** väljer du den bild som du vill ta bort skyddet på och trycker mitt på **●**.

Upprepa den här proceduren för varje bild om du vill ta bort skyddet från samtliga bilder.

Ändra bildstorlek

– RESIZE

Lägesväljare: **▶**

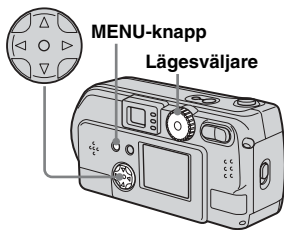
Du kan ändra storlek på dina bilder och spara dem som nya filer.

Du kan ändra storleken på dina bilder till följande format.

2048×1536 (endast DSC-P71), 1600×1200, 1280×960, 640×480

Den ursprungliga bilden behålls när du har ändrat storleken.

Kontrollknapp



1 Ställ in lägesväljaren på **▶**.

2 Välj den bild som du vill ändra storleken på med **◀/▶**.

3 Tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.

4 Välj [RESIZE] med **◀/▶** och tryck sedan mitt på **●**.

5 Välj den nya storleken med **▲/▼** och tryck sedan mitt på **●**

Bilden med den ändrade storleken sparas som den senaste filen.

Så här avslutar du storleksändringen

I steg **5** väljer du [CANCEL] och trycker sedan mitt på **●**.

- Storleken på filmer (MPEG MOVIE)/Clip Motion/Multi Burst-bilder kan inte ändras.
- När bilder ändras från en mindre till en större storlek blir bildkvaliteten sämre.
- Bilder i storleken 3:2 kan inte ändras.
- Om du försöker att ändra storleken på en 3:2-bild uppstår svarta band i den övre och nedre delen av bilden.

Välja bilder för utskrift








– PRINT

Lägesväljare:

Du kan ange vissa bilder för utskrift. Detta är praktiskt när du vill skriva ut bilder i butiker som följer DPOF-specifikationerna (Digital Print Order Format).



- Utskriftsmärken kan inte läggas till rörliga bilder (MPEG MOVIE) eller bilder som tas med Clip Motion.
- I läget E-MAIL läggs utskriftsmärket till bilden i normal storlek som togs samtidigt.
- Du kan lägga till ett utskriftsmärke till bilder som tagits i Multi Burst-läge. Alla bilder skrivs ut på ett enda ark som delas in i 16 rutor.

För enstaka bilder













- 1** Ställ in lägesväljaren på .
 - 2** Visa den bild du vill skriva ut med / .
 - 3** Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
 - 4** Välj [PRINT] med /  och tryck sedan mitt på .
- Ett  (Utskrifts)-märke visas på den här bilden.



Så här tar du bort Utskriftsmärket

I steg **4** trycker du mitt på  igen.  (Utskrifts)-märket försvinner.


För Index-fönster (nio bilder)

- 1** Ställ in lägesväljaren på  och tryck på W-zoomknappen en gång för att växla till Index-fönstret (nio bilder).
 - 2** Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
 - 3** Välj [PRINT] med /  och tryck sedan mitt på .
 - 4** Välj [SELECT] med /  och tryck sedan mitt på .
- Ramen på den valda bilden blir grön.
- Du kan inte välja [ALL].
- 5** Välj de bilder som du vill skriva ut med / / /  och tryck mitt på .
- Ett  (Utskrifts)-märke visas på bilden.




6 Om du vill skriva ut andra bilder upprepar du steg **5** för varje bild.

7 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

8 Välj [OK] med ► och tryck sedan mitt på ●.
Inställningen för  (Utskrifts)-märket slutförs.

Så här tar du bort ett (Utskrifts)-märke

Om du vill ta bort ett  (Utskrifts)-märke väljer du bilden med ▲/▼/◀/▶ och trycker mitt på ●.

Så här tar du bort Utskriftsmärken som lagts till samtliga bilder

I steg **4** väljer du [ALL] och trycker sedan mitt på ●. Välj sedan [OFF] och tryck mitt på ●.

Så här avbryter du funktionen utskriftsmärke

I steg **4** väljer du [CANCEL] eller [EXIT] i steg **8** och trycker sedan mitt på ●.

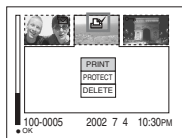
För Index-fönster (trippelbild)

1 Ställ in lägesväljaren på ► och tryck på W-zoomknappen en gång så visas Index-fönstret (trippelbilder).

2 Visa den bild du vill skriva ut i mitten med ◀/▶.


3 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

4 Välj [PRINT] med ▲/▼ och tryck sedan mitt på ●.
Ett  (Utskrifts)-märke visas mitt på bilden.



5 Om du vill skriva ut andra bilder flyttar du bilden du vill skriva ut till mitten med ◀/▶ och upprepar steg **4**.

Så här tar du bort ett Utskriftsmärke

I steg **4** trycker du mitt på ● igen.
 (Utskrifts)-märket försvinner.

Filma

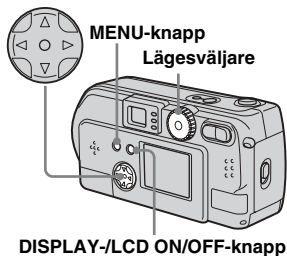
Lägesväljare:

Du kan filma. Ljud kan inte spelas in när du filmar.

Innan du börjar

I [MOVING IMAGE] i SET UP väljer du [MPEG MOVIE] (sidorna 53, 95).

Kontrollknapp



1 Ställ in lägesväljaren på .

2 Tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.

3 Välj  (Bildstorlek) med  och välj önskat läge med .

Du kan välja mellan 320 (HQX), 320×240, or 160×112. Information om maximal inspelningstid för alla storlekar på fönster finns på sida 89.

4 Tryck ned avtryckaren helt.

“RECORDING” visas i fönstret och kameran påbörjar tagningen av bilden.



- När kapaciteten för kamerans “Memory Stick” används, avbryts tagningen.
- Mer information om inspelningstiden för filmer finns på sida 89.


5 Tryck ned avtryckaren helt en gång till för att avsluta inspelningen.

Meddelandet i fönstret som visas under tagningen


Det finns inte på bilden.

Varje gång du trycker på DISPLAY/LCD ON/OFF-knappen ändras LCD-fönstrets status så här. Fönster OFF → LCD OFF → Fönster ON. En detaljerad beskrivning av de angivna alternativen finns på sidan sida 102.

Så här tar du närbilder (MACRO) (endast DSC-P71)

Ställ in lägesväljaren på  och följ proceduren på sida 26.

Så här tar du bilder med självutlösaren

Ställ in lägesväljaren på  och följ proceduren på sida 27.

- Det går inte att använda blixten.
- Datum och tid har inte infogats.

Visa filmer i LCD-fönstret

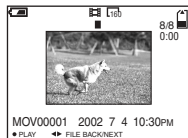
Lägesväljare:

Du kan visa filmer i kamerans LCD-teckenfönster.

1 Ställ in lägesväljaren på .


2 Välj den önskade filmen med .

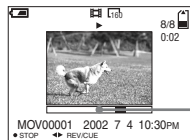
Filmer visas med mindre storlek än stillbilder.



3 Tryck mitt på .


Filmen visas.

 (PLAYBACK) visas i LCD-fönstret när du spelar upp en film.






Visningsindikator

Så här avbryter du visningen

Tryck mitt på .

Så här går du bakåt/framåt

Tryck på   medan du spelar upp en film. För att återgå till normal visning trycker du mitt på .

Filmer av hög kvalitet

Filmer med bildstorleken "320 (HQX)" visas i hela fönstret.

Meddelanden visas i fönstret medan filmer spelas upp

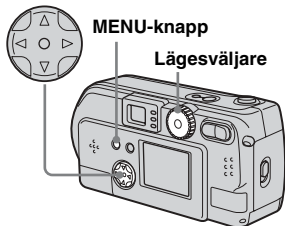
Varje gång du trycker på DISPLAY/LCD ON/OFF-knappen ändras LCD-fönstrets status så här. Fönster OFF → LCD OFF → Fönster ON. En detaljerad beskrivning av de angivna alternativen finns på sidan sida 103.

- Proceduren för hur du visar filmer på en TV-skärm är densamma som för hur du visar stillbilder (sida 36).

Radera filmer

Lägesväljare: ►

Kontrollknapp




Radera bilder i ett fönster

- 1 Ställ in lägesväljaren på ►.
- 2 Välj filmen som du vill radera med ◀/▶.
- 3 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
- 4 Välj [DELETE] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.
Filmen har inte raderats ännu.
- 5 Välj [OK] med ▲ och tryck mitt på ●.
“MEMORY STICK ACCESS” visas i fönstret.
När det här meddelandet försvinner har filmen raderats.

Så här avbryter du raderingen

Välj [CANCEL] i steg 5 och tryck mitt på ●.

Radera i Index-fönstret (nio bilder)

- 1 Ställ in lägesväljaren på ► och tryck på W-zoomknappen en gång för att visa ett Index-fönster (nio bilder).
- 2 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.
- 3 Välj [DELETE] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.
- 4 Välj [SELECT] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.
- 5 Välj filmen du vill radera med ▲/▼/◀/▶ och tryck mitt på ●.
Märket  (Radera) visas på den valda filmen.



Bilden har inte raderats ännu.

6 Upprepa steg **5** om du vill radera andra filmer.

7 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

8 Välj [OK] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.

När "MEMORY STICK ACCESS"-meddelandet försvinner har filmerna raderats.

Så här avbryter du raderingen

Välj [CANCEL] i steg **8** och tryck mitt på ●.

Så här tar du bort samtliga filer

Välj [ALL] i steg **4** och tryck mitt på ●.
Om du vill avbryta raderingen väljer du [CANCEL] med ◀/▶ och trycker sedan mitt på ●.

Radera i Index-fönstret (trippelbilder)

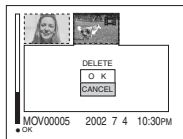
1 Ställ in lägesväljaren på ▶ och tryck på W-zoomknappen två gånger för att visa ett Index-fönster (trippelbilder).

2 Visa den önskade filmen i mitten med ◀/▶.

3 Tryck på MENU-knappen.
Menyn visas.

4 Välj [DELETE] med ▼ och tryck mitt på ●.

Filmen har inte raderats ännu.



5 Välj [OK] med ▲ och tryck mitt på ●.

När "MEMORY STICK ACCESS"-meddelandet försvinner har bilden raderats.

Så här avbryter du raderingen
Välj [CANCEL] i steg **5** och tryck mitt på ●.

Redigera filmer

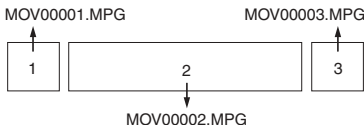
Lägesväljare:

Med lägesväljaren kan du klippa bort eller radera onödiga delar av filmerna. Det här är det rekommenderade läget när kapaciteten för "Memory Stick" inte är tillräckligt eller när du bifogar filmer till dina e-postmeddelanden.

De tilldelade filnumren när filmer har klippts

De filer som sparats när filmerna har klippts identifieras som de senaste filerna och tilldelas nya nummer. De ursprungliga filerna raderas och de nummer som tidigare tilldelats dessa filer behandlas som saknade nummer.

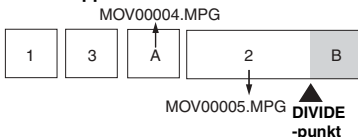
<Exempel> Klippa en fil med namnet MOV00002.MPG



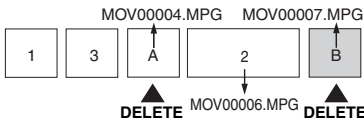
1. Dela upp scen A.



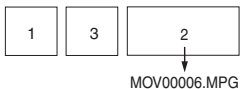
2. Dela upp scen B.



3. Ta bort scen A och B om de inte är nödvändiga.

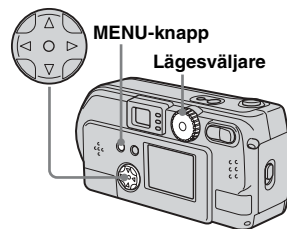








4. Endast de önskade scenerna återstår.



Klippa filmer

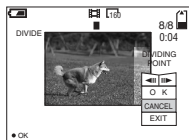
Kontrollknapp



- 1 Ställ in lägesväljaren på .
- 2 Välj den film som du vill klippa med / .
- 3 Tryck på MENU-knappen. Menyn visas.
- 4 Välj [DIVIDE] med  och tryck mitt på  och välj [OK] med  och tryck sedan mitt på . Uppspelningen av filmen påbörjas.

5 Bestämma sig för en klippunkt.

Tryck mitt på ● vid önskad klippunkt.



När du vill ändra klippunkt använder du [◀/▶] (bildpunkt framåt/bakåt) och ändra klippunkten med ◀/ ▶. Om du vill ändra klippunkt väljer du [CANCEL]. Uppspelningen av filmen påbörjas igen.

6 När du har bestämt dig för en klippunkt väljer du [OK] med ▲/▼ och trycker mitt på ●.

7 Välj [OK] med ▲ och tryck mitt på ●.

Filmen klipps.

Så här avbryter du klippningen

Välj [EXIT] i steg 5. Filmen visas i fönstret igen.

- Du kan inte klippa följande filmer.
 - Clip Motion-filer
 - Multi Burst-filer
 - Stillbildsfilmer
 - Filer som inte är tillräckligt långa för att klippas
 - Skyddade filmfiler
- Det går inte att återställa filer när de har klippts.
- Originalfiler raderas när du klipper dem.

Radera onödiga delar av en film

1 Klipp bort onödiga delar av en film (se föregående sida).

2 Visa den del av filmen som du vill radera.

3 Tryck på MENU-knappen. Menyn visas.

4 Välj [DELETE] med ◀/▶ och tryck mitt på ●.

5 Välj [OK] med ▲ och tryck mitt på ●.

Filmen som visas i fönstret raderas.



Kopiera filmer till datorn

Följ stegen nedan om du vill kopiera dina bilder till datorn.

Innan du börjar



- 1 Installera USB-drivrutinen.
 - 2 Sätt i kamerans "Memory Stick" som filmerna lagras i. Sätt sedan på kameran.
 - 3 Anslut kameran till datorn.
- Mer information finns på sida 42.
 - Steg 1 är överflödigt om operativsystemet är Windows XP, Mac OS 9.1, Mac OS 9.2, eller Mac OS X(v10.0/v10.1).

För användare av Windows 98, 98SE, 2000 eller Me

- 1 Dubbelklicka på  (My Computer) och dubbelklicka sedan på  (Removable Disk).

Innehållet i den "Memory Stick" som finns i kameran visas.

- Det här avsnittet beskriver ett exempel på hur du kopierar bilder till mappen "My Documents".

- 2 Dubbelklicka på  (MSSONY) och dubbelklicka sedan på  (MOML0001).

Mappen "MOML0001" öppnas.

- 3 Dra och släpp filmfilerna till mappen "My Documents".

Filmfilerna kopieras till mappen "My Documents".

För Windows XP-användare

- 1 I fönstret för kopieringsguiden klickar du på [Copy images to a folder on the computer. Use the Microsoft Scanner and Camera Wizard] och sedan på [OK].

Fönstret "Scanner and Camera Wizard" visas.

- 2 Klicka på [Next].

Alla filmer som lagrats i "Memory Stick" visas i fönstret.

- 3 Klicka på om du vill avmarkera filmer som du inte vill kopiera till datorn och klicka sedan på [Next].

Fönstret "Picture Name and Destination" visas.

- 4 Ange namnen på filmfilerna som ska kopieras samt platsen dit du vill kopiera dem och klicka sedan på [Next].

Kopiering av filmerna påbörjas. När kopieringen är slutförd visas fönstret "Other Options".

- Kopiera bilder till mappen "My Documents".

5 Klicka på [Nothing. I'm finished working with these pictures] och sedan på [Next].

Fönstret "Completing the Scanner and Camera Wizard" visas.

6 Klicka på [Finish].

Guiden avslutas.

- Om du vill fortsätta att kopiera andra filmer kopplar du ur USB-kabeln och ansluter den sedan igen. Följ sedan anvisningarna från steg **1**.





För Macintosh-användare











- 1** Dubbelklicka på ikonerna som just har identifierats på skrivbordet. Innehållet i den "Memory Stick" som finns i kameran visas.
- 2** Dubbelklicka på [MSSONY].
- 3** Dubbelklicka på [MOML0001].
- 4** Dra och släpp filmfilerna till ikonerna för hårddisken. Filmfilerna kopieras till hårddisken.

Använd "ImageMixer" för att kopiera filmer



Du kan kopiera filmfiler med det medföljande programmet "PIXELA ImageMixer for Sony". Tillvägagångssättet är detsamma som för kopiering av stillbilder. Mer information finns i programmets hjälpfiler.

Ta stillbilder/filmer

Fel	Orsak	Åtgärd
LCD-teckenfönstret tänds inte när strömmen slås på.	<ul style="list-style-type: none"> Strömmen stängdes av med LCD-teckenfönstret inställt på [OFF] sista gången kameran användes. 	→ Sätt LCD-teckenfönstret på [ON] (sida 30).
Objektet syns inte i LCD-teckenfönstret.	<ul style="list-style-type: none"> Lägesväljaren är varken inställd på  eller SCN eller . 	→ Ställ in den på  eller SCN eller  (sidorna 24 och 72).
Bilden saknar fokus.	<ul style="list-style-type: none"> Objektet är för nära. Läget Vy har ställts in som Val av miljö. Du har valt förinställt fokus. Center AFhar valts. 	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ in läget för makroinspelning (endast DSC-P71) när du tar en bild av ett objekt som är inom 50 cm från linsen. Se till att ha linsen längre bort från objektet, så att det inte befinner sig inom det minsta avståndet vid tagning (sida 26). → Ändra till ett annat läge (sida 32). → Välj en fokuseringsmetod (sida 56). → Använd antingen Multipoint AF (sida 56) eller Center AF för att ta bilder med AF-lås (sida 57).
Det går inte att zooma.	<ul style="list-style-type: none"> Det går inte att zooma när du filmar (MPEG MOVIE) (endast DSC-P71/P31). 	—
Det går inte att använda den digitala zoomfunktionen.	<ul style="list-style-type: none"> Det går inte att zooma när du filmar (MPEG MOVIE). [DIGITAL ZOOM] har ställts in på [OFF] i SET UP (endast DSC-P71/P51). LCD-teckenfönstret är OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> → Ändra det till [ON] (sidorna 53 och 95). → Sätt den på ON (sida 30).
Bilden är för mörk.	<ul style="list-style-type: none"> Du försöker ta en bild av ett bakgrundsbelyst objekt. Ljusstyrkan i LCD-teckenfönstret är för svag. POWER SAVE är inställt på ON. 	<ul style="list-style-type: none"> → Ändra exponeringen (sida 54). → Justera ljusstyrkan i LCD-teckenfönstret i SET UP-inställningarna (sidorna 53 och 96). → Stäng OFF POWER SAVE (sida 14).
Bilden är för ljus.	<ul style="list-style-type: none"> Du tar en bild under en strålkastare på en mörk plats; t.ex. scenbelysning. LCD är för ljus. 	<ul style="list-style-type: none"> → Ändra exponeringen (sida 54). → Ändra [LCD BACKLIGHT] i SET UP-inställningarna (sidorna 53 och 96).
Bilden blir svartvit.	<ul style="list-style-type: none"> [P. EFFECT] är inställt på läget [B&W]. 	→ Avbryt [B&W]-läget (sida 58).

Fel	Orsak	Åtgärd
Lodräta ränder visas vid tagning av mycket ljusa objekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Svärtning uppstår. 	→ Detta beror inte på något fel på kameran.
Det går inte att ta bilder.	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen "Memory Stick" har satts i. • Kapaciteten på "Memory Stick" är full. • Skrivskyddsfliken på kamerans "Memory Stick" har ställts i läge LOCK. • Det går inte att ta bilder när blixten laddas. • Lägesväljaren är inte inställd på  eller SCN när du tar en stillbild. • Lägesväljaren är inte inställd på  när du tar en rörlig bild. 	<p>→ Sätt i en "Memory Stick" (sida 21).</p> <p>→ Radera bilder som sparats i "Memory Stick" eller formatera den.</p> <p>→ Byt "Memory Stick".</p> <p>→ Ändra LOCK-läget (sida 98).</p> <p>—</p> <p>→ Ställ in det på  eller SCN (sida 24).</p> <p>→ Ställ in den på  (sida 72).</p>
Det går inte att ta bilder med blixten.	<ul style="list-style-type: none"> • Lägesväljaren har ställts in på , SET UP eller . • Blixten är inställd på  (Ingen blyxt). • När du tar stillbilder är val av miljö inställt på läget Skymning. 	<p>→ Ställ in den på annan inställning än , SET UP eller  (sida 28).</p> <p>→ Ställ in blixten på "AUTO" (Ingen indikering) eller  (Aktiverad blyxt) (sida 28).</p> <p>→ Avbryt inställningen (sida 32).</p>
Objektets ögon blir röda på bilden.	—	→ Ställ in läget för reducering av röda ögon (sida 29).
Fel datum och tid anges på bilden.	<ul style="list-style-type: none"> • Datum och tid är felinställda i kameran. 	→ Ange rätt datum och tid (sida 19).

Visa bilder

Fel	Orsak	Åtgärd
Det går inte att visa bilden.	<ul style="list-style-type: none">Lägesväljaren har inte ställts in på .När du läser in en bild som ändrats med ett retuscheringsprogram från datorn till kameran, skiljer sig bildformaten åt. Därför kan meddelandet "FILE ERROR" visas och du kan kanske inte öppna filen.	→ Ställ in lägesväljaren på  (sida 34). —
Bilderna blir grovkorniga direkt efter de har visats.	—	→ Detta beror inte på något fel på kameran.
Det går inte att visa bilderna på en TV-skärm.	<ul style="list-style-type: none">Kamerans [VIDEO OUT]-inställning i SET UP är felaktig.Anslutningen är inte korrekt gjord.	→ Ställ in den på [NTSC] eller [PAL] (sidorna 53, 96). → Kontrollera anslutningen (sida 36).
Bilderna kan inte visas på en dator.	—	→ Se sida 84.

Radera/redigera en bild

Fel	Orsak	Åtgärd
Kameran kan inte radera en bild.	<ul style="list-style-type: none">Bilden är skyddad.Skrivskyddsfliken på kamerans "Memory Stick" har ställts i läge LOCK.	→ Ta bort skyddet (sida 67). → Ändra LOCK-läget (sida 98).
Du har raderat bilden oavsiktligt.	<ul style="list-style-type: none">När du har raderat en fil kan du inte återställa den.	→ Skrivskyddsfliken på kamerans "Memory Stick" hindrar dig från att radera bilder oavsiktligt (sida 67).
Funktionen för att ändra format fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none">Storleken på filmer (MPEG MOVIE)/Clip Motion/Multi Burst-bilder kan inte ändras.	—
Det går inte att visa ett utskriftsmärke.	<ul style="list-style-type: none">Det går inte att visa utskriftsmärken på Clip Motion-bilder och MPEG-filmer.	—

Datorer

Fel	Orsak	Åtgärd
Du känner inte till datorns operativsystem.	—	→ Kontrollera “Rekommenderad datormiljö” (sida 42).
Det går inte att installera USB-drivrutinen.	—	→ Logga in som administratör i Windows 2000 (sida 43).
Datorn känner inte igen kameran.	<ul style="list-style-type: none"> • Kameran är avstängd. • Batterinivån är för låg. • Du använder inte medföljande USB-kabel. • USB-kabeln är inte ordentligt ansluten. • [USB CONNECT] har ställts in på [PTP] i SET UP-inställningarna. • USB-kontakterna på datorn är anslutna till annan utrustning än tangentbordet, musen och kameran. • USB-drivrutinen har inte installerats. • Datorn känner inte igen enheten ordentligt eftersom du anslöt kameran och datorn med USB-kabeln innan du installerade “USB Driver” från den medföljande CD-ROM-skivan. 	<ul style="list-style-type: none"> → Slå på kameran (sida 18). → Använd AC-nätadaptern (medföljer ej) (sida 17). → Använd den medföljande USB-kabeln (sida 45). → Koppla ur USB-kabeln och anslut den igen ordentligt. Se till att “USB MODE” visas i LCD-teckenfönstret (sida 45). → Ställ in den på [NORMAL] (sidorna 53 och 96). → Koppla bort USB-kablarna förutom de som är anslutna till tangentbordet, musen och kameran. → Installera USB-drivrutinen (sida 43). → Radera de enheter som felaktigt identifierats från datorn och installera sedan USB-drivrutinen (sidorna 43 och 47).
Det går inte att kopiera bilder.	<ul style="list-style-type: none"> • Kameran är inte ansluten till datorn på rätt sätt. • Kopieringsproceduren varierar beroende på vilket operativsystem du använder. — 	<ul style="list-style-type: none"> → Anslut kameran och datorn med den medföljande USB-kabeln. → Följ den kopieringsprocedur som rekommenderas av operativsystemet (sidorna 46, 47 och 52). → Om du använder programmet “PIXELA ImageMixer for Sony” klickar du på HELP.
Det går inte att visa bilden på datorn.	— —	<ul style="list-style-type: none"> → Om du använder programmet “PIXELA ImageMixer for Sony” klickar du på HELP. → Kontakta dator- eller programtillverkaren.

Datorer (forts.)

Fel	Orsak	Åtgärd
Bilden påverkas av brus när du visar en bild på en dator.	<ul style="list-style-type: none">Du visar upp filen direkt från kamerans "Memory Stick".	→ Kopiera filen till hårddisken på datorn och visa sedan filen från hårddisken (sida 78).
Det går inte att skriva ut en bild.	—	→ Kontrollera utskriftsinställningarna. → Klicka på HELP-filererna för programmet "PIXELA ImageMixer for Sony".
Ett felmeddelande visas när du för in CD-ROM-skivan som medföljer i datorn.	<ul style="list-style-type: none">Datorns bildskärm är felaktigt inställd.	→ Ställ in datorns bildskärm på följande: Windows: 800×600 bildpunkter eller högre, fullfärg (16 bitars, 65 000 färger) eller mer Macintosh: 800×600 bildpunkter eller mer 32 000 färger eller mer

"Memory Stick"



Fel	Orsak	Åtgärd
Det går inte att sätta i en "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none">Du sätter i den felvänt.	→ Sätt i den från höger sida (sida 21).
Det går inte att lagra på en "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none">Skrivskyddsfliken på "Memory Stick" har satts i läge LOCK.Kamerans "Memory Stick" är full.	→ Ändra LOCK-läget (sida 98). → Radera onödiga bilder (sida 37).
Det går inte att formatera en "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none">Skrivskyddsfliken på "Memory Stick" har satts i läge LOCK.	→ Ändra LOCK-läget (sida 98).
Du har oavsiktligt formaterat en "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none">Samtliga bilder på "Memory Stick" raderas genom formatering och de kan inte återställas.	→ Ställ in skrivskyddsfliken på "Memory Stick" i LOCK-läget (sida 98) för att förhindra oavsiktlig formatering.

Övrigt

Fel	Orsak	Åtgärd
Kameran fungerar inte, inga funktioner kan utföras.	<ul style="list-style-type: none">• Batterinivån är låg eller står på noll (☹️-indikatorn visas).• AC-nätadaptern är inte ordentligt ansluten.• Den inbyggda mikrodatorm fungerar inte som den ska.	<p>→ Ladda batteriet (sida 12).</p> <p>→ Anslut det ordentligt till kamerans DC IN-uttag och till vägguttaget (elnätet) (sida 17).</p> <p>→ Koppla ur och anslut sedan, efter en minut, alla strömkällor. Slå sedan på strömmen igen och kontrollera att kameran fungerar ordentligt.</p>
Strömmen är på, men kameran fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none">• Den inbyggda mikrodatorm fungerar inte som den ska.	<p>→ Ta bort och installera sedan, efter en minut, batteriet igen. Om det här inte åtgärdar problemet trycker du på RESET-knappen på kamerans nedre del med ett spetsigt föremål och slår sedan på strömmen igen. (Det här raderar inställningar för datum/tid etc.)</p>
Det går inte att identifiera indikatorn i LCD-teckenfönstret.	—	<p>→ Kontrollera indikatorn (sidorna 101 till 103).</p>
Linsen rör sig inte när du stänger av kameran. (endast DSC-P71).	<ul style="list-style-type: none">• Batteriet är urladdat.	<p>→ Byt ut det mot ett uppladdad batteri eller använd AC-nätadaptern (medföljer ej) (sidorna 12, 15 och 17).</p>
Linsen immar igen.	<ul style="list-style-type: none">• Kondens uppstår.	<p>→ Låt kameran vara i ungefär en timme och försök sedan att använda den igen (sida 97).</p>

Varningar och meddelanden

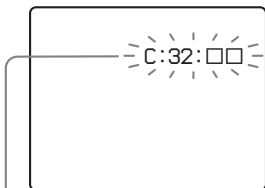
Följande meddelanden visas i LCD-fönstret.

Meddelande	Betydelse/Åtgärd
NO MEMORY STICK	<ul style="list-style-type: none">• Sätt i en "Memory Stick" (sida 21).
SYSTEM ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Stäng av kameran och slå på den igen (sida 18).
MEMORY STICK ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Den "Memory Stick" som satts i kan inte användas med kameran (sida 98).• "Memory Stick" är skadad eller polerna på "Memory Stick" är smutsiga.• Sätt i en "Memory Stick" på rätt sätt (sida 21).
FORMAT ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Formateringen av kamerans "Memory Stick" misslyckades. Formatera om "Memory Stick" (sida 41).
MEMORY STICK LOCKED	<ul style="list-style-type: none">• Skrivskyddsfliken på "Memory Stick" har satts i läge LOCK. Flytta den till tagnings-/UNLOCK-läget (sida 98).
NO MEMORY SPACE	<ul style="list-style-type: none">• Kapaciteten på "Memory Stick" är full. Det går inte att spara bilder. Radera onödiga bilder (sida 37).
NO FILE	<ul style="list-style-type: none">• Det finns inga bilder sparade på kamerans "Memory Stick".
FILE ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Ett fel uppstod vid visningen av bilden.
FILE PROTECT	<ul style="list-style-type: none">• Bilden är skyddad från radering.
FOLDER ERROR	<ul style="list-style-type: none">• En mapp med samma namn finns redan i kamerans "Memory Stick".
IMAGE SIZE OVER	<ul style="list-style-type: none">• Du visar en bild i en storlek som inte kan visas på kameran.
INVALID OPERATION	<ul style="list-style-type: none">• Du visar en fil som har skapats på en annan utrustning än den här kameran.
	<ul style="list-style-type: none">• Batterinivån är låg eller står på noll. Ladda batteriet (sida 12). Beroende på användarförhållandena eller batteritypen kan det hända att indikatorerna blinkar även om det fortfarande återstår 5 eller 10 minuter av batteritiden.
CAN NOT DIVIDE	<ul style="list-style-type: none">• Filen är inte tillräckligt lång för att delas.• Filen består inte av en rörlig bild.
	<ul style="list-style-type: none">• Du håller inte kameran tillräckligt stadigt. Använd blyxt, montera kameran på ett stativ eller fixera kameran på annan plats.
TURN THE POWER OFF AND ON AGAIN	<ul style="list-style-type: none">• Ett problem med linsen orsakade ett fel.

Självdgnosdisplay

– När ett meddelande som börjar med en bokstav visas

Kameran har en självdgnosdisplay. Funktionen visar kamerans tillstånd i LCD-teckenfönstret med hjälp av koder som består av en bokstav och fyra siffror. Om detta inträffar kontrollerar du följande tabell över koder och vidtar motsvarande motåtgärd. De två sista siffrorna (anges här med □□) ändras beroende på kamerans status.



Självdgnosdisplay

Felkod	Orsak	Motåtgärd
C:32: □□	Ett fel med kamerans maskinvara eller zoomfunktion har uppstått.	• Stäng av kameran och slå på den igen (sida 18).
C:13: □□	Kameran kan inte läsa eller skriva data på "Memory Stick".	• Sätt i "Memory Stick" igen flera gånger.
	En oformaterad "Memory Stick" har satts i.	• Formatera kamerans "Memory Stick" (sida 41).
	Den "Memory Stick" som har satts i kan inte användas med den här kameran, eller så är datan skadad.	• Sätt i en ny "Memory Stick" (sida 21).
E:61: □□ E:91: □□ E:92: □□	Ett fel som inte går att reparera har uppstått.	• Tryck på RESET-knappen (sidorna 7, 9 och 11) på kamerans underdel och slå sedan på strömmen igen.

Om kameran inte fungerar som den ska när du har vidtagit motåtgärder några gånger bör du kontakta närmaste Sony-serviceverkstad och informera dem om den 5-siffriga koden som visas.

Exempel: E:61:10

Antalet bilder som kan lagras/tagningsstid

Antalet bilder som kan sparas och tagningsstiden kan variera beroende på kapaciteten på kamerans "Memory Stick", bildstorleken och bildkvaliteten. Läs följande tabell när du ska välja en "Memory Stick".

- Antalet bilder är listade i FINE (STANDARD) följd.
- De värden för antalet bilder som kan sparas och tagningsstiden kan variera beroende på tagningsförhållandena.
- Läs mer på sida 23 om normal tagningsstid samt antalet bilder som kan sparas.

E-mail

(Enheter: bilder)

	8M	16M	32M	64M	128M
2048×1536 (DSC-P71)	4 (8)	9 (17)	20 (36)	40 (72)	80 (146)
2048 (3:2) (DSC-P71)	4 (8)	9 (17)	20 (36)	40 (72)	80 (146)
1600×1200	8 (14)	16 (28)	32 (59)	64 (118)	128 (236)
1600 (3:2) (DSC-P51/ P31)	8 (14)	16 (28)	32 (59)	64 (118)	128 (236)
1280×960	12 (21)	24 (42)	48 (88)	96 (176)	192 (352)
640×480	43 (95)	87 (192)	177 (390)	357 (786)	714 (1572)

Clip Motion

(Enheter: bilder)

	8M	16M	32M	64M	128M
Normal	40	80	160	320	640
Mobil	300	450	900	1800	3600

Normal: När du kan ta 10 bildrutor

Mobil: När du kan ta 2 bildrutor

MPEG-filmer

(Enheter: sekunder)

	8M	16M	32M	64M	128M
320 (HQX)	20	40	85	170	340
320×240	80	160	340	680	1360
160×112	320	640	1300	2700	5400

Multi Burst















(Enheter: bilder)

	8M	16M	32M	64M	128M
1280×960	12 (22)	24 (44)	50 (93)	100 (186)	200 (372)



Menyalternativ

Vilka menyalternativ som kan ändras är beroende på hur lägesväljaren står. LCD-teckenfönstret visar endast de alternativ som du kan ställa in, vilket baseras på lägesväljarens aktuella position. Fabriksinställningarna markeras med ■.









När lägesväljaren är inställd på , SCN


Alternativ	Inställning	Beskrivning
SCN	■  /  /  / 	Anger en av de olika miljöerna (i läget  går det inte att utföra den här inställningen) (sida 32).
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Ändrar exponeringen (sida 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 m / 3.0 m / 1.0 m / 0.5 m / CENTER AF / ■ MULTI AF	Väljer autofokus. Ställer in fokusavstånd med hjälp av förinställt fokus (sidorna 56 och 58).
WB (WHITE BAL)	 /  /  /  / ■AUTO	Ställer in vitbalansen (sida 55).
 (SPOT METER) (endast DSC-P71)	ON / ■ OFF	För att stämma överens med exponeringen för det objekt du vill ta en bild av (sida 59).
ISO	400 / 200 / 100 / ■AUTO	Anger ISO-känslighet. Om du tar bilder i mörka miljöer eller tar en bild av ett objekt som rör sig snabbt, bör du använda ett högre värde. Om du vill ha bilder med högre kvalitet använder du ett lägre värde (förutom när lägesväljaren är inställd på SCN).
 (IMAGE SIZE) (DSC-P71)	■ 2048×1536 / 2048 (3:2) / 1600×1200/1280×960/640×480	Anger den bildstorlek som används när du tar stillbilder (sida 22).
 (IMAGE SIZE) (DSC-P51/P31)	■ 1600×1200/1600 (3:2) / 1280×960/640×480	Anger den bildstorlek som används när du tar stillbilder (sida 22).









När lägesväljaren är inställd på , SCN (forts.)

Alternativ	Inställning	Beskrivning
 (P.QUALITY)	■ FINE / STANDARD	Sparar bilder i bildkvalitetsläget fin / Sparar bilder i bildkvalitetsläget standard (sida 22).
MODE(REC MODE)	E-MAIL ■ NORMAL	– Sparar en liten (320 x240) JPEG-fil tillsammans med den valda bildstorleken (sida 63). – Sparar en bild i normalt inspelningsläge.
 (FLASH LEVEL)	HIGH ■ NORMAL LOW	– Blixtnivån blir starkare än normalt. – Normalinställning. – Blixtnivån blir svagare än normalt.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■ OFF	Ställer in specialeffekter för bilden (sida 58).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / ■ 0 / -1 / -2	Justerar bildskärpan.  -indikatorn visas (förutom när inställningen är 0).









När lägesväljaren är inställd på (MOVING IMAGE är inställd på MPEG MOVIE i SET UP-inställningarna)

Alternativ	Inställning	Beskrivning
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Ändrar exponeringen (sida 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 m / 3.0 m / 1.0 m / 0.5 m / CENTER AF / ■ MULTI AF	Väljer autofokus och ställer in förinställt fokusavstånd (sidorna 56 och 58).
WB (WHITE BAL)	 /  /  /  / ■ AUTO	Anger vitbalansen (sida 55).
 (SPOT METER) (endast DSC-P71)	ON / ■ OFF	För att stämma överens med exponeringen för det objekt du vill ta en bild av (sida 59).
 (IMAGE SIZE)	320(HQX) / 320×240/ ■ 160×112	Anger MPEG-bildstorleken vid inspelning av filmer (sida 72).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■ OFF	Ställer in specialeffekter för bilden (sida 58).

När lägesväljaren är inställd på  (MOVING IMAGE är inställd på CLIP MOTION i SET UP-inställningarna)

Alternativ	Inställning	Beskrivning
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Ändrar exponeringen (sida 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 m / 3.0 m / 1.0 m / 0.5 m / CENTER AF / ■ MULTI AF	Väljer autofokus och ställer in förinställt fokusavstånd (sidorna 56 och 58).
WB (WHITE BAL)	 / ■ AUTO	Anger vitbalansen (sida 55).
 (SPOT METER) (endast DSC-P71)	ON / ■ OFF	För att stämma överens med exponeringen för det objekt du vill ta en bild av (sida 59).
 (IMAGE SIZE)	■ NORMAL / MOBILE	Anger Clip Motion-bildstorlek (sida 60).
 ± (FLASH LEVEL)	HIGH ■ NORMAL LOW	Blixtnivån blir starkare än normalt. Normalinställning. Blixtnivån blir svagare än normalt.
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■ OFF	Ställer in specialeffekter för bilden (sida 58).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / ■ 0 / -1 / -2	Justerar bildskärpan.  -indikatorn visas (förutom när inställningen är 0).

När lägesväljaren är inställd på (MOVING IMAGE är inställd Multi Burst i SET UP -inställningarna)

Alternativ	Inställning	Beskrivning
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Ändrar exponeringen (sida 54).
 (FOCUS)	∞ / 7.0 m / 3.0 m / 1.0 m / 0.5 m / CENTER AF / ■ MULTI AF	Väljer autofokus och ställer in avståndet för förfokus (sidorna 56 och 58).
WB (WHITE BAL)	 / ■ AUTO	Anger vitbalansen (sida 55).
 (SPOT METER) (endast DSC-P71)	ON / ■ OFF	För att stämma överens med exponeringen för det objekt du vill ta en bild av (sida 59).
 (INTERVAL)	■ 1/30 / 1/15 / 1/7.5 (NTSC) ■ 1/25 / 1/12.5 / 1/6.3 (PAL)	– I NTSC-läget väljer du Multi Burst-intervallet för tid mellan bilderna. – I PAL-läget väljer du Multi Burst-intervallet för tid mellan bilderna. * Alternativet för tid mellan bilderna ändras beroende på inställningen av alternativet [VIDEO OUT] i SET UP (sida 96).
 (P.QUALITY)	■ FINE / STANDARD	Sparar bilder i bildkvalitetsläge fin/hög. /Sparar bilder i bildkvalitetsläge standard (sida 22).
PFX (P.EFFECT)	SOLARIZE/B&W/SEPIA/ NEG.ART/■ OFF	Ställer in specialeffekter för bilden (sida 58).
 (SHARPNESS)	+2 / +1 / ■ 0 / -1 / -2	Justerar bildskärpan.  -indikatorn visas (förutom när inställningen är 0).

När lägesväljaren står på ►

Alternativ	Inställning	Beskrivning
DELETE	OK CANCEL	Raderar den bild som visas (sida 37). Avbryter raderingen av bilden.
PROTECT	—	Skyddar bilder mot oavsiktlig radering (sida 67).
PRINT	—	Anger stillbilder som du vill skriva ut. (sida 70).
SLIDE	INTERVAL REPEAT START CANCEL	<ul style="list-style-type: none"> – Anger intervallet mellan bilder i bildspel. (Endast för enstaka bilder.) <ul style="list-style-type: none"> ■ 3 sec/ 5 sec/ 10 sec/ 30 sec/ 1 min – Visar bildspelet om och om igen. <ul style="list-style-type: none"> ■ ON/OFF. – Startar bildspelet. – Avbryter inställningarna och bildspelet
RESIZE	2048×1536 (DSC-P71) / 1600×1200/1280×960/640×480/ CANCEL	Ändrar den sparade bildstorleken (sida 69). (Endast för enstaka bilder.)
ROTATE	↶ (moturs) / ↷ (medurs) / OK / CANCEL	Roterar stillbilden (sida 66). (Endast för enstaka bilder.)
DIVIDE	OK / CANCEL	Delar en rörlig bild (sida 76). (Endast för enstaka bilder.)

SET UP-alternativ

Ställ in lägesväljaren på SET UP.

Inställningsbilden visas.

Fabriksinställningarna markeras med ■.

När du gör filmer/Clip Motion/Multi Burst kan datum och tid inte visas på bilden.

Datum och tid visas heller inte vid tagning av bilden. Datum och tid för visning visas när bilden visas.

CAMERA

Alternativ	Inställning	Beskrivning
MOVING IMAGE	■MPEG MOVIE / CLIP MOTION / MULTI BURST	Anger tagningsläge (sidorna 53, 60, 62 och 72).
DATE/TIME	DAY & TIME / DATE / ■OFF	Anger om datum och tid ska infogas på den bild som tas (sida 30).
DIGITAL ZOOM (DSC-P71/P51)	■ON / OFF	Anger om digital zoomning ska användas (sida 26).
RED EYE REDUCTION	ON / ■OFF	Reducerar risken för röda ögon när du använder blixten (sida 29).
AF ILLUMINATOR	■AUTO / OFF	Anger om en extra AF-belysning ska användas i mörker. Används när det är svårt att fokusera på objektet under mörka förhållanden (sida 29).

SETUP 1

Alternativ	Inställning	Beskrivning
FORMAT	OK / CANCEL	Formatera kamerans "Memory Stick". Observera att formateringen raderar all information som finns på en "Memory Stick" inklusive bilder som är skyddade mot radering (sida 41).
FILE NUMBER	■ SERIES RESET	– Tilldelar filerna nummer i nummerordning även om kamerans "Memory Stick" byts ut. – Återställer filnumreringen och börjar med 0001 varje gång kamerans "Memory Stick" byts ut.
言語 / LANGUAGE	■ ENGLISH 日本語 / JPN	– Visar menyalternativen, varningar och meddelanden på engelska. – Visar menyalternativen, varningar och meddelanden på japanska.
CLOCK SET	OK / CANCEL	Ställer in datum och tid (sida 19).

SETUP 2

Alternativ	Inställning	Beskrivning
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT/ ■NORMAL / DARK	Anger LCD-ljusstyrka. Detta påverkar inte den sparade bilden.
LCD BACKLIGHT	BRIGHT/ ■NORMAL	Anger ljusstyrkan för LCD-bakgrundsbelysningen. Om du anger "BRIGHT" innebär det att teckenfönstret blir ljust och lätt att se vid användning av kameran utomhus eller på andra ljusa platser, men det laddar även ur batteriet snabbare. Visas endast när du använder kameran med batterier och POWER SAVE är inställd på OFF.
BEEP	SHUTTER ■ ON OFF	<ul style="list-style-type: none">– Aktiverar slutarljudet när du släpper avtryckaren.– Aktiverar pip-/slutarljudet som hörs när du trycker på kontrollknappen/släpper upp avtryckaren.– Inaktiverar pip-/slutarljudet.
VIDEO OUT	NTSC PAL	<ul style="list-style-type: none">– Ställer in utgående videosignal till [NTSC]-läge (Japan, USA).– Ställer in utgående videosignal till [PAL]-läge (Europa).
USB CONNECT	PTP/■NORMAL	Växlar till USB-läget (sida 42).
POWER SAVE (DSC-P71)	■ ON / OFF	Anger om [POWER SAVE]-läget ska användas (sida 14).

Försiktighetsåtgärder

Rengöring

Rengöra LCD-teckenfönstret

Rengör teckenfönstret med en LCD-rengöringssats (medföljer ej) för att ta bort fingeravtryck, damm etc.

Rengöra linsen

Torka av linsen med en mjuk trasa för att ta bort fingeravtryck, damm etc.

Rengöra kamerans hölje

Rengör höljet med en mjuk trasa som är lätt fuktad med vatten och torka av det med en torr trasa. Använd inga lösningsmedel som thinner, sprit eller bensen då du kan skada ytan och höljet.

Observera följande om arbetstemperaturen

Kameran är utrustad för användning i temperaturer inom intervallet 0 ° till 40 °C. Du bör därför inte ta bilder där det är extremt kallt eller varmt, d.v.s. i temperaturer som ligger utanför dessa värden.

Om fukt kondens

Om kameran snabbt förs från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det komma in fukt i kameran och kondens kan lägga sig på in- eller utsidan. Fuktkondens kan orsaka fel på kameran.

Fuktkondens uppstår lätt när:

- Kameran förs från en kall plats, t.ex. en skidbacke, till ett uppvärmt rum.
- Kameran tas ut i värmen från ett svalt rum eller en bil med luftkonditioneringen på o.s.v.

Så här förhindrar du fuktkondens

Lägg i kameran i en plastpåse och stäng den när du tar kameran från en kall till en varm plats. Låt kameran ligga i påsen i den nya temperaturen i ungefär en timme. Ta bort plastpåsen när kameran har anpassat sig till den nya temperaturen.

Om kondens uppstår

Stäng av kameran och vänta i ca en timme så att fukten hinner dunsta. Tänk på att om du försöker att ta bilder när fukt finns kvar på linsens insida blir bilderna som du tar oskarpa.

Det interna laddningsbara knappbatteriet

Den här kameran har ett internt laddningsbart knappbatteri, så inställningar för bl.a. datum och tid behålls även om strömmen är på eller av.

Det laddningsbara knappbatteriet laddas när du använder kameran. Om du däremot endast använder kameran under kortare tider laddas det ur gradvis, och om du inte använder kameran alls under en månads tid laddas batteriet ur helt. I detta fall bör du se till att ladda det här laddningsbara knappbatteriet innan du använder kameran. Observera att även om det här laddningsbara knappbatteriet inte är laddat kan du ändå använda kameran så länge du inte sparar datum och tid.

Ladda batteriet

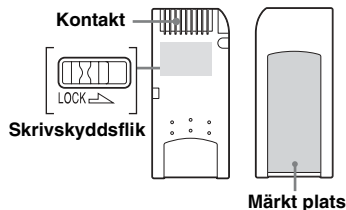
Anslut kameran till vägguttaget (elnätet) med AC-nätadaptern eller installera ett laddat batteri och låt kameran vara i ett dygn eller längre med POWER-knappen på OFF.

“Memory Stick”

“Memory Stick” är ett nytt kompakt, bärbart och allsidigt IC-inspelningsmedium med större datakapacitet än en diskett. Det finns två typer av “Memory Stick”: allmänna “Memory Stick” och “MagicGate Memory Stick” som är utrustade med den upphovsrättsskyddade MagicGate-teknologin. Du kan använda båda typerna av “Memory Stick” med kameran. Eftersom kameran inte stöder MagicGate-standarden, lyder inte data som spelas in med den här kameran under upphovsrättsskyddet för MagicGate*.

* MagicGate är teknologi för upphovsrättsskydd som använder kryptering.

- Du kan inte spara eller radera bilder när skrivskyddsfliken är inställd på LOCK. Läget för eller formen på skrivskyddsfliken kan variera beroende på vilken “Memory Stick” du använder.



- Ta aldrig ur kamerans “Memory Stick” medan data läses eller skrivs.
- Data kan skadas i en omgivning med statisk elektricitet eller brus.
- Fäst inte andra material än det medföljande märket på den märkta platsen.
- När du flyttar eller förvarar kamerans “Memory Stick” ska du använda det medföljande fodralet.
- Vidrör inte polerna på en “Memory Stick” med handen eller med ett metallföremål.
- Stöt, böj eller tappa inte “Memory Stick”.
- Plocka inte isär eller ändra “Memory Stick”.
- Utsätt inte “Memory Stick” för väta.

Nickelhybridbatterier

Effektiv användning av batteriet

- Batteriets prestanda minskar i miljöer med låga temperaturer och batteriets livslängd förkortas i sådana förhållanden. Vi rekommenderar att du förvarar batteriet i det medföljande batterifodralet, så att det hålls varmt, och sätter i det i kameran alldeles innan tagning så att det räcker längre.
- Om du använder LCD-teckenfönstret eller zoomningsfunktionen ofta töms batteriet snabbare.
- Vi rekommenderar att du har extra batterier till hands för två eller tre gånger den beräknade tagningstiden och gör provtagningar innan du tar de riktiga bilderna.
- Utsätt inte batteriet för väta. Batteriet är inte vattentätt.

Batterilivslängd

- Batteriets livslängd är begränsad. Batteriets kapacitet minskar i takt med att du använder det och med tiden. När batteriets drifttid kortas avsevärt beror det troligtvis på att batteriet snart är slut.
- Batteriets livslängd varierar beroende på förvaring, användarförhållanden och miljö och är olika för alla batterier.

Specifikationer

System

Bildenhet	DSC-P71 8,93 mm (1/1,8-typ) färg-CCD Primärt färgfilter DSC-P51 6,64 mm (1/2,7-typ) färg-CCD Primärt färgfilter DSC-P31 6,64 mm (1/2,7-typ) färg-CCD Primärt färgfilter
Totalt antal pixlar som kan utnyttjas av kameran	DSC-P71 Cirka 3 300 000 pixlar DSC-P51 Cirka 2 100 000 pixlar DSC-P31 Cirka 2 100 000 pixlar
Lins	DSC-P71 3x zoomlins f=8 till 24,0 mm (35 mm kamerakonvertering: 39 till 117 mm) F2,8 ~ 5,3 DSC-P51 2x zoomlins f=6,3 till 12,6 mm (35 mm kamerakonvertering: 41 till 82 mm), F3,8 DSC-P31 Enkel fokuslins f = 5 mm (35 mm kamerakonvertering: 33 mm), F2.8

Kamera

Antal pixlar som kan utnyttjas av kameran	DSC-P71 Cirka 3 210 000 pixlar DSC-P51 Cirka 1 980 000 pixlar DSC-P31 Cirka 1 980 000 pixlar
Exponeringskontroll	Automatisk, Val av miljö (3 lägen)
Vitbalans	Automatisk, dagsljus, molnigt, lysrör, glödlampa
Filformat	DSC-P71 Stillbilder: DCF-konformitet (Exif Ver.2.1 JPEG-konformitet GIF vid Clip Motion) DPOF-överensstämmelse Filmer: MPEG1-konformitet (utan ljud) DSC-P51 Stillbilder: DCF-konformitet (Exif Ver.2.2 JPEG-konformitet GIF vid Clip Motion) DPOF-överensstämmelse Filmer: MPEG1-konformitet (utan ljud) DSC-P31 Stillbilder: DCF-konformitet (Exif Ver.2.1 JPEG-konformitet GIF vid Clip Motion) DPOF-överensstämmelse Filmer: MPEG1-konformitet (utan ljud)
Inspelningsmedium	“Memory Stick”

Blixt Rekommenderat avstånd
DSC-P71: 0,5 till 3,8 m (W)
0,5 till 2,5 m (T)
DSC-P51: 0,4 till 2,8 m (W/T)
DSC-P31: 0,4 till 3,8 m
(när ISO-känslighet är inställd på
Auto)

Utgångar

VIDEO OUT-uttag
Miniuttag
1 Vp-p, 75 ohm, obalanserat, neg.
synk.
USB-uttag mini-B

LCD-teckenfönster

Använd LCD-panel
DSC-P71
3,8 cm (1,5 typ) TFT-enhet
DSC-P51
4,0 cm (1,6 typ) TFT-enhet
DSC-P31
4,0 cm (1,6 typ) TFT-enhet

Totalt antal punkter
DSC-P71
123 200 (560 × 220) punkter
DSC-P51
61 600 (280 × 220) punkter
DSC-P31
61 600 (280 × 220) punkter

Ström etc.

Ström AA nickelhybridbatterier (2)
2,4 V
AC-LS1 AC-nätadapter
(medföljer ej), 4,2 V

Strömförbrukning (vid inspelning)
DSC-P71
2,1 W
DSC-P51
1,7 W
DSC-P31
1,7 W

Intervall för arbetstemperatur
0 ° till +40 °C

Intervall för förvaringstemperatur
-20 ° till +60 °C

Dimensioner **DSC-P71**
124,9 × 58 × 43,6 mm
DSC-P51
126,9 × 58 × 47 mm
DSC-P31
106 × 58 × 39,5 mm
(B/H/D, utskjutande delar ej
inkluderade)

Vikt **DSC-P71**
Cirka 284 g (kamera, två batterier,
"Memory Stick" och armband
inkluderade)
DSC-P51
Cirka 275 g (kamera, två batterier,
"Memory Stick" och armband
inkluderade)
DSC-P31
Cirka 231 g (kamera, två batterier,
"Memory Stick" och armband
inkluderade)

BC-CS1 Laddare till nickel- metallhybridbatteri

Strömförsörjning
100 till 240 V växelström 50/60 Hz
2,2 W

Utspänning

AA: DC 1,8 V 165 mA × 2
AAA: DC 1,8 V 70 mA × 2

Mått 70 × 29 × 74 mm (B/H/D)
Vikt Cirka 70 g
Intervall för arbetstemperatur
0 ° till +40 °C

AC-LS1 AC-nätadaptern (medföljer ej)

Strömförsörjning
100 – 240 V växelström, 50/60 Hz

Beräknad utgående spänning
4,2 V likström, 1,5 A

Yttre dimensioner
105 × 36 × 56 mm (B/H/D,
utskjutande delar ej medräknade)

Vikt Cirka 180 g (endast adapter)

Intervall för arbetstemperatur
0 ° till +40 °C

Intervall för förvaringstemperatur
-20 ° till +60 °C

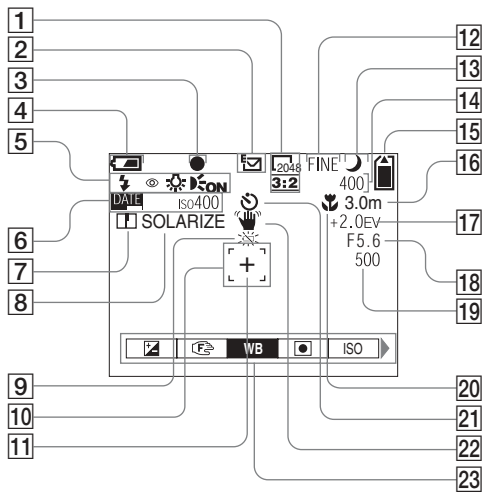
Tillbehör

- Videoanslutningskabel (1)
- R6 (storlek AA) Ni-MH batterier (2)
- Ni-MH Batteriladdare (1)
- Nätsladd (elkablar) (1)
- USB-kabel (1)
- Armband
- "Memory Stick" (8 MB för DSC-P31, 16 MB för DSC-P71/P51) (1)
- CD-ROM (USB-drivrutin: SPVD-008) (1)
- Bruksanvisning (1)

Konstruktion och specifikationer kan ändras utan
föregående meddelande.

LCD-teckenfönstret

För tagning av stillbilder

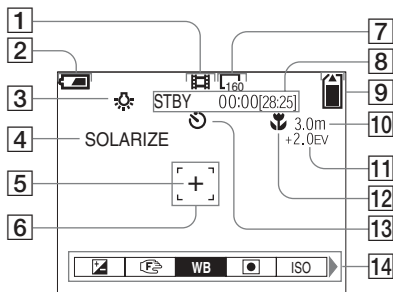


- 1 Bildstorleksindikator (22, 23)
- 2 Indikator för inspelningsläge (63)
- 3 AE/AF LOCK-indikator (24, 57)
- 4 Indikator för återstående batteritid (14)

- 5 Blixtläge (28)/Reducering av röda ögon (29) Vitbalansindikator (55)/Indikator för AF-belysning (29, 95)
- 6 Indikator för datum och tid (30) ISO-känslighet (90)
- 7 Indikator för skärpa (91, 92, 93)
- 8 Bildeffektsindikator (58)

- 9 Varningsmeddelandet för låg batterinivå (14)
- 10 AF-avståndsmätare (56)
- 11 Punkt för spotlight-mätning (59)
- 12 Bildkvalitetsindikator (22, 23)
- 13 Indikator för Val av miljö
- 14 Indikator för återstående bilder (23) Självdiagnosdisplay (88)
- 15 Indikator för återstående "Memory Stick" kapacitet (23)
- 16 Center AF -indikator (56)/Värde för förinställt fokus (58)
- 17 EV justeringsindikator (54)
- 18 Indikator för bländarvärde
- 19 Indikator för slutarhastighet
- 20 Makro (DSC-P71) (26)
- 21 Självutlösardisplay (27)
- 22 Varningsindikator för vibration (87)
- 23 Meny Meny/Guide (53)

- När du trycker på MENU-knappen växlar menyn Meny/Guide mellan visa/visa inte.
- (SPOT METER) visas inte på menyn på DSC-P51/P31 (sida 59).



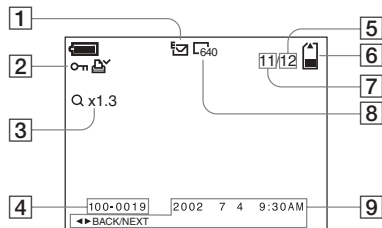
- 1** Indikator för inspelningsläge (72)
- 2** Indikator för återstående batteritid (14)
- 3** Vitbalansindikator (55)
- 4** Bildeffektsindikator (58)
- 5** Punkt för spotlight-mätning (59)
- 6** AF-avståndsmätare (56)
- 7** Bildstorleksindikator (72)
- 8** Indikator för återstående inspelningstid (maximal inspelningstid) indikator (16)/ Självdiagnosdisplay (88)
- 9** Indikator för återstående "Memory Stick" kapacitet (23)

- 10** Center AF **[1]**-indikator (56)/ Värde för förinställt fokus (58)
- 11** EV justeringsindikator (54)
- 12** Makro **[M]** (DSC-P71) (26)
- 13** Indikator för självutlösare (27)
- 14** Meny/ Guide (53)

- När du trycker på MENU-knappen växlar meny/ Guide mellan visa/visa inte.
- **[M]** (SPOT METER) visas inte på meny/ Guide på DSC-P51/P31 (sida 59).

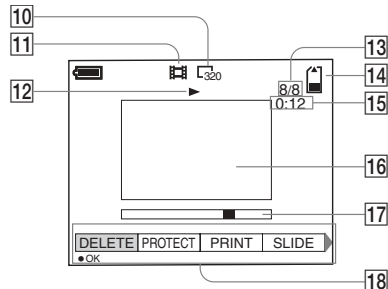
Sidonumren inom parentes visar var ytterligare viktig information finns att läsa.

För visning av stillbilder



- 1 Indikator för inspelningsläge (63)
- 2 Skyddsindikator (67)/Indikator för utskriftsmärke (70)
- 3 Zoomindikator (64)
- 4 Filnamn (50)
- 5 Antal sidor lagrade i "Memory Stick" (23)
- 6 Indikator för återstående "Memory Stick" kapacitet (23)
- 7 Bildnummer (23)
- 8 Bildstorleksindikator (22, 23)
- 9 Indikator för datum och tid (30)/Menyn Meny/Guide (53)

För uppspelning av film



- 10 Bildstorleksindikator (73)
- 11 Indikator för inspelningsläge (72, 73)
- 12 Uppspelningsindikator (73)
- 13 Bildnummer/Antal bilder lagrat i "Memory Stick" (73)
- 14 Återstående "Memory Stick" kapacitet (73)
- 15 Räkneverk (73)
- 16 Uppspelningsfönster (73)
- 17 Uppspelningsrad (73)
- 18 Menyn Meny/Guide (53)

Sidonumren inom parentes visar var ytterligare viktig information finns att läsa.

Sakregister

A	
AE/AF-lås	24, 57
AE/AF-låsampa	7
AF-belysning	10, 29, 95
AF-lås	57
AF-låsampa (grön)	9, 11
Använda kameran utomlands	17
Åtkomstlampa	21
B	
Batteri	
Batterilivslängd	16
Förbereda batterier	12
Indikator för återstående batteritid	14
Laddningstid	13
Bild	
Bildkvalitet	22
Bildstorlek	22, 23, 89
Filnamn	49
Kopiera bilder	46
Platser för lagring av bildfiler	49
Bildeffekt	58
Blixt	
FLASH LEVEL	91, 92
RED EYE REDUCTION	29
Välja ett blixtläge	28
C	
CD-ROM	43

D	
Dator	
Kopiera bilder	46, 52
Kopiera filmer till datorn	78
USB-drivrutin	43
USB-kabel	45
DC-kontakt	17
DIVIDE	76
E	
E-MAIL	63
EV-justering	54
Exponering	
EV-justering	54
F	
Fil	
Filnamn	49
Platser för lagring av bildfiler	49
Film	
Filma	72
Klippa filmer	76
Kopiera filmer till datorn	78
Oavbruten tagning	16
Radera filmer	74
Visa filmer	73
Fokus	
AE/AF-låsampa	7
AF-lås	57
Förinställt fokus	58
Tagning (med läget automatisk justering) ..	24
FORMAT	41
Försiktighetsåtgärder	97
Funktion för automatisk avstängning	18

G	
GIF	50
I	
Installation	
SET UP	53
USB-drivrutin	43
Inställning	
Ändra meny	53
Bildkvalitet	22
Bildstorlek	22, 23, 89
Datum och tid	19
SET UP	53
ISO	90
J	
JPG	50
K	
Kontrollknapp	18
Kopiera bilder	46, 52
L	
Ladda	
Ladda batterierna	12
Laddningstid	13
Lägesväljare	7, 9, 11, 53
Läget AF	24
Läget för tagning	
Clip Motion	60
E-MAIL	63
MPEG MOVIE	72
Ta bilder i Multi Burst-läge	62
Tagning (med läget automatisk justering) ..	24

LCD-teckenfönstrets fönster	
DISPLAY/LCD ON/OFF	30
LCD-ljusstyrka	96

M

Memory Stick	
Antal tagna bilder	23
Antalet bilder som kan lagras/tagningstid	89
Formatera en "Memory Stick"	41
Sätt in en "Memory Stick"	21
Meny	
Ändra meny	53
MPG	50

N

NR långsam slutare	33
NTSC	96

O

Om fuktkondens	97
----------------------	----

P

PAL	96
Pip-/slutarljud	96

R

Radera bilder	37
RED EYE REDUCTION	29, 95
Redigera stillbilder	
Anpassa	69
Skydda	67
Utskriftsmärke	70
RESET-knapp	7, 9, 11, 88

S

SCENE SELECTION	32
SCN	32
SHARPNESS	91
Självutlösare	27
Sökare	30
Ställa in datum och tid	19
Ström	
Batterier	12
En extern strömkälla	17
ON/OFF	18
Sätta i batterierna	15

T

Ta bilder med datum och tid infogat	30
Ta närbilder (Makro)	26
Ta stillbilder	
AE/AF-låslampa	7
Antal bilder kan tas	16
Antal tagna bilder	23
Antalet bilder du kan spara	89
Använda självutlösaren	27
Bildeffekt	58
Bildkvalitet	22
Bildstorlek	22
EV-justering	54
Läget AF	24
Med läget automatisk justering	24
SCENE SELECTION	32
Spotlight-mätning	59
Ta bilder med datum och tid infogat	30
Ta närbilder (Makro)	26
Välja ett blixtläge	28
WHITE BALANCE	55
Zoom	26

Trimning	65
TV	36

U

USB	43, 45
-----------	--------

V

Varningar och meddelanden	87
Videoanslutningskabel	36
Visa enstaka bilder	34
Visa stillbild	
Använda zoomfunktionen	26
Bildspel	65
Index-fönster (9 bilder)	35
ROTATE	66
Snabbgranskning	25
Visa bilder på en TV-skärm	36
Visa bilderna på datorn	51, 52
Visa enstaka bilder	34

Z

Zoom	
Använda zoomfunktionen	26
Digital zoomning	26
Visningszoom	64



Напечатано на вторичной
бумаге, с использованием
печатной краски на основе
растительного масла без
примесей ЛОС (летучих
органических соединений).

Tryckt på återvunnet papper med
vegetabilisk olje-baserad färg utan
lättflyktiga organiska föreningar.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Japan